ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1978
ΑΘΗΝΑΙ
ΕΤΟΣ 3ον — ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 27

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΩΝ ΠΟΘΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΕΝ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ Γ. ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ
ΔΕΛΒΙΝΟΥ 39
ΝΕΑ ΚΥΨΕΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 8214.452

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΕΥΨΥΧΙΑ ...ΑΙ ΛΑΘΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΑ

Η Ἀθηναϊκὴ ἀπογευματινὴ ἐφημερίδα ΤΑ ΝΕΑ, ...ς 29.11.1978 ἐδημοσίευσε ἄρθρο τοῦ συνεργάτη ...κ. Κ. Ρεσβάνη μὲ τὸν τίτλο «ΕΛΛΑΔΑ ΔΕΝ ...ΑΙ ΜΟΝΟ Η ΑΘΗΝΑ». Προσωπικὴ του ἐντύπω... ἀπὸ πρόσφατο ταξίδι του στὰ ΚΥΘΗΡΑ. Συμφω...με μὲ τὸν τίτλο, μὲ τὴν ἐρήμωση - ἐγκατάλειψη ...νησιοῦ μας, μὲ τὶς «ἀντιπαροχὲς σὲ ἀκίνητα τῶν ...ηρίων στὴν Ἀθήνα — Πειραιᾶ» καὶ πιὸ πολύ, ... τὴν δοσμένη γραφειοκρατικὴ στενοκεφαλιὰ καὶ ... τὴν ἀδιαφορία τῆς Κρατικῆς ἐξουσίας γιὰ τὸ νη...μας. Μιὰ ἀπόδειξη τὰ χάλια τῆς ἰδιοκτησίας τῶν ...προγονικῶν χωραφιῶν μας, ποὺ σώνει καὶ καλὰ ...διεκδικεῖ —ἐτσιθελικὰ— ἡ Δασικὴ Ὑπηρεσία καὶ ... ταλαιπωρεῖ μὲ τοὺς γνωστοὺς Δικαστικοὺς ἀ...νες καὶ τὶς ἀντιδικίες μαζί της. Κι ἄλλη μιά, τὸ ...α τοῦ ἀεροδρομίου, ποὺ μόνοι μας κάμαμε καὶ ...' ὅλες τὶς ἔγγραφες ὑποσχέσεις ἡ Πολιτικὴ Ἀε...πορία μᾶς περιφρονεῖ. Κι ἄλλες πολλές (ἡ ἀδια...φορία γιὰ τὴν ὕδρευση τοῦ ΜΠΕΡΑΤΙ, ἡ ἀκτοπλοϊκὴ ...κατάλειψη τῆς περιοχῆς Καψαλίου ἀπὸ τὸ ὀχη...γωγὸ ΙΟΝΙΟ, ὁ Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ κλπ.). ...τὰ ὅλα οὔτε τὰ εἶδε, οὔτε ἄκουσε τίποτα ὁ κ. Ρεσ...βάνης. Δὲν θὰ ἀπαντήσουμε στὸ ἐρώτημά του: «Θὰ ...ρημώσει ἐντελῶς τὸ ἱστορικὸ Τσιρίγο;». Θὰ περιο...ριστοῦμε μόνο στὸ σπουδαιότερο ΛΑΘΟΣ τοῦ δη...μοσιογράφου.

Ἔχουν —γράφει— νοικοκυρεμένα καὶ γραφικὰ ...τια οἱ Τσιριγῶτες, ἀλλὰ «δὲν συνεργάζονται σὲ ...κυθηραϊκὸ ἐπίπεδο καὶ στὴν προσπάθεια ἀνάστα...ση τοῦ νησιοῦ τους οἱ κάτοικοι κι ὅσοι κατοικοῦν ...ν Ἀθήνα — Πειραιᾶ, στὴν Ἀμερικὴ ἢ στὴν Αὐ...στραλία». ΛΑΘΟΣ μεγάλο καὶ κακὴ δημοσιογραφικὴ ...ροφόρηση! Γιατὶ ἀκριβῶς τὸ ἀντίθετο συμβαίνει, ... περίεργα οὔτε εἶδε, οὔτε ἄκουσε. Θὰ τοῦ τὸ ...με ἐμεῖς!

Μὲ τὴν ΕΥΨΥΧΙΑ καὶ τὴ λατρεία τους στὴ γενέ...τειρα γῆ τους οἱ Τσιριγῶτες, κ. Ρεσβάνη, ἔχουν πρα...γματοποιήσει ἔργα μεγάλα καὶ θαυμαστά, τόσα, ὅσα ... ἔκαμαν πολλὲς ἄλλες Ἑλληνικὲς ἐπαρχίες, ποὺ ...άλι περίεργα— οὔτε εἶδες, οὔτε ἄκουσες στὸ ...σφατο ταξίδι σου ἐκεῖ κάτω, στὸ Τσιρίγο.

Μόνοι τους ἔφτιαξαν ὄμορφους δρόμους (ἀσφαλ...τοστρωμένους ἢ τσιμεντοστρωμένους ἢ χωματέ...νους) ποὺ συνδέουν καὶ τὰ 64 μικρὰ χωριά τους. ...νουμε τὶς ἐκκλησίες καὶ τὰ γραφικὰ μοναστή...ρια, τὰ Δημοτικὰ Σχολεῖα, τὸ Γυμνάσιο — Λύκειο, ...ς δυὸ - τρεῖς λιμενοβραχίονες Ἁγίας Πελαγίας, ...αλίου, Πλατείας Ἄμμου καὶ σταματοῦμε στὸ ...ύλλειο Νοσοκομεῖο καὶ στὸ Κασιμάτειο Γηρο...κομεῖο. Ὅλα αὐτὰ ἔγιναν μὲ τὴν ΕΥΨΥΧΙΑ τους, ...ὸ δωρεὲς καὶ κληροδοτήματα, ἀπὸ τὸν ἱδρῶτα τοῦ ...σώπου τους, σεῖς ὅμως δὲν εἴδατε τίποτα στὸ ...σφατο ταξιδάκι σας. Καὶ δὲν ἔκαμαν καθόλου ...λὰ ΤΑ ΝΕΑ νὰ δημοσιεύσουν τὶς μυωπικὲς ἐντυ...πώσεις σας. Ἂν ρωτούσατε κάποιον Κοινοτάρχη ἢ ... Κυθηραϊκὰ Σωματεῖα Ἀθηνῶν — Πειραιῶς ἢ τὶς ...ὸ τοπικὲς ἐφημερίδες μας, τὴ ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥ...ΘΗΡΩΝ ποὺ κυκλοφορεῖ κάθε μῆνα ἐδῶ καὶ 60 χρό...νια πάνω - κάτω, ἢ τὴν ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ, ποὺ συ...νεχίζει τὴν ἀποστολὴ τῆς ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ ΔΡΑ...ΣΗΣ, δὲν θὰ ἐκάνατε αὐτὰ τὰ ΛΑΘΗ.

Τηλεφωνήσετε σ' ἕνα ἀπὸ τὰ τηλέφωνα (9566-..., 8015546, 3638190) καὶ θὰ πάρετε τὶς πληροφο...ρίες ποὺ χρειάζεσθε, γιὰ νὰ διορθώσετε τὰ ΛΑΘΗ ...

ΤΑ 150 ΧΡΟΝΙΑ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ ΜΑΣ
ΛΙΓΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥΣ

Ἡ 15ετηρίδα τῶν ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΩΝ (1828 — 1968) γιορτάστηκε στὴν πρωτεύουσα καὶ στὶς ἐπαρχίες μὲ διάφορες ἐκδηλώσεις (λόγους, προβολὲς ντοκυμανταὶρ παραγωγῆς σειρῶν γραμματοσήμων, ἄλμπουμ, ποὺ δόθηκαν σὲ σπουδαστὲς Παιδαγωγικῶν Ἀκαδημιῶν κ.λ.π.).

Τὰ πρῶτα Ταχυδρομεῖα στὴ Χώρα μας ἱδρυθήκανε τὸ Σεπτέμβριο τοῦ 1828 μὲ ψήφισμα τοῦ πρώτου Κυβερνήτη, Ι. ΚΑΓΙΟΔΙΣΤΡΙΑ, στὴν Τρίπολη, Ἄργος, Ἐπίδαυρο καὶ στὴ Σύρο.

Τὴν ἀναγκαιότητα πρῶτος καὶ καλύτερος σκέφθηκε ὁ Γέρος τοῦ Μωριᾶ, Θ. ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗΣ, ποὺ μὲ ἀναφορά του ἀπὸ τὴν Ἀρκαδία, τὸ 1822, πρὸς τὸ Μινιστέριο (Ὑπουργεῖο) τῶν Ἐσωτερικῶν, μὲ λεπτομερειακὸ τρόπο διατύπωσε τὰ μέσα καὶ τὸν μηχανισμὸ τῆς λειτουργίας τους (μὲ προσωπικὸ 16 «ἐφίππων» καὶ 9 πεζῶν, «ποδοκόπων», καὶ ἀνάλογο ἀριθμὸ ἀλόγων γιὰ τὶς μετακινήσεις τους). Ὅλη ἡ διακίνηση ἀνατέθηκε σὲ ἐργολάβους. Πρῶτος ἐργολάβος διορίστηκε ἕνα ἀπὸ τὰ ἔμπιστα παλληκάρια τοῦ Κολοκοτρώνη, ὁ Θανάσης Καρδαρᾶς ἀπὸ τὸ Ζυγοβίστι Δημητσάνας — Ἀρκαδίας.

Σήμερα οἱ ὑπηρεσίες τῶν ΕΛ—ΤΑ ἔχουν 9.000 ὑπαλλήλους, 850 Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα καὶ 860 Πρακτορεῖα.

Τὰ Ταχυδρομικὰ Ταμιευτήρια εἶναι οἱ ΤΡΑΠΕΖΕΣ, ποὺ πολλὲς χιλιάδες λαοῦ καταθέτουν τὶς οἰκονομίες τους. Ὁ Ταχυδρομικὸς κουμπαρᾶς χιλιάδων παιδιῶν. Ταμιευτήριο ἐμπιστοσύνης καὶ γρήγορης ἐξυπηρέτησης.

Ἡ συλλογὴ γραμματοσήμων (φιλοτελισμός), εἶναι μιὰ ὄμορφη ἐπίδοση, ποὺ ἀπασχολεῖ, μορφώνει διαπαιδαγωγεῖ, διασκεδάζει καὶ ἀποτελεῖ σίγουρη καὶ ἀποδοτικὴ ἐπένδυση γιὰ μικροὺς καὶ μεγάλους. Σ' ὅλο τὸν κόσμο 50.000.000 ἄνθρωποι μαζεύουν γραμματόσημα!

Καὶ τελειώνοντας προσθέτουμε στὸ σύντομο αὐτὸ ἱστορικὸ τῶν ΕΛ—ΤΑ, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς 150ετηρίδας τους ὅτι τὰ πρῶτα γραμματόσημα ἐπινοήσανε οἱ Ἄγγλοι, τὸ 1840, τὸ δὲ πρῶτο Ἑλληνικὸ Γραμματόσημο βγῆκε τὸ 1861 μὲ παράσταση τοῦ κεφαλιοῦ τοῦ ΕΡΜΗ, τοῦ ταχυδρόμου δηλαδὴ τῆς Ἀρχαίας Ἑλλάδας.

ΠΑΝ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς

"ΧΡΙΣΤΟΣ ΓΕΝΝΑΤΑΙ ΔΟΞΑΣΑΤΕ,,

Σὲ λίγες μέρες θὰ χτυπήσουν χαρμόσυνα οἱ καμπάνες τῶν ἐκκλησιῶν σ' ὅλα τὰ χωριὰ τοῦ νησιοῦ μας, καὶ θὰ μᾶς καλέσουν μέσα στὴν νυχτιὰ νὰ γιορτάσουμε ὅλοι ἀντάμα τὸ μεγαλύτερο γεγονὸς τῶν αἰώνων. Τὴ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ μας.

Καὶ θὰ ξεχυθοῦν ἀπὸ τὰ σπίτια οἱ χριστιανοί, μὲ ὅ,τι καιρὸ κι' ἂν κάνει, γιὰ τὶς ἐκκλησιές μας, κι' ἐκεῖ ὅλοι μὲ μιὰ φωνή, θὰ ψάλλουμε μὲ τὸν ψάλτη μαζὶ «Χριστὸς γεννᾶται, δοξάσατε».

Τί ὡραῖο στ' ἀλήθεια καὶ τί μεγάλο τὸ μήνυμα αὐτό, τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος μας. Πόσο μεγάλο εἶναι τὸ νόημά του, π' ἁπλώθηκε τότε στὴν ἀνθρωπότητα ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον. Τί μεγαλεῖο κρύβουν, καὶ τί νόημα οἱ ἁπλὲς λέξεις τῶν Ἀγγέλων καὶ τῶν ποιμένων τὴ νύχτας ἐκείνης. Τί δίδαγμα προσφέρει στὸν κόσμο ὅλο, τὸ γεγονὸς τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος μας στὴν φάτνη τὴν νύκτα ἐκείνη.

Ἔρχεται ἁπλός, ἄσημος «ὁ Βασιλεὺς τῶν Βασιλέων» καὶ γεννιέται μέσα σὲ ἕνα σπήλαιο, χωρὶς χαλιά, κουβέρτες καὶ στρωσίδια πολύτιμα. Ἔρχεται χωρὶς τυμπανοκρουσίες καὶ κανονιοβολισμούς. Ἔρχεται γυμνός, τουρτουρίζοντας ἀπὸ τὸ κρύο, μὲ μόνη ζεστασιὰ τὸν ἀχνὸ τῆς ἀνάσας τῶν βοδιῶν ποὺ βρίσκονται κοντὰ τὴν ὥρα ἐκείνη. Κι' ἀπὸ τὴν ὥρα ἐκείνη ἀρχίζει ἡ διδασκαλία του. Τί κι' ἂν δὲν μιλᾶ. Τί κι' ἂν δὲν μπορεῖ ὡς νήπιο νὰ σταθεῖ στὰ πόδια του. Τί κι' ἂν δὲν μπορεῖ νὰ πάρει τὰ βήματά του ἔξω ἀπὸ τὴν φάτνη τῶν ἀλόγων καὶ ὤν βοδιῶν. Ἡ πρώτη μέρα τῆς γεννήσεώς του ἀρχίζει μὲ τὴν μεγαλύτερη διδασκαλία του. Τὴν ταπείνωση.

Στ' ἀλήθεια. Στὸ πέρασμα τῶν χρόνων τῆς ζωῆς τοῦ καθενός μας, σταθήκαμε ἔστω κι ἕνα λεπτὸ νὰ σκεφθοῦμε τὸ πρῶτο, τὸ μεγάλο αὐτὸ μήνυμα τῆς Γεννήσεώς του; Ἡ μεγάλη ταπείνωσις ΕΚΕΙΝΟΥ ποὺ λέμε ὅτι εἴμεθα πιστοὶ ὀπαδοί του, ποὺ λέμε ὅτι εἴμαστε ἄνθρωποι ποὺ βαδίζουμε πάνω στ' ἀχνάρια τῆς ζωῆς ποὺ ἔκανε ΕΚΕΙΝΟΣ, μᾶς δίδαξε ποτέ; Μᾶς ἔκανε ποτὲ νὰ σκεφθοῦμε ποιοὶ εἴμαστε καὶ τί θέλουμε ἐδῶ; Ἀμφιβάλλω, ἂν ποτὲ σταθήκαμε στὸ γεγονὸς αὐτὸ μὲ τὴ σημασία ποὺ πρέπει.

Ἀκόμα καὶ τὴν στιγμὴ ποὺ θὰ πλησιάσουμε στὸ κάλεσμά του, νὰ τὸν γευθοῦμε, νὰ τοῦ στήσουμε θρονὶ μέσα μας, τὴν ταπείνωσι ΕΚΕΙΝΟΥ θὰ τὴν ἔχουμε ξεχάσει, γιατὶ ἁπλούστατα δὲν θὰ μᾶς συμφέρει νὰ τὴν θυμηθοῦμε. Θὰ ξεκινήσουμε γιὰ νὰ συμμετάσχουμε στὴν γιορτὴ αὐτή, νὰ ψάλλουμε ὅλοι μαζὺ τὸ «Χριστὸς Γεννᾶται Δοξάσατε» μὰ ἡ ψυχή μας, ὁ ἐσωτερικός μας κόσμος, θὰ εἶναι πιὸ μαῦρος κι' ἀπὸ τὰ ράσα τοῦ παπᾶ.

Θὰ εὐχηθοῦμε ὁ ἕνας στὸν ἄλλο χρόνια πολλὰ καὶ ἄλλες παρόμοιες εὐχές, πλὴν ὅμως ἡ καρδιὰ καὶ ἡ ψυχή μας δὲν θὰ εἶναι σύμφωνη μὲ ὅ,τι λέμε. Κι ἐνῶ θὰ εἴμαστε μέσα στὴν ἐκκλησία γιὰ νὰ προσευχηθοῦμε καὶ νὰ δοξολογήσουμε τὸν νεογέννητο Χριστό μας, θὰ στρέψουμε μὲ μῖσος τὸ βλέμμα μας, ἂν αὐτὸ συναντηθεῖ μὲ τὸ βλέμμα τοῦ συγχωριανοῦ μας ποὺ τσακωθήκαμε πρὶν χρόνια γιατὶ τὰ ζωντανά του μπῆκαν στὸ χωράφι μας κι' ἔκαναν μιᾶς πεντάρας ζημιὰ (μπροστὰ στὴ ζημιὰ ποὺ κάνουμε οἱ ἴδιοι στὸν ἑαυτό μας). Κι' ἀργότερα θὰ εὐχηθοῦμε ὁ ἕνας στὸν ἄλλον νὰ ἔλθει εὐτυχισμένος ὁ νέος χρόνος. Θὰ χαμογελᾶμε, μὰ τὸ γέλιο μας θὰ εἶναι μαῦρο-κατράμι ὅπως καὶ ἡ ψυχή μας. Γιατὶ ἁπλούστατα ποτὲ δὲν νοιώσαμε, τὸ μεγάλο μήνυμα τῆς Γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος. Ποτὲ δὲν πήραμε τὴν μεγάλη ἀπόφαση νὰ γίνουμε ἄνθρωποι, ν' ἀφήσουμε κατὰ μέρος τὰ μίση, τὴν κακία καὶ τὶς μικροδιαφορές μας, γιατὶ ποτὲ δὲν νοιώσαμε τὸν ἄλλο σὰν τὸν ἴδιο τὸν ἑαυτό μας. Γιατὶ ποτὲ δὲν σταθήκαμε ὁ ἕνας πλάϊ στὸν ἄλλο στὶς δύσκολες στιγμές. Γιατὶ ποτὲ δὲν δώσαμε τὰ χέρια καὶ μαζὶ ἑνωμένοι νὰ προχωρήσουμε στὸ δρόμο ποὺ ἐχάραξε ΕΚΕΙΝΟΣ.

Ἦλθε στὸν κόσμο σὰν τὸ πιὸ ἄσημο μωρὸ ἀπὸ κοσμικὰ πλούτη καὶ φανταχτερὰ ροῦχα. Μόνο ὁ ὕμνος τῶν Ἀγγέλων καὶ τῶν ταπεινῶν Ποιμένων μετά, ἔκαναν τὶς πρῶτες ὧρες γνωστὴ τὴ γέννησή Του. Διάλεξε σκοπίμως τοὺς ταπεινοὺς ποιμένες, γιὰ ν' ἀνοίξουμε τὰ μάτια μας, νὰ διδαχθοῦμε πολλά. Μὰ ἐμεῖς τὰ ἔχουμε κλειστά, κλειδαμπαρωμένα, καρδιά, μάτια, σωματικὰ καὶ ψυχικά. Μᾶς ἔχει κυριεύσει ἡ ὕλη, τὸ χρῆμα. Ἀπὸ παιδιά του, ἔχουμε γίνει παιδιὰ τοῦ Σατανᾶ. Κι' ὅμως θὰ ἔχουμε τὸ θράσος αὔριο-μεθαύριο νὰ στολιστοῦμε μὲ φανταχτερὰ στολίδια, γιὰ νὰ πᾶμε στὶς ἐκκλησιές. Κι' ἐνῶ ἐξωτερικὰ θὰ εἴμαστε κοῦκλες βιτρίνας, ἐσωτερικὰ θὰ βρωμᾶμε. Θὰ σκορπᾶμε γύρω μας ἀναθυμιάσεις δυσοσμίας καὶ βρώμας, τέτοιες ποὺ θὰ εἶναι ἀδύνατον νὰ σταθεῖ ἄνθρωπος κοντά μας. Μὲ συγχωρεῖτε. Ξέχασα κάτι. Ὁ διπλανός μας δὲν θὰ εἶναι εἰς θέσιν νὰ μᾶς κρίνει παρὰ μόνο ἀπὸ τὰ καλὰ ροῦχα ποὺ θὰ φορᾶμε καὶ τὴν ἐντύπωση ποὺ θὰ τοῦ προξενήσουμε. Δὲν τὸν ἐνδιαφέρει ὁ ἐσωτερικός μας κόσμος.

Τί ὠφελεῖ ὅμως ἐμένα τὸν ἄνθρωπο ἂν κερδίσω τὸν κόσμο ὅλο καὶ χάσω τὴν ψυχή μου;

Ἐμπρός, λοιπόν, ἂς πάρουμε ἔστω καὶ κάπως ἀργὰ (ποτὲ δὲν εἶναι ἀργὰ) τὴν μεγάλη ἀπόφαση. Νὰ γιορτάσουμε φέτος τὴ Γέννηση τοῦ Χριστοῦ μας καλύτερα ἀπὸ κάθε ἄλλη χρονιά. Ἂς πάρουμε τὴν μεγάλη ἀπόφαση, νὰ εἴμαστε πιὸ ἄ ν θ ρ ω π ο ι ἀπὸ κάθε ἄλλη χρονιά. Ὅταν μὲ ὅλο τὸ ἄλλο ἐκκλησίασμα θὰ ψάλλουμε «Χριστὸς Γεννᾶτε Δοξάσατε» νὰ ἔχει γεννηθεῖ μέσα μας ἕνας ἄλλος ἑαυτός μας. Ἕνας νέος ἄ ν θ ρ ω π ο ς. Ἕνας ... Χριστούλης, ποὺ θὰ ὁδηγήσει τὰ βήματά μας σ' ὅλη μας τὴν ζωὴ ἀπὸ σήμερα. Καὶ τότε νὰ εἴμεθα βέβαιοι, ὅτι θὰ ἔχουμε νοιώσει τὸ μεγάλο, τὸ βαθὺ τὸ ἀνεπανάληπτο μήνυμα τῆς Γεννήσεως τοῦ Χριστοῦ μας.

Ἀνδρέας Χριστοφοράκης
Πρεσβύτερος
(ἐκ Φρατσίων)

'Ερώτηση γιὰ τὸν κ. 'Υπουργὸ Πολιτισμοῦ καὶ 'Επιστημῶν

Στὴν Ἀνατολικὴ πλευρὰ τῶν Κυθήρων, σὲ μιὰ τοποθεσία ποὺ τὸ ἄγριο μεγαλεῖο τῆς φύσης τὴν καθιστᾶ ἀπρόσιτη ἀπὸ τὴ θάλασσα βρίσκονται τὰ ἐρείπια τοῦ Βυζαντινοῦ Κάστρου τῆς Παλιόχωρας ,ποὺ καταστράφηκε ἀπὸ τὸ Βαρβαρόσα.

Περισώζονται ἀκόμα ἐκτὸς ἀπὸ τὰ ἐρείπια τοῦ κάστρου καὶ 2-3 ἐκκλησίες μὲ ἐλάχιστες δυστυχῶς τοιχογραφίες ὅσες δὲν κατέστρεψαν τὰ βέβηλα χέρια τῆς ἄγνοιας καὶ τῆς ἐγκατάλειψης.

Σὲ κάποιο σωζόμενο οἴκημα βρίσκονται συγκεντρωμένα, ἀλλὰ βασικὰ ἀπροστάτευτα ,μερικὰ ἀντικείμενα, (τεμάχια ἀπὸ μνημεῖα ἢ εἰκόνες), ὅ,τι τελικὰ περισώθηκε ἀπὸ τὴ φθορὰ τοῦ χρόνου καὶ τὴν ἀδιαφορία τῶν ὑπευθύνων.

σῆς σεύογὰ ἀlΜδαηΑ ἐί-ρονο-

Ἐρωτᾶται ὁ κ. Ὑπουργός: Ἂν οἱ ὑπηρεσίες τοῦ Ὑπουργείου του γνωρίζουν τὴν ὕπαρξη τοῦ Κάστρου τῆς Παλιόχωρας καὶ ποιὰ μέτρα σκέπτεται νὰ πάρει γιὰ τὴ διατήρησή του καὶ τὴ διάσωση τῶν μνημείων ποὺ ἀπομείνονε.

Ἀθήνα 7 Δεκέμβρη 1978
Οἱ Ἐρωτῶντες Βουλευτές.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΑΣ
ΓΙΩΡΓ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ὁ Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν γνωστοποιεῖ ὅτι κυκλοφόρησε ἔγχρωμο 6σέλιδο ἡμερολόγιο γιὰ τὸ 1979 μὲ φωτογραφίες ἀπὸ ὅλο τὸ νησὶ τοῦ συμπατριώτη μας φωτογράφου Κώστα Δ. Κορωναίου. Ὅποιος ἐνδιαφέρεται μπορεῖ νὰ τὸ προμηθευτεῖ ἀπὸ τὰ γραφεῖα τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν (Χαλκοκονδύλη 27 3ος ὄροφος ἀνοικτὰ κάθε βράδυ 7.30 — 9) ἢ νὰ τηλεφωνήσει στὸ 9413903. Στὰ Κύθηρα θὰ διατίθεται ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ συλλόγου μας τὸ γιορταστικὸ δεκαπενθήμερο τῶν Χριστουγέννων.

ΤΟ ΘΕΣΜΙΚΟ ΝΟΜΟΣΧΕΔΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ ΝΑ ΜΗΝ ΕΞΕΛΙΧΘΕΙ ΣΕ ΑΛΗΘΙΝΗ ΣΥΜΦΟΡΑ
ΣΤΗΝ ΚΡΗΤΗ ΙΔΡΥΘΗΚΕ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΧΩΡΑΦΙΩΝ ΤΟΥΣ

Στὸ προηγούμενο φύλλο της ἡ Παγκυθηραϊκὴ ἀσχολήθηκε, πρωτοσέλιδα, μὲ τὸ θέμα τῶν δασικῶν ἐκτάσεων ,γιὰ τὸ καταρτιζόμενο ἀπὸ τὸ Ὑπ. Γεωργίας σχετικὸ νομοσχέδιο, μὲ ὅσα ὁ Ὑπουργὸς Συντονισμοῦ κ. Κ. Μητσοτάκης εἶπε, εἰδικὰ γιὰ τὸ νησί μας, γύρω ἀπὸ τὶς αὐθαιρεσίες τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας καὶ διατυπώσαμε ἐλπίδες γιὰ σωστὲς ἀποφάσεις ἀλλὰ καὶ φόβους γιὰ τὸ ἀντίθετο.

Τὸ ἴδιο πρόβλημα ἀνάγκασε τοὺς κατοίκους τοῦ Νομοῦ Λασηθίου Κρήτης νὰ ἱδρύσουν «Σύλλογο Προστασίας Δάσους καὶ Ἰδιοκτησίας», γιὰ νὰ προστατεύσουν τὰ πατρογονικὰ τους χωράφια. Μεταφέρουμε ἐδῶ τὶς δηλώσεις τοῦ Προέδρου του κ. Ν. Τζανοπούλου καὶ τὶς ἀποφάσεις ποὺ πῆρε ἡ μεγάλη συγκέντρωση, (800 ἄτομα), ποὺ ἔγινε στὴν πρωτεύουσα τοῦ Νομοῦ, στὸν Ἅγιο Νικόλαο Λασηθίου.

«Πρὶν λίγα χρόνια ἀνασύρθηκε μιὰ παλιὰ ἐγκύκλιος ἀσαφὴς τοῦ ὑπουργείου Γεωργίας καὶ ἡ Δασικὴ Ὑπηρεσία ἄρχισε νὰ δεσμεύει ὅλα τὰ χωράφια στὰ ὁποῖα εἶχαν φυτρώσει σκίνοι, ἀσπάλαθοι, ἀγκαραθιὲς κι ἄλλα χαμόκλαδα, ὀνομάζοντάς τα «δασικὲς ἐκτάσεις». Ἔτσι δημεύτηκε οὐσιαστικὰ ἡ περιουσία μας.

Ἄνθρωποι ποὺ διέθεσαν ὅλες τὶς οἰκονομίες τους καὶ ἀπόκτησαν ἕνα κομμάτι γῆς γιὰ νὰ κτίσουν ἕνα σπίτι (εἶναι γνωστὸ σὲ τί ὕψη βρίσκονται οἱ τιμὲς τῶν οἰκοπέδων μέσα στὶς πόλεις) ἢ ἄνθρωποι ποὺ ἤθελαν νὰ κτίσουν μιὰ μικρὴ ξενοδοχειακὴ μονάδα γιὰ νὰ συμπληρώσουν τὶς οἰκονομίες τους βρέθηκαν ξαφνικὰ μὲ δημευμένη τὴν περιουσία τους.

Μπροστὰ στὴν ἀπαράδεκτη κατάσταση δημιουργήσαμε τὸ σύλλογο γιὰ νὰ μπορέσουμε νὰ ἀντιδράσουμε σ' αὐτὲς τὶς ἀδικίες καὶ νὰ βοηθήσουμε νὰ δοθεῖ σωστὴ λύση στὸ πρόβλημα τῶν «δασικῶν ἐκτάσεων» ποὺ χωρὶς λόγο ἔχει ἐξελιχθεῖ σὲ ἀληθινὴ συμφορά...».

Πρὶν ἀπὸ λίγες μέρες ἔγινε στὸν Ἅγιο Νικόλαο μιὰ μεγάλη συγκέντρωση (μὲ πάνω ἀπὸ 800 ἄτομα) γι ἀνὰ ἀντιμετωπιστεῖ τὸ νομοσχέδιο ποὺ προωθεῖ τὸ ὑπουργεῖο Γεωργίας. Πῆραν μέρος οἱ βουλευτὲς Γαλενιανὸς (Ν.Δ.), Χατζηνάκης (ΠΑΣΟΚ) καὶ Σεργάκης, δήμαρχοι καὶ ἐκπρόσωποι τῶν παραγωγικῶν τάξεων. Στὴ συγκέντρωση ἀναγνωρίστηκε ἀπ' ὅλους τὸ δίκαιο αἴτημα τῆς περιοχῆς καὶ τονίστηκε ὅτι:

«Πρέπει τὸ Κράτος νὰ κάνει ἕνα νόμο ποὺ νὰ προστατεύει τὰ πραγματικὰ δάση. Ἡ προστασία τῶν δασῶν εἶναι ἐθνικὴ ἀνάγκη. Ἀλλὰ δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ εἶναι δάση οἱ βράχοι, τὰ χαμόκλαδα καὶ τὸ πράσινο ποὺ βγαίνει σὲ ἀκαλλιέργητα χωράφια».

ΟΙ ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΗΡΕ Η ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ

1) Νὰ εἰσηγηθοῦν τὴν τροποποίηση τῶν διατάξεων τοῦ ὑπὸ ψήφιση νομοσχεδίου ποὺ ἀναφέρονται στοὺς χαρακτηρισμοὺς τοῦ δάσους καὶ τῶν δασικῶν ἐκτάσεων, ὥστε νὰ τεθοῦν κριτήρια ἀντικειμενικὰ γιὰ τὶς ἔννοιες αὐτές, ποὺ νὰ ἐξουδετερώνουν τὶς ἀμφισβητήσεις καὶ νὰ ὑπάρχει μιὰ ἐγγύηση δικαστικῆς κρίσεως.

2) Σὲ περίπτωση ποὺ τὸ λογικὸ καὶ παλλαϊκὸ αὐτὸ αἴτημα δὲν γίνει δεκτό, θὰ προστατεύσουν τὰ συμφέροντά τους μὲ κινητοποίηση καὶ μὲ ὅλα τὰ νόμιμα μέσα μέχρι νὰ ἐπιτευχθεῖ δίκαιη καὶ σωστὴ λύση.

ΕΡΩΤΗΣΗ
γιὰ κ. τὸν 'Υπουρ. Γεωργίας

Ἡ Δασικ Ὑπηρεσία Κυθήρων στὴν προσπάθειά της νὰ δημιουργήσει ἀνύπαρκτα δικαιώματα ἐπὶ τῶν χαρακτηριζομένων ὡς δασικῶν ἐκτάσεων ἀπὸ τὰ νόμο, συνεχίζει τὴ συστηματικὴ καταπάτηση χέρσων ἐκτάσεων ποὺ ἀνήκουν σὲ ἰδιῶτες ἢ στὶς κοινότητες τοῦ νησιοῦ.

Πρόσφατα ἐπέλεξε διάφορες περιοχὲς γιὰ δενδροφύτευση ποὺ ἀνήκουν στὶς Κοινότητες Μυρτιδίων, Μιτάτων καὶ Καραβᾶ καὶ σὲ ἰδιῶτες, μὲ ἀποτέλεσμα νὰ δημιουργήσει ἀναταραχὴ στοὺς κατοίκους οἱ ὁποῖοι δὲν θὰ ἀνεχθοῦν παραπέρα καταπάτηση τῶν δικαιωμάτων τους καὶ ἡ ὑπομονὴ τῶν ὁποίων ἔχει πλέον ἐξαντληθεῖ, ἀφοῦ μ' αὐτὴ τὴν τακτικὴ ἔπαψαν πιὰ νὰ ὁρίζουν τὴν περιουσία τους.

Σχετικὴ τηλεγραφικὴ διαμαρτυρία διαφόρων θιγομένων κατοίκων τοῦ νησιοῦ ὑπεβλήθη στὴ Βουλή.

Ἐρωτᾶται ὁ κ. Ὑπουργὸς Γεωργίας:

Ποιὰ μέτρα σκέφτεται νὰ πάρει ἐν ὄψει τῆς πρότασης νόμου ποὺ ἐκκρεμεῖ στὴ Βουλή, σχετικὰ μὲ τὸ ἰδιοκτησιακὸ καθεστὼς τῶν δασικῶν ἐκτάσεων στὰ Ἑπτάνησα, ὥστε νὰ σταματήσουν οἱ ἐπεμβάσεις καὶ αὐθαιρεσίες τῆς Δασικῆς Ὑπηρεσίας μέχρι ποὺ νὰ ρυθμιστεῖ νομοθετικὰ τὸ ζήτημα.

Ἀθήνα 11.12.78

Οἱ ἐρωτῶντες Βουλευτὲς
ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΚΟΥΛΑΡΙΚΗΣ

Οἱ κύκλοι καὶ τὰ συνθήματα

Ὁ συντάκτης τῆς ἐπιστολῆς τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Συμβουλίου τοῦ ἱεροῦ ναοῦ, τοῦ ,Ἐσταυρωμένου Χώρας, ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ προηγούμενο φύλλο μας δὲν εἶναι καλὸς συνομιλητὴς καὶ τοῦ ἀρέσει, φαίνεται, ἡ ἀνακρίβεια καὶ ἡ πολὺ περίεργη κριτική. Προτιμᾶ τὸ βιαστικὸ διάβασμα κι' ὄχι τὴ προσεχτικὴ μελέτη.

Ἑρμηνεύει τὰ σχόλια τῆς ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ περίεργα σὰν νὰ θέλει νὰ δημιουργήσει παραξηγήσεις. Δικαίωμα εἶχε, νὰ κρίνει ὅσα δημοσιεύσαμε γιὰ τὰ «μανουάλια, τὰ στασίδια, τὸ δεσποτικὸ θρόνο, τὸ ἀναλόγιο κλπ.». Δὲν εἶχε ὅμως δικαίωμα νὰ ἑρμηνεύει στραβὰ καὶ ὕποπτα, νὰ γράφει γιὰ δῆθεν «ὁρισμένους κύκλους, ποὺ στρέφονται ἀποκλειστικὰ ἐναντίον τῶν ἱερῶν προσκηνυμάτων». Τὸ ψευδώνυμο ΠΑΝΣ εἶναι γνωστὸ ὅτι ἔχει ἀπὸ τὰ ἐφηβικά του χρόνια ὁ συντάκτης τῆς νέας Κυθηραϊκῆς ἐφημερίδας, συνεργάτης πολλῶν Ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν, τ. Γενικὸς Ἐπιθ)τής, κ. Παν. Γ. Κασιμάτης, ὁ ὁποῖος δὲν ἐπιτρέπει, σὲ κανένα, νὰ ἀμφισβητήσει τὴ θρησκευτικότητα καὶ τὴ φιλοπατρία του.

Περίεργη καὶ «κυκλικὴ» εἶναι ἡ ἀναδρομὴ τοῦ συντάκτη τῆς ἐπιστολῆς, ποὺ σωστὸ ἦταν, νὰ περιορισθεῖ, μόνο στὶς ἐπισκευὲς τοῦ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΧΩΡΑΣ. νὰ θυμηθῆ σήμερα, τὸ σχόλιό μας, τοῦ Δεκέμβρη τοῦ 1976, ποὺ ἔγραψε καθαρὰ καὶ ξάστερα καὶ ρώτησε:

«Ἡ Ζωή, τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον τοῦ νησιοῦ μας περιορίζεται καὶ στρέφεται μόνο γύρω ἀπὸ τὰ μοναστήρια καὶ τὰ θρησκευτικὰ προσκηνύματα, ἀπὸ τὸ Νοσοκομεῖο ἢ ἀπὸ τὸ Γηροκομεῖο; Μὰ δὲν χρειάζεται λοιπὸν τὸ νησί μας καὶ τίποτ' ἄλλο; Ποιὸς θὰ ἀπαντήσει;.... ἢ ποιὸς θὰ πάρει στὰ χέρια του τὴ σκυτάλη, ποιὸς θὰ πρωτοστατήσει σὲ νέους προσανατολισμούς, ποιοὶ θὰ σηκώσουν στοὺς ὤμους τους τὸ βάρος, ἀλλὰ καὶ τὴν τιμὴ τῆς ΑΛΛΑΓΗΣ, ποὺ εἴτε τὸ θέλομε, εἴτε ὄχι σήμερα προβάλλεται ἐπιτακτικὴ καὶ συνδέεται τόσο μὲ τὴ διατήρηση τῶν «ἔργων τῶν χειρῶν μας», ὅσο καὶ μὲ τὴ δημιουργία ΚΑΙ ἄλλων στόχων, ποὺ ἡ πραγματοποίησή τους θὰ συντελέσει ἀποφασιστικὰ στὴν βελτίωση τῶν ὅρων τῆς ζωῆς τοῦ νησιοῦ μας καὶ τῶν ἀνθρώπων του;» Καὶ ἐτελειώναμε μὲ ἕνα ἐρεθισμό, μὲ μιὰ πρόσκληση: «Η ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ὑποβάλλει στοὺς ἀναγνῶστες της αὐτὸ τὸ ἐρώτημα γιὰ νὰ πληροφορηθεῖ τὴ γνώμη τους καὶ περιμένει».

Ποῦ εἶδε λοιπὸν γραμμένο ὁ περίεργος συντάκτης τῆς ἐπιστολῆς, ποὺ ἀναφέραμε, τοὺς ΚΥΚΛΟΥΣ καὶ τὸ σύνθημα ΦΘΑΝΕΙ ΠΙΑ ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΕΚΚΛΗΣΙΕΣ;

Η ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ, δημοσιογραφικὸ ὄργανο τῶν πόθων καὶ τῶν συμφερόντων τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ, γιὰ μιὰ ἀκόμη φορά, θὰ ἐπαναλάβει, ὅτι τὸ νησί μας ἔχει καὶ ἄλλα καυτὰ προβλήματα, ποὺ εἶναι ἀνάγκη, νὰ προβληθοῦν καὶ νὰ λυθοῦν. Καὶ εἶναι ἱκανοποιητικὲς οἱ σχετικὲς ἀντιδράσεις ἀναγνωστῶν της, ποὺ ὅταν ἔρθει στὸ πλήρωμα τοῦ χρόνου» θὰ δημοσιευθοῦν.

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑ, ΕΝΑ ΛΙΜΑΝΙ, ΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, Η ΠΑΙΔΕΙΑ, Η ΑΞΙΟΠΟΙΗΣΗ τοῦ Θησαυροῦ τῆς Ἐπιτροπῆς ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ ποὺ κρύβεται στὰ μπαοῦλα τῆς ΜΟΝΗΣ, ΕΝΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ, ἔστω καὶ μὲ ἀντιπαροχὴ καὶ συνεργασία μὲ τὸν Ὀργανισμὸ Τουρισμοῦ, ποὺ ὅπως ἐδημοσιεύσαμε στὸ φύλλο μας (16)1.12.1977), μὲ δικά του ἔξοδα, ἀλλὰ μὲ φορέα τὶς Κοινότητες δέχεται νὰ δημιουργήσει σὲ 1 — 2 σημεῖα τοῦ νησιοῦ μας ΚΑΜΠΙΝΓΚ κλπ.

Ἂν ὅλα αὐτὰ εἶναι ΚΥΚΛΟΙ ἢ ΣΥΝΘΗΜΑΤΑ ΑΝΤΙΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑ γιὰ τὸν περίεργο ἐπιστολογράφο μας, ἡ ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ, μὲ κάθε τρόπο θὰ προσπαθήσει, νὰ συμμορφωθεῖ μὲ τὴν περίφημη ἐκείνη ἐπιστολὴ τοῦ Ἀποστόλου ΠΑΥΛΟΥ, «τοῦ καιροῦ ἐκείνου»: ΜΑΝΘΑΝΕΤΩΣΑΝ ΔΕ ΚΑΙ ΟΙ ΗΜΕΤΕΡΟΙ ΚΑΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΠΡΟ·Ι·ΣΤΑΣΘΑΙ ΕΙΣ ΤΑΣ ΑΝΑΓΚΑΙΑΣ ΧΡΕΙΑΣ ΙΝΑ ΜΗ ΩΣΙΝ ΑΚΑΡΠΟΙ. ΤΑΥΤΑ ΕΣΤΙ ΤΑ ΚΑΛΑ ΚΑΙ ΩΦΕΛΙΜΑ ΤΟΙΣ ΑΝΘΡΩΠΟΙΣ ΚΑΙ ΤΟΙΟΥΤΩΝ ΕΡΓΩΝ ΕΥΑΡΕΣΤΕΙΤΑΙ Ο ΘΕΟΣ. (ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ).
Ὅλα τὰ ἄλλα προέρχονται ἀπὸ στενοκεφαλιὲς καὶ παρερμηνεῖες.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

Ἦταν μιὰ φορὰ στὸν οὐρανὸ
τῆς Βηθλεὲμ λαμπρόφωτο 'ν' ἀστέρι.
Καὶ τρεῖς Μάγοι, γέροντες θαρρῶ,
ποὺ βαδίζαν στ' ἄγνωστα τὰ μέρη...

Ἦταν... ὁ κικὸς ὁ βασιλιᾶς...
Οἱ βοσκοὶ ποὺ βόσκαν τὸ κοπάδι.
Ὁ βοριᾶς στοὺς κλάδους τῆς ἐλιᾶς
καὶ τῆς νύχτας γύρω τὸ σκοτάδι.

Ἤτανε μιὰ σκάλα ποὺ χορὸ
πάνω της χορεύαν τ' ἀγγελάκια
κι ἕνα θεϊκὸ ἤτανε μωρὸ
ποὺ κοιμόταν μέσα στ' ἀχεράκια.

Ἕνα θεϊκὸ ἤτανε μωρὸ
ποὺ τοῦ Κόσμου γίνηκε Σωτῆρας.
Τότε... μὶ ἀφορμὰ κι ἕνα καιρό,
καθὼς ἦταν θέλημα τῆς μοίρας.

Τότε, μιὰ φορὰ κι ἕνα καιρὸ
ποὺ στὴ πίστη ἀνάβαμε λαμπάδα...
—Πῶς, Χριστέ μου, πάντα λαχταρῶ
τ' ἀστεριοῦ νὰ δῶ τὴ φεγγαράδα!

Σὰν παιδί, στ' ἀλήθεια, πῶς ποθῶ
«Ὡσαννά!» γιὰ Σὲ νὰ τραγουδήσω!
Μὲ τοὺς Μάγους, τί κι ἂν πλανηθῶ;
Τὸν Ἡρώδη, τί κι ἂν συναντήσω;

Ἀπ' τῆς φάτνης μέσα τὴ γωνιὰ
ἕνα γέλιο φτάνει γαλανό Σου
νὰ ζεστάνει κάθε παγωνιὰ
καὶ νὰ ξαναβρῶ τὸν Οὐρανό Σου!

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΓΙΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ...ΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ 1979

Σ' ὅλους τοὺς συνδρομητὲς τῆς «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ», στοὺς συνεργάτες της, στοὺς ἀντιπροσώπους της καὶ στοὺς συμπολίτες μας ὅλου τοῦ Κόσμου ἀπευθύνομε ἀπὸ σήμερα μιὰ εὐχή :

...ΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ 1979 ΓΕΜΑΤΟΣ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΧΑΡΑ

Η «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ»

ΔΡ ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ — ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ — Μ. SC. ΑΓΓΛΙΑΣ
Ὁδὸς ΟΜΗΡΟΥ 34, ΑΘΗΝΑΙ — Τηλ. 36.08.785

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΙΚΑ
...ὲς καὶ δῶρα τῶν ἑορτῶν

Τοῦ κ. Δ. Γ. Ἀργυροπούλου

...ἔτσι λοιπὸν φθάσαμε στὸ ... καὶ τοῦ χρόνου αὐτοῦ, 1978 καὶ τώρα, ἐκτὸς ἀ...τὰ Χριστούγεννα, δὲν ἔ... παρὰ νὰ ὑποδεχτοῦμε ... τὸν Ἅγιο Βασίλη, ποὺ ... πάντα, ὅπως ξέρομε, ... ἀπὸ τὴν Καισαρεία. ... ὁ φετεινὸς χειμώνας ἦλ... πολὺ ἄγριες διαθέσεις. ...οχὲς κατακλυσμιαῖες, ...μύρες, χιόνια καὶ ἄλλα ... ποὺ ταλαιπωροῦν τοὺς ...ς καὶ τοὺς ἀνθρώπους ... τὰ ζῶα, καὶ τὴ βλάστη... Τὸ περίεργο καὶ ἀξιοση...το, εἶναι οἱ προβλέψεις ... γίνονται, ἰδίως σὲ πολλὰ ... καὶ φυσικὰ καὶ στὸ ...ίγο, ἀπὸ πολλοὺς συμπα...τες, τὸ πλεῖστον προχω...μένης ἡλικίας, σὲ πολλὰ ... τοῦ νησιοῦ μας. Εἶναι ἡ παρατήρησι πολλῶν, ποὺ παρακολουθοῦν μὲ προσοχὴ τὶς καιρικὲς συνθῆκες τῶν πρώτων ἡμερῶν τοῦ Αὐγούστου. Δηλαδὴ τὰ λεγόμενα ἡμερομήνια. Αὐτὰ τὰ παρακολουθοῦν καὶ πολλοὶ ἄνθρωποι τῆς ὑπαίθρου. Ὅπως π.χ. οἱ βοσκοί, καὶ γενικὰ οἱ ἀσχολούμενοι μὲ γεωργικὲς ἐργασίες. Καὶ βάσει τῶν παρατηρήσεών τους, παίρνουν τὰ μέτρα ποὺ εἶναι ἀναγκαῖα γιὰ τὴν περίοδο τοῦ χειμῶνα. Κάτι τέτοιο διαπίστωσα κι ἐγὼ τὸ καλοκαίρι ποὺ πέρασε, ποὺ ἔκαμα τὶς ἐτήσιες διακοπές μου στὸ Τσιρῖγο. Ἀπὸ πολλούς, ποὺ παρακολουθοῦσαν τοὺς δυνατοὺς ἀγέρηδες τοῦ καλοκαιριοῦ, καὶ τοὺς ρώτησα, μοῦ ἀπαντήσανε, πὼς προβλέπουν καὶ πάλι δυνατοὺς ἀνέμους καὶ τσουχτερὸ κρύο τὸν φετεινὸ χειμῶνα.

Οἱ παρατηρήσεις καὶ οἱ προβλέψεις τους βγῆκαν ἀληθινές... Καὶ θαυμάζει κανεὶς τὴ λαϊκὴ σοφία, ποὺ χωρὶς ἐπιστημονικὴ προκαταρτισι, χωρὶς καθόλου ὄργανα κατάλληλα, προβλέπουν τὶς ἀταξίες τοῦ κάθε χειμώνα ποὺ ἔρχεται. Αὐτὲς οἱ προβλέψεις δὲν μποροῦν νὰ ἐξηγηθοῦν σύμφωνα μὲ τὰ ἐπιστημονικὰ δεδομένα. Καὶ τὸ μόνο ποὺ πρέπει νὰ παραδεχτοῦμε, εἶναι πὼς αὐτὰ ὅλα στηρίζονται, ἢ μᾶλλον προέρχονται ἀπὸ τὴν ἐμπειρία τῶν αἰώνων, καὶ τὴ σοφία τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ ἴσως ὅλων τῶν ἄλλων λαῶν τῆς Οἰκουμένης.

Ὁ χειμώνας, λοιπόν, μᾶς ἦλθε καὶ ἐφέτος ἀγριεμένος! Καὶ τὸν ἀκολουθοῦν, ὅπως πάντα, τὸ πλῆθος τῶν ἁγίων καὶ τῶν ὁσίων τοῦ ἑορτολογίου, ποὺ ἀπαιτοῦν κοινωνικὲς ὑποχρεώσεις καὶ ἀνταλλαγὴ δώρων καὶ εὐχῶν πρὸς ἀλλήλους.

Ἰδιαίτερη προσμονή, γεμάτη ἐλπίδες καὶ χαρές, ἔχουν καὶ τὰ μικρὰ παιδιά... Γιατὶ αὐτὰ δὲν ἔχουν νὰ λύσουν προβλήματα κοινωνικά, ὅπως οἱ μεγάλοι. Αὐτὰ ἔχουν τὸ νοῦ τους μόνο στὰ παιγνίδια τους καὶ τά... δῶρα ποὺ ἀναμένουν μὲ πραγματικὴ λαχτάρα.

Ἀλλὰ καὶ μεῖς οἱ ἀσχολούμενοι μὲ τὸν Τύπο καὶ πιστεύομε πὼς χιλιάδες μάτια μᾶς κάνουν τὴν τιμὴ νὰ παρακολουθοῦν τὰ γραφόμενά μας, ἔχομε νομίζω, τὴν ὑποχρέωσι νὰ δώσωμε ἂν ὄχι δῶρα, γιατὶ οὔτε ἔχομε, οὔτε μποροῦμε, τουλάχιστον τὶς εὐχές μας μὲ τὴν εὐκαιρία τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Νέου Ἔτους, πρὸς ὅλους τοὺς δικούς μας ἀνθρώπους.

Καὶ πρῶτα - πρῶτα, δίνομε τὶς εὐχές μας στὸν ἐκδότη τῆς «Παγκυθηραϊκῆς», Γεν. Ἐπιθεωρητὴν κ. Παν. Κασιμάτην. Τοῦ εὐχόμεθα λοιπὸν νὰ προσπαθήσει νὰ ἐκδίδεται καὶ νὰ διανέμεται ἡ ἐφημερίδα ἐγκαίρως, καὶ ὄχι μὲ καθυστέρησι τεσσάρων ἢ πέντε ἡμερῶν.

Εὐχόμεθα στὸν βουλευτή μας κ. Γρηγ. Κασιμάτην — τὸν Λαμπρογρηγόρη — ὅπως τὸν λέει ὁ ποιητής μας Πάνος Φύλης, καλὴ ἀπόδοσι στὸ δύσκολο ἔργο του, ποὺ ἀντιπροσωπεύει ἕνα δύσκολο καὶ ἀπαιτητικὸ λαό, ὅπως εἴμαστε ἐμεῖς οἱ Τσιριγῶτες...

Εὐχόμεθα καὶ στοὺς συγγραφεῖς, τοὺς ποιητὲς καὶ λογίους μας, καλὲς ἐμπνεύσεις καὶ ἐπιτυχίες στὴν προβολή τους στὸ Πανελλήνιο, ποὺ περιποιοῦν τιμὴ καὶ στοὺς ἰδίους καὶ στὸ νησί μας καὶ σ' ὅλη τὴ Ἑλλάδα μας.

Εὐχόμεθα σ' ὅλους τοὺς ἐπαγγελματίες τοῦ νησιοῦ μας, σύνεσι καὶ σεβασμὸ εἰς τοὺς δικούς μας, καὶ στοὺς ξένους ποὺ ἐπισκέπτονται ἢ παραθερίζουν στὰ Κύθηρα. Καὶ νὰ μὴ τοὺς βλέπουν, ὅπως μερικοὶ μαυραγορῖτες, σὰν «χῆνες γεμιστὲς μὲ χρήματα» ἢ σφάγια γιά... γδάρσιμο!...

Καὶ τέλος, εὔχομαι καὶ στὸν ἑαυτό μου ποὺ ἔχω δώσει... δεῖγμα γραφῆς καὶ νομίζω πὼς κάτι τὸ ἐλάχιστο ἀντιπροσωπεύω κι ἐγὼ μεταξὺ τῶν... διαβασμένων συμπατριωτῶν μας, τήν... ἀνοχὴ τῶν ἀναγνωστῶν μου, καὶ νὰ μοῦ δίνει ἡ Μυρτιδιώτισσά μας καλὴ φώτισι...

Δ. Γ. Ἀργυρόπουλος

ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 7 (ὄροφ. 4ος)
ΤΗΛ.: 36.38.190 — ΑΘΗΝΑΙ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ἀθῆναι, 16 Δεκεμβρίου 1978

Ὁ «ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ» διοργανώνει γιὰ τὸ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1979 ἑορταστικὴ συνεστίαση τὴν Κυριακὴ 14 Ἰανουαρίου 1979 καὶ ἀπὸ ὥρας 9.00΄ μ.μ. εἰς τὴν Κοσμικὴ Ταβέρνα «Ο ΒΑΚΧΟΣ» (Θρασύλλου καὶ Βάκχου γωνία - Πάροδος ΑΔ. Ἀρεοπαγίτου, ΠΛΑΚΑ), κατὰ τὴ διάρκεια τῆς ὁποίας θὰ κοπεῖ, κατὰ τὸ καθιερωμένο ἔθιμο, ἡ Πίττα τοῦ Σωματείου μας καὶ θὰ ἐμφανισθεῖ ὁλόκληρο τὸ πλούσιο Καλλιτεχνικὸ πρόγραμμα τοῦ Κέντρου.

ΤΙΜΗ ΔΕΙΠΝΟΥ —ΤΑΜΠΛ ΝΤ' ΟΤ— ΔΡΧ. 350

Σᾶς παρακαλοῦμε νὰ παρευρεθῆτε στὴν ἑορταστικὴ αὐτὴ ἐκδήλωση τοῦ Σωματείου μας, μὲ τὴν οἰκογένειά σας καὶ τοὺς φίλους σας, δηλώνοντας τὴ συμμετοχή σας στὰ Γραφεῖα μας μέχρι τῆς 12ης Ἰανουαρίου. — Τηλ. 36.38.190

Μὲ πατριωτικοὺς χαιρετισμοὺς

Ὁ Πρόεδρος — ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ
Ὁ Γεν. Γραμματεὺς — ΔΗΜ. Λ. ΚΟΜΗΣ

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΑΓΓΕΙΟΠΛΑΣΤΙΚΑ
ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝ. ΓΑΛΑΤΗ
Λεωφόρος Βασιλίσσης Σοφίας 49
Τηλ. 4171.993 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΖΩΗ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Ὁ Πρόεδρος καὶ τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον τῆς Κοινότητος Κοντολιανίκων — Κυθήρων αἰσθάνεται τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως εὐχαριστήσῃ καὶ δημοσίᾳ τὸν κ. Νοκόλαον Γ. Φατσέαν, ἔμπορον, κάτοικον Φατσαδίκων, διὰ τὴν εὐγενῆ καὶ φιλόστοργον χειρονομίαν του δωρεᾶς ἐκ μέρους του, τοῦ ὑπολοίπου ἐκ δραχ. 18.000 τῆς κατασκευῆς γεφύρας πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς ἀγροτικῆς περιοχῆς Φραντζῆ - Μπουρνάζου τῆς Κοινότητος Κοντολιανίκων. Τοιαῦται δωρεαὶ μὲ ἀντικείμενον τὴν ἐξυπηρέτησιν τοῦ κοινωνικοῦ συνόλου καὶ ἰδίᾳ τῶν ἀγροτῶν εἶναι ἄξιαι συγχαρητηρίων, τιμοῦν τοὺς δωρητὰς καὶ ἀποτελοῦν παράδειγμα πρὸς μίμησιν τῶν νεωτέρων γενεῶν.

Ὁ Πρόεδρος
Διονύσιος Φατσέας

Τὸ Κοινοτικὸν Συμβούλιον
Κωνστ. Καλλίγερος
Ἀλ. Ἀμάραντος
Δημ. Κασιμάτης
Νικ. Λουράντος

Διάφορα νέα ἀπὸ τὸν Ποταμὸ

ΜΙΑ ΚΑΛΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ

Ἡ Ἐπιτροπὴ Ἐγχωρίου Περιουσίας, ἔπειτα ἀπὸ αἴτηση τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν, ποὺ τῆς διαβιβάσθηκε ἀπὸ τὸν σ. Μητροπολίτη κ. ΙΕΡΟΘΕΟ, ἀποφάσισε νὰ βοηθήσει πέντε (5) Κυθήριους φοιτητές, μὲ τὸ ποσὸ τῶν 1.500 δραχμῶν τὸ μῆνα γιὰ τὸν καθένα.

Ἔτσι ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου 1978, μὲ ἐπιταγή, πέντε φοιτητὲς παίρνουν ἀπὸ 1.500 δραχμές.

Τὰ χρήματα προέρχονται ἀπὸ τὸ κληροδότημα Μελιτᾶ καὶ ἀπὸ τὸ κληροδότημα Νεοφώτιστου ποὺ ὅπως εἶναι γνωστό, ἐξασφάλισε ἡ Ἐπιτροπὴ μὲ τὴν δωρήτρια κ. Σοφία Σαρηγιάννη, ποὺ μαζὶ μὲ τὸν ἐκπρόσωπο τῆς Ἐπιτροπῆς κ. Στρατῆ Θεοδωρακάκη, ἔχουν ὁρισθεῖ ἀπὸ τὸν δωρητὴ νὰ εἶναι μέλη τῆς ἐπιτροπῆς ποὺ θὰ καθορίζει αὐτοὺς ποὺ θὰ παίρνουν τὴν ἐνίσχυση.

Ἀξίζει νὰ τονισθεῖ ἰδιαίτερα τόσο ἡ προσπάθεια τῆς κ. Σαρηγιάννη, γιὰ τὴν ἐξασφάλιση τῆς δωρεᾶς τοῦ κ. Νεοφώτιστου, ὁ ὁποῖος βρίσκεται στὴν Ἀμερική, ὅσο καὶ ἡ προσφορὰ τοῦ κ. Λαυράντου, ὁ ὁποῖος ἐργάστηκε ἐντελῶς δωρεάν, γιὰ νὰ τακτοποιήσει ὅλες τὶς νομικὲς διαδικασίες ποὺ χρειάστηκαν γιὰ νὰ περιέλθει ἡ δωρεὰ στὴν Ἐγχώρια Περιουσία καὶ νὰ ἐξασφαλιστεῖ γιὰ πάντα αὐτὴ ἡ μικρὴ βοήθεια στοὺς ἔχοντες ἀνάγκη Σπουδαστές μας.

ΚΑΙ ΔΕΥΤΕΡΗ — ΑΛΛΑ ΙΔΙΩΤΙΚΗ— ΑΞΙΕΠΑΙΝΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ

Ὁ κ. Κωνσταντῖνος Μπαβέας, ἀπὸ τὸν Ποταμό, ξεκίνησε καὶ διαμόρφωσε ἕνα τμῆμα τοῦ λιμενοβραχίονα Ἁγ. Πελαγίας, στὸ σημεῖο ποὺ πλευρίζει τὸ φέρυ-μπὼτ «ΙΟΝΙΟ» ρίχνοντας τσιμέντο ἔτσι ποὺ νὰ μποροῦν τὰ μεγάλα αὐτοκίνητα νὰ μανουβράρουν καὶ νὰ διευκολύνονται στὴν ἐπιβίβαση καὶ ἀποβίβαση.

Γιὰ τὴν ἐκτέλεση τοῦ ἔργου χρησιμοποιήθηκαν 50 σακκιὰ τσιμέντο, τὰ ὁποῖα προσφέρθηκαν δωρεὰν ἀπὸ διάφορους Κυθήριους. Σχετικὸς κατάλογος ὑπάρχει στὰ χέρια τοῦ κ. Μπαβέα.

Ἀκόμη ἐργάστηκαν δωρεάν, οἱ κ. Κων)νος Μπαβέας, Μανώλης Μπαβέας καὶ Ἀντώνιος Πρινέας.

Ἀξίζει νὰ προσεχτεῖ ἰδιαίτερα ἡ πρωτοβουλία τοῦ κ. Μπαβέα, γιατὶ μᾶς δείχνει, πόσο εὔκολα μποροῦμε νὰ λύσουμε ἕνα σωρὸ μικροπροβλήματά μας, βοηθώντας τὸν τόπο μας καὶ τοὺς ἑαυτούς μας.

ΤΟ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΠΟΤΑΜΟΥ

Τὸ συμβούλιο τοῦ Ἱδρύματος Παναγιώτου, ποὺ ὅπως εἶναι γνωστὸ ἔχει τὴν ἕδρα του στὸν Ποταμό, στὴν τελευταία του συνεδρίαση ἀποφάσισε νὰ ἀρχίσουν ἀμέσως ἐργασίες γιὰ τὴν οἰκοδόμηση Πνευματικοῦ Κέντρου στὸν Ποταμό, ποὺ προβλέπει ἡ διαθήκη τοῦ Παναγιώτου.

Η ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΒΙΟ. ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΝΩΣΗ

Ἡ Ἕνωση ἐπαγγελματιῶν - βιοτεχνῶν τῶν Κυθηρίων, διαθέτει τὸ ποσὸν τῶν 5.000 δραχμῶν, γιὰ τὴν ἐκτέλεση ἔργων στὸ γήπεδο τοῦ Ἀθλητικοῦ Ὁμίλου Ποταμοῦ.

Ἔτσι τὸ γήπεδο θὰ εἶναι ἕτοιμο γιὰ τὶς συναντήσεις ποὺ θὰ γίνουν στὶς γιορτὲς τῶν Χριστουγέννων καὶ τῆς Πρωτοχρονιᾶς.

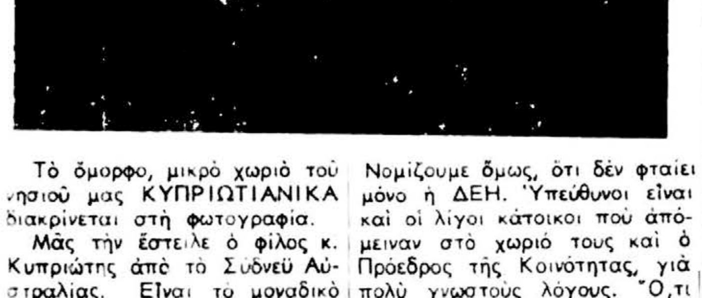
Η ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΠΟΤΑΜΟΥ

Ἡ Φιλαρμονικὴ Ποταμοῦ, ἑτοιμάζει ἐντατικὰ τὴν μουσικοφιλολογικὴ βραδιά, ποὺ θὰ δοθεῖ στὸν Ποταμό, μὲ τὴ συνεργασία τοῦ Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστῶν.

Στὴν ἐκδήλωση θὰ πάρει μέρος καὶ ὁ ἐκλεκτὸς συμπατριώτης μας καλλιτέχνης, Νῖκος Εὐθυμίου.

Κ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΑΚΗ

Ἔμεινε χωρὶς ἠλεκτρικὸ φῶς μόνο τὸ μικρὸ χωριὸ Κυπριωτιάνικα



Τὸ ὄμορφο, μικρὸ χωριὸ τοῦ νησιοῦ μας ΚΥΠΡΙΩΤΙΑΝΙΚΑ διακρίνεται στὴ φωτογραφία.

Μᾶς τὴν ἔστειλε ὁ φίλος κ. Κυπριώτης ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ Αὐστραλίας. Εἶναι τὸ μοναδικὸ χωριὸ ποὺ ἔμεινε χωρὶς ἠλεκτρικὸ φῶς.

Εἶχε δεχθεῖ ὁ συντάκτης τῆς ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ, ὅταν ἦταν στὴν Αὐστραλία, σχετικὰ παράπονα ἀπὸ τὸν κ. Κυπριώτη. Τὸν εὐχαριστοῦμε, γιατὶ μὲ τὴ φωτογραφία του ἐξακολουθεῖ νὰ παραπονιέται. Κι' ἔχει κι' αὐτὸς καὶ οἱ χωριανοί του δίκηο.

Νομίζουμε ὅμως, ὅτι δὲν φταίει μόνο ἡ ΔΕΗ. Ὑπεύθυνοι εἶναι καὶ οἱ λίγοι κάτοικοι ποὺ ἀπόμειναν στὸ χωριό τους καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινότητας, γιὰ πολὺ γνωστοὺς λόγους. Ὅ,τι ἔγινε, ὅμως, ἔγινε.

Ἴσως μὲ κάποια αἰτησούλα στὴ Δ.Ε.Η. ἢ στὴν Ἀγροτικὴ Τράπεζα, τὰ καταφέρουν νὰ φτάσει καὶ στὸ χωριό τους τὸ ἠλεκτρικὸ φῶς. Καὶ κάποιο ἄλλο μικρὸ χωριό, τὰ Καλησπεριάνικα, εἶχαν μείνει χωρὶς φῶς ὡς τώρα τελευταῖα. Μὲ κατάλληλες ὅμως ἐνέργειες καὶ δωρεὲς τὰ κατάφεραν μιὰ χαρά.

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΜΗΝΑΣ Θ. ΜΗΛΟΚΑΣ
ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑΙ ΑΔΕΙΑΙ — ΕΠΙΒΛΕΨΕΙΣ
ΣΤΑΤΙΚΑΙ & ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑΙ ΜΕΛΕΤΑΙ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ & ΔΙΑΝΟΜΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ
ΝΟΜΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΥΘΑΙΡΕΤΩΝ
—ΑΝΤΙΠΑΡΟΧΑΙ—
Δ)νσις Γραφείου: Φίλωνος 79 - 81, Πειραιεὺς
Τηλ. Γραφ.: 41.22.348 Τηλ.: Οἰκίας: 56.11.198

Ὁ πολιτικὸς μηχανικὸς κ. Μηνᾶς Θεοδ. Μηλοκᾶς ἀπὸ τὸ χωριὸ ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ἀπολύθηκε ἀπὸ τὸ Στρατό, ποὺ ὑπηρέτησε ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ Μηχανικοῦ, τὸν περασμένο Αὔγουστο καὶ ἄνοιξε τὸ ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ του στὸν Πειραιᾶ.

ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΝΕΜΟΡΦΗ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

Ἐντυπώσεις - κρίσεις - σχόλια κι ἄλλα πολλὰ

Ἕνα μικρὸ πρόλογο εἶμαι ὑποχρεωμένος νὰ κάμω γιὰ τὴν καλύτερη πληροφόρηση τοῦ ἀναγνώστη μου, γύρω ἀπὸ τὴν γνωριμία μου μὲ τὴν Αὐστραλία, ἀπὸ τὴ φύση της, τοὺς ἀνθρώπους της, τὶς 600 χιλιάδες Ἕλληνες —— μετανάστες καὶ ἀπὸ τὸν ὡς τὰ σήμερα ἄγνωστο ἀριθμὸ συμπολιτῶν μας, ποὺ διάλεξαν γιὰ δεύτερη Πατρίδα τους τὸν εὐλογημένο αὐτὸ τόπο, γύρω ἀκόμη ἀπὸ ἕνα σωρὸ ἄλλα στοιχεῖα τῆς ζωῆς της.

Ὅσα δημοσιεύτηκαν μέχρι τώρα γιὰ τὴν Αὐστραλία στὴν Παγκυθηραϊκὴ γιὰ συγκινητικὲς ὑποδοχές, ψαρέματα στὸ Μπάρ-

ριε — Ρίφ, τὰ τιμητικὰ δεῖπνα δεξιώσεις, χορούς, γιὰ τὶς Συλλογικὲς Κυθηραϊκὲς δραστηριότητες, γιὰ τὰ Ἀπογευματινὰ Ἑλληνικὰ Σχολεῖα καὶ γενικώτερα γιὰ τὴν ΠΑΙΔΕΙΑ, τὰ ἐκπαιδευτικὰ σεμινάρια καὶ τὶς ἀνταλλαγὲς σκέψεων μὲ τὸν εὐγενέστατο πρεσβευτή μας κ. Διαμαντόπουλον καὶ τοὺς ἄλλους φορεῖς τῆς Ἐκπαίδευσης (Κλῆρο — ἐπιτροπὲς) κλπ. εἶχανε χαρακτῆρα εἰδησεογραφικό.

Ἀπὸ τὸ φύλλο αὐτὸ τῆς Παγκυθηραϊκῆς θ' ἀρχίσει ἡ δημοσίευση, ὅσο ὑπάρχει διαθέσιμος χῶρος της, ὅσων εἶδα κι' ἄκουσα ἐκεῖ στὴ διάρκεια τῆς τρίμηνης παραμονῆς μου, στὴ Κουηνσλάνδη καὶ στὴ Βικτώρια. Λόγοι ἀνώτεροι τῆς μεγάλης ἐπιθυμίας μου, νὰ γνωρίσω ἀπὸ κοντὰ καὶ τὶς ἄλλες περιοχὲς τῆς Μεγάλης καὶ ὄμορφης αὐτῆς Ἠπείρου (Ἀδελαΐδε, Τασμανία, Ντάργουιν) δὲν μοῦ τὸ ἐπιτρέψανε.

Πέντε ἐξορμήσεις κατάφερα,

νὰ πραγματοποιήσω σὲ πόλεις μεγάλες καὶ μικρές, σὲ βουνά, σὲ κάμπους, σὲ καταπράσινα λιβάδια, μεγάλα καὶ μικρὰ ποτάμια, γραφικοὺς καταρράχτες, σὲ ἐρημικὲς ἀπέραντες ἀμμώδεις ἐκτάσεις (ἡ Αὐστραλία ἔχει τὶς μεγαλύτερες ἐκτάσεις ἀμμόλοφων στὸ κόσμο) σὲ ἀπέραντα δάση μὲ λογῆς - λογῆς δασότοπους φοινικιῶν, ατελείωτες σειρὲς ἀμπελιῶν, σὲ ἐρημικὲς ἀπέραντες ἀμμώδεις - νεκρὲς ἐκτάσεις, σὲ χρυσὲς παραλιακὲς ἀκτές, σὲ βοσκότοπους μεγάλων κοπαδιῶν ἀγελάδων, ἀλόγων, προβάτων, γιδιῶν, καγκουρώ, ἄλλων περίεργων ζώων, λογῆς - λογῆς πουλιῶν, φυτῶν, ποὺ μόνο ἡ Αὐστραλία ἔχει.

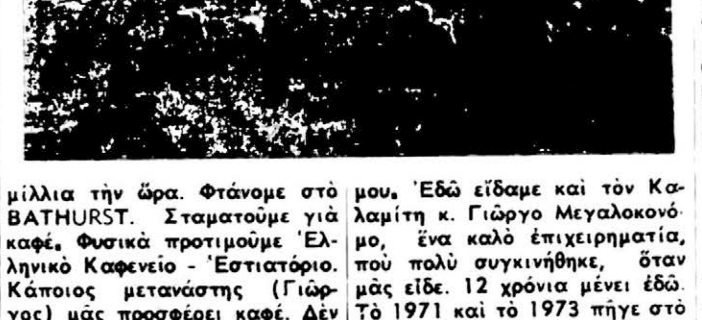
Ἡ πρώτη περιοδεία μὲ ἀεροπλάνο ἔγινε τὴν πρώτη κιόλας ἑβδομάδα τοῦ Μάη τοῦ 1978. Ἀφετηρία τὸ Σύδνεϋ. Τρία ἀεροπλάνα σὲ 4 ὧρες ἀλλάξαμε. Σύδνεϋ — Μπρίσμπαν. Μπρίσμπαν — Μαρύβορουχ, κι' ἀπ' ἐδῶ τὸ τρίτο ὡς τὸ λιμάνι τοῦ Κλάδστονε, ποὺ τὸ ἀλιευτικό μας ἔπειτα ἀπὸ 14 ὧρες ταξίδι μέσα στὸν Εἰρηνικὸ Ὠκεανὸ 160 μίλλια μᾶς ἔφερε στὸ Μπάρριε - Ρὶφ νὰ ψαρέψωμε, 8 ὁλόκληρα μερόνυχτα.

Η δεύτερη ἐξόρμηση γνωριμίας πάλι ἀπὸ τὸ Σύδνεϋ ξεκίνησε. Ἦταν πολὺ μεγάλη. Καὶ προσβληθήκαμε καὶ μεῖς ἀπὸ τὴν ΜΕΛΑΓΧΟΛΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΑΣΕΩΝ. Προορισμός μας ἡ Κεντρικὴ Κουηνσλάνδη (1.000 μίλλια). Θὰ πηγαίναμε μὲ τὸν πρῶτο μας ἐξάδελφο Γιάννη Κασιμάτη στὴ μικρὴ πόλη Καναμάλα, ποὺ ἐδῶ καὶ 40 χρόνια εἶχε ἐκεῖ μεγάλες ἐπιχειρήσεις, σπίτια καὶ μαγαζιὰ καὶ τώρα κατοικεῖ στὸ Σύδνεϋ. Μὲ τὸ ὁλοκαίνουργιο αὐτοκίνητό της (μιὰ περίφημη Τζάγκουαρ) ἡ κόρη του Ἑλένη, σωφερίνα περίφημη θὰ μᾶς μετέφερε ἐκεῖ πάνω. Ἡ διαδρομὴ αὐτὴ κράτησε 15 ὁλόκληρες ἡμέρες. Τέρμα της, εἶχα προγραμματίσει, τὸ μεγαλόπρεπο Μπρίσμπαν!

Μιὰ ὁλόκληρη ὥρα κάμαμε ἀπὸ τὸ Σύνδεϋ — Παραμάττα, γιὰ νὰ μποῦμε στὴ λεωφόρο (32) ποὺ ὁδηγοῦσε στὸ πρῶτο σταθμό μας, στὸ DUBBO. Τὸ γιατὶ ἐδῶ κι' ὄχι ἀλλοῦ διανυκτερεύσαμε θὰ ποῦμε πάρα - κάτω. Η κίνηση ἀπὸ τὸ Σύνδεϋ — Παραμάττα ὡς τὴν πόλη ΚΑΤΟΟΜΠΑ πολὺ μεγάλη. Πολὺ ὡραῖο προάστειο τὸ πρῶτο, μὲ πολλοὺς Ἕλληνες μετανάστες. Ἐδῶ μένουν καὶ πολλοὶ Τσιριγῶτες (κ. Α. Πρινέας, Π. Στάθης, Σ. Φατσέας, Γ. Σκλάβος κ. ἄ.), ἀλλὰ ἡ σωφερίνα βιάζεται ἀνηφορίζοντας διασχίζομε ἐκτάσεις καλλιεργημένες, περίφημες δενδροστοιχίες, ἀγροικίες (Φάρμες), ὀρυχεῖα, κοπάδια πρόβατα κι' ἄλλα ζῶα. Ὡς ἐδῶ φτάνει ὁ ἠλεκτρικὸς σιδηρόδρομος. Πολὺ ὄμορφη διαδρομή.

Φάνομε σὲ λίγο στὸ ἐργατικὸ χωριὸ LITHGOW. Γίνονται ὁδικὰ ἔργα. Δεξιὰ διακρίνομε «κάρβουνο» καὶ πολλοὺς ἐργάτες. Λίγο πιὸ πάνω ὁλοπράσινες ἐκτάσεις μὲ χιλιάδες πρόβατα, ποὺ βόσκουν. Κάθε κοπάδι προσπαθῶ, νὰ μετρήσω, ἀλλὰ δὲν τὰ καταφέρνω. Εἶναι τόσο πολλά! Ἀπέναντι καὶ μπροστά μας λιβάδια καὶ στὸ βάθος τοῦ βουνά. Πολλὰ βουνά, μὲ πράσινο, ἀλλὰ καὶ χωρὶς δένδρα.

Εἶναι 12 ἡ ὥρα. Μεσημέρι. Τὸ αὐτοκίνητο προχωρεῖ μὲ 100



μίλλια τὴν ὥρα. Φτάνομε στὸ BATHURST. Σταματοῦμε γιὰ καφέ. Φυσικὰ προτιμοῦμε Ἑλληνικὸ Καφενεῖο - Ἑστιατόριο. Κάποιος μετανάστης (Γιῶργος) μᾶς προσφέρει καφέ. Δὲν ἀφήνει τὸν ἐξάδελφο Γιάννη, ποὺ τὸν γνωρίζει, νὰ πληρώσει. Ἀπέναντι διακρίνω μιὰ Ἑλληνικὴ ἐπιγραφή. Περνᾶμε καὶ μπαίνομε μέσα. Συναντοῦμε ἕνα λεβέντη Τσιριγώτη τὸν Γιῶργο Κουμπῆ, ἀπὸ τὰ Λογοθετιάνικα, μὲ τὸν ἀδελφό του Ἀνάργυρο. Πολὺ εὐχαριστηθήκαμε ὅλοι. Θέλουν, νὰ μείνουμε ἐδῶ τὸ βράδυ, νὰ μᾶς περιποιηθοῦν. Μιλᾶμε πολὺ γιὰ τὸ Τσιρίγο. Ἀπαντοῦμε σὲ ἐρωτήσεις τους. Τοὺς συγχαίρομε γιὰ τὸ ὡραῖο καὶ μεγάλο κατάστημά τους καὶ τοὺς ἀποχαιρετοῦμε. Στὸν Ἀνδρέα Νιόρο, μοῦ λέει ὁ Ἀνάργυρος Κουμπῆς, πολλὰ χαιρετίσματα. Σὲ λίγη ὥρα φθάνομε περνώντας πάλι ἀπὸ καλλιεργημένες ἐκτάσεις, ποὺ βόσκουν ἀγελάδες καὶ πρόβατα, στὸ ORAN-

GE. Ἡ Ἑλένη ἔχει ἰδιαίτερη προτίμηση στὸ τσάϊ. Κάνομε κι' ἐδῶ, ἕνα μικρὸ σταθμὸ σὲ κάποιο σημεῖο τοῦ κεντρικοῦ δρόμου. Κατεβαίνομε. Μπροστά μας κάποια καφετηρία. Χωρὶς καθυστέρηση προχωρῶ καὶ μ' ἀκολουθοῦν. Στὸ μπάγκο μιὰ Αὐστραλέζα. Τὴν ρωτῶ, ἀδιάκριτα, ποὺ εἶναι τὸ ἀφεντικό, ἔτσι ἀπὸ κάποια διαίσθησή μου, πὼς κι' ἐδῶ κάποιος Ἕλληνας θὰ εἶναι ἀφεντικό. «Θἄρθει σὲ λίγο» μοῦ ἀπαντᾶ. Καὶ νάτος! εἶναι Τσιριγώτης! Ὁ Θ. ΣΤΑΘΗΣ, ἀπὸ τὸν Ἅγιο Ἠλία, ἀδελφὸς τοῦ φίλου Παναγ. Στάθη, ράφτη (στὴν ὁδὸ Σωτῆρος 41 Πειραιά). Μᾶς προσφέρει ποτὸ καὶ μᾶς ρωτᾶ γιὰ τὰ ἀδέλφια του κλπ., μᾶς διηγεῖται εὔθυμα ἐπεισόδια μὲ κυνήγια λαγῶν κλπ. Μπαίνει στὴν καφετηρία κι' ἄλλος Τσιριγώτης, ποὺ μένει ἐδῶ. Ὁ κ. Λογοθέτης, ποὺ δὲν θυμᾶμαι, τώρα ποὺ τακτοποιῶ τὶς σημειώσεις τοῦ ἡμερολογίου μου τὸ ὄνομά του. Μοῦ ζητᾶ τὴ Δ)νση τοῦ γιατροῦ Γ. Στρατηγοῦ, στὴν Ἀθήνα, γιατὶ ἔχει ὑποχρεώσεις σ' αὐτὸν καὶ θέλει νὰ τοῦ στείλει γράμμα εὐχαριστήριο. Εἶχα μόνο τηλέφωνα τοῦ γιατροῦ. Τοῦ ὑποσχέθηκα, νὰ τὴν στείλω, μόλις γυρίσω στὸ Σύδνεϋ, ὅπως καὶ ἔκαμα. Ὁ κ. Στάθης παραπονιέται, ποὺ δὲν παίρνει τὴν Παγκυθηραϊκή. Τοῦ εἶπα νὰ συνεννοηθεῖ μὲ τὸν ἀνταποκριτή μας κ. Π. ΣΑΜΙΟ, ποὺ μένει στὴ γειτονικὴ πόλη DUBBO. Τοὺς ἀποχαιρετοῦμε καὶ φεύγομε. Βιάζεται πάλι ἡ Ἑλένη. Ὁ καλὸς δρόμος τῆς ἐπιτρέπει καὶ τρέχει μὲ 160 χιλ. Τῆς κάνω, σὰν σωφὲρ 40 χρόνων, σύσταση, μὲ κάπως αὐστηρὸ τρόπο.. Τῆς λέω: Βρὲ Ἑλένη, πιὸ σιγά, νὰ ὁδηγεῖς· δὲν ἤρθαμε στὴν Αὐστραλία νὰ σκοτωθοῦμε! Δὲν μοῦ ἀπαντᾶ, ἂν καὶ θύμωσε λιγάκι. Σὲ μιὰ στιγμὴ σταματᾶ σ' ἕνα βενζινάδικο, νὰ πάρει βενζίνη. Κάτι λέει μὲ τὸν ὑπάλληλο. Κατάλαβα, πὼς ἀφοροῦσαν — ὅσα ἔλεγαν στ' Ἀγγλικὰ — τὴν προηγούμενη σύστασή μου, νὰ ὁδηγεῖ μὲ 80—100 χιλιόμετρα τὸ πολύ. Μὲ πλησιάζει ὁ Αὐστραλός, βενζινάς, καὶ μοῦ λέει γελαστός. «Αὐτὸ τὸ αὐτοκίνητο, ποὺ ἔχετε, εἶναι καμωμένο, νὰ τρέχει μὲ περισσότερα ἀκόμη μίλλια»! Τὸν εὐχαρίστησα γιὰ τὴ πληροφορία, κουνώντας εἰρωνικὰ τὸ κεφάλι μου. Ἐδῶ εἴδαμε καὶ τὸν Καλαμίτη κ. Γιῶργο Μεγαλοκονόμο, ἕνα καλὸ ἐπιχειρηματία, ποὺ πολὺ συγκινήθηκε, ὅταν μᾶς εἶδε. 12 χρόνια μένει ἐδῶ. Τὸ 1971 καὶ τὸ 1973 πῆγε στὸ Τσιρίγο. Εἶναι πρῶτος ἐξάδελφος τοῦ συνταξιούχου δ)λου Μανώλη Σ. Καλλίγερου. Ὁ Θ. Στάθης ἔφτασε ἐδῶ τὸ 1965. Εἶναι ἄγαμος, ὑποθέτω ὅμως, ὅτι ἡ Αὐστραλέζα ὑπάλληλός του θὰ τὸν τυλίξει, ποὺ λέει ὁ λόγος.

Η ὥρα εἶναι 5 μ.μ. Φεύγομε γιὰ τὸ καθωρισμένο ἀπὸ τὸ πρόγραμμά μου, γιὰ διανυκτέρευση DUBBO, εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὶς συναντήσεις τόσων, καλῶν συμπατριωτῶν μας — ποὺ σ' ὅλα τὰ μέρη ποὺ σταματήσαμε — εἴχαμε τὴ χαρά, νὰ καμαρώσουμε στὶς δουλειές τους καὶ νὰ μᾶς δώσουν φρούτα, γλυκά, τσιγάρα κλπ. φιλοδωρήματα.

Περάσαμε ἀπὸ τὸ κτηνοτροφικὸ MOLONG καὶ τὸ WELLINGTON, ἀπὸ τὸ μεγάλο ποτάμι MERCORI - RIVA, γευτήκαμε τὴ γοητεία ἀπὸ ἀσύγκριτο σὲ ὀμορφιὰ ἡλιοβασίλεμα, πολύχρωμων παπαγάλων, σὲ ὁλόκληρα κοπάδια, κι' ἄλλων πολλῶν εἰκόνων τῆς Αὐστραλιανῆς ὀμορφιᾶς.

Στὶς 5 ἡ ὥρα τὸ ἀπόγευμα φθάνομε στὴ πόλη DUBBO. Μιὰ χαριτωμένη, μικρὴ πολιτεία, πλούσια σὲ γεωργικά, κτηνοτροφικά, κηπευτικὰ προϊόντα, ὡραίους δρόμους, εὐπρόσωπα καταστήματα, ἐμπορικὸ κέντρο τῆς περιοχῆς. Ἔχει δικό της ἀεροδρόμιο καὶ καθημερινὴ συγκοινωνία μὲ τὸ Σύδνεϋ. Κῆποι, πάρκα, μεγάλο ζωολογικὸ κῆπο, τὸ δεύτερο τῆς Ν.Ν.Ο., ὕστερα ἀπὸ τὸν περίφημο Ζωολογικὸ Κῆπο τοῦ Σύδνεϋ. Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία, ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, μὲ ἐπίτροπο Τσιριγώτη, τὸν προοδευτικὸ κ. Μ. ΣΑΜΙΟ. Αὐτὸς μᾶς εἶχε προσκαλέσει. Διακρίνω ἕνα τηλεφωνικὸ θάλαμο. Τοῦ τηλεφωνῶ καὶ πρὶν καλὰ - καλὰ βγῶ ἀπὸ τὸ τηλεφωνεῖο τὸν βλέπω μπροστά μας. Τὸ κατάστημά του ἦταν δίπλα μας. Δὲν ἐγνώριζα, ὅτι ἐδῶ κατοικοῦν καὶ ἐργάζονται συγχωριανοί μου (ἀπὸ τὰ Πιτσινιάνικα) καὶ περισσότεροι Λιβαδῖτες. Ὁ Σταῦρος Γ. Καλλίγερος (γιὸς τοῦ Γιώργου καὶ τῆς Βασιλικούλας) μὲ τὰ δυὸ ἀγόρια του, Γιώργο — Παναγιώτη, ὁ Μαν. Π. Σάμιος, ἀντιπρόσωπος τῆς Παγκυθηραϊκῆς, μὲ τὴ γυναίκα του Σταματίνα καὶ τὰ δυὸ παιδιά του, Ποθητούλα — Παναγιώτη, ὁ ἀδελφός του Ἀθαν. Π. Σάμιος, μὲ τὴ γυναίκα του Εἰρήνη, ἀδελφὴ τοῦ Σταύρου, μὲ τὰ δυὸ παιδιά τους Παναγ. — Γιῶργο, ὁ Συμεὼν Ι. Σάμιος μὲ τὴ γυναίκα του Σοφία, ποὺ ἑτοιμαζόταν γιὰ τὸ Τσιρίγο, μαζὶ μὲ τὴ μάνα του Θεοδώρα. Ἡ κυρία Θεοδώρα, ὅπως εἶναι γνωστὸ ἔχει 5 γιοὺς καὶ 2 κορίτσια, ἀλλὰ πάει στὸ Τσιρίγο, γιὰ Τέταρτη φορά, γιατὶ «ἀναζητᾶ πολὺ τὸ σπίτι της, στὸ Λιβάδι».

Ἀκόμη ἐδῶ μένει κι' ἄλλος ἕνας Σάμιος, ὁ Μηνᾶς μὲ τὴ γυναίκα του Κούλα. Ὁ τελευταῖος, παρὰ τὴν ἡλικία του, εἶναι συνταξιοῦχος καὶ ἀσχολεῖται μὲ καλλιέργεια ὀρτυκιῶν. Τὸ ἴδιο κάνουν καὶ ἄλλοι Τσιριγῶτες στὴ Κουηνσλάνδη καὶ στὸ Σύδνεϋ. Μοῦ ἔδειξε τὶς «ἐκκολαπτικὲς μηχανές του», πολλὰ ὀρτυκαύγουλα καὶ πάρα - πολλὰ ὀρτύκια, μικρὰ καὶ μεγάλα. Μοῦ χάρισε καμιὰ εἰκοσαριά, ἀλλὰ τὸν εὐχαρίστησα καὶ περιωρίστηκα νὰ τὰ φωτογραφίσω στὰ χέρια καὶ στοὺς ὤμους τῆς Ἑλένης καὶ τῆς γυναίκας μου κι' ἂν πετύχει ἡ φωτογραφία στὴν ἐμφάνισή της θὰ τὴν δημοσιεύσω, ἔτσι γιὰ νὰ μοῦ φύγει τὸ μεράκι.

Σωστὴ Τσιριγώτικη γειτονιὰ λοιπὸν βρήκαμε ἐδῶ. Πολὺ εὐχαριστηθήκαμε. Μᾶς ὑποχρεώσανε μὲ τὶς περιποιήσεις καὶ τὰ φιλοδωρήματά τους. Διανυκτερεύουμε. Τὴν ἄλλη μέρα ἐπισκεφθήκαμε πάλι τὰ ὡραῖα καταστήματά τους, τὴ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, τὴν Ἑλληνικὴ ἐκκλησία τους, τὸ πάρκο καὶ ὅλα τὰ ἀξιοθέατα τῆς ὄμορφης αὐτῆς καὶ πλούσιας πολιτείας. Ἤθελαν πολύ, νὰ μείνομε λίγες ἡμέρες κοντά τους. Ἰδιαίτερα ὁ Σταῦρος καὶ ἡ ἀδελφή του Εἰρήνη. Τὴν ἄλλη ἡμέρα τὸ πρωῒ ξεκινήσαμε γιὰ τὴν Κουϊσλάνδη, περνώντας ἀπὸ ὡραίους σύγχρονους - ἀτέλειωτους αὐτοκινητόδρομους, ἐκτάσεις καλλιεργημένες, δάση, βουνὰ καὶ κάμπους, γεφύρια ποταμῶν - λιμνῶν... Ἡ συνέχεια τοῦ ἡμερολογίου μου στὸ ἑπόμενο φύλλο μας, μὲ τὶς ἐντυπώσεις μας ἀπὸ τὶς πολιτεῖες NYNGAN, BOYRKE, KUNNAMALLA, CHARLEVILLE, ROMA, DALBY, IPSWICH, BRISBANE.

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ κ. Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Στὴν αἴθουσα τοῦ Δικηγορικοῦ Συλλόγου Ἀθηνῶν τὸ βράδυ τῆς 15.12.1978 μίλησε ὁ καθηγητὴς τοῦ Συνταγματικοῦ Δικαίου τοῦ Πανεπιστημίου κ. Γιῶργος Κασιμάτης, ποὺ εἶναι καὶ Ἀντιπρόεδρος τοῦ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΛΛΗΝΩΝ ΔΗΜΟΚΡΑΤΩΝ ΝΟΜΙΚΩΝ, γιὰ τὴ σημασία τῆς Παγκόσμιας Ἕνωσης τῶν Δικαιωμάτων τοῦ Ἀνθρώπου τοῦ ΟΗΕ.

Ἀπὸ τὴ Μελβούρνη Αὐστραλίας

ΜΙΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΕ ΟΣΑ ΕΓΡΑΨΕ Ο κ. ΜΩΡΑΪΤΗΣ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗ ΡΥΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΠΑΛΙΟΠΟΛΗΣ

Κύριε Διευθυντή,

Στὸ φύλλο τῆς Παγκυθηραϊκῆς τοῦ Νοεμβρίου 1978 ὁ κ. Μωραΐτης ἔχει δημοσιεύσει ἕνα ὡραῖο μυθιστόρημα γιὰ τὴν Παλιόπολη.

Ἀλήθεια, θὰ ἦταν τόσο ὡραῖο ἂν θὰ ζούσαμε σ' αὐτὸν τὸν κόσμο ποὺ ὀνειρεύεται ὁ κ. Μωραΐτης, χωρὶς φασαρίες, χωρὶς ἐνοχλήσεις, χωρὶς τὸ περίεργο μάτι τοῦ κάθε συμπολίτη μας.

Ἀλλὰ γιὰ νὰ ζήσουμε σήμερα πρέπει καὶ νὰ ἐνοχλήσουμε καὶ νὰ μᾶς ἐνοχλήσουν καὶ νὰ ταλαιπωρηθοῦμε.

Μᾶς παρουσιάζεται σὰν φιλοκυθήριος καὶ σὰν μόνιμος κάτοικος, τὴ στιγμὴ ποὺ μᾶς ἐπισκέπτεται λίγο καιρὸ τὸ καλοκαίρι καὶ ὄχι σὰν ταλαίπωρος Τσιριγώτης ποὺ ἀγωνίζεται μέσα στὴ φτώχεια του νὰ δαμάσει τὴν ἄγρια φύση τοῦ νησιοῦ μας.

Μᾶς ἀναφέρει, ὅτι εἶδε «βουνὸ τὰ σκουπίδια». Γι'αὐτὸ τὸ θέμα τὸν πληροφορῶ, ὅτι πρέπει νὰ συμβουλευθεῖ τὸν ὀνειροκρίτη, γιατὶ πρόκειται γιὰ ἀπατηλὸ ὄνειρο.

Μήπως εἶναι καλύτερη ἡ Παλιόπολη τώρα τὸ χειμώνα ποὺ δὲ βλέπεις σκουπίδι πεταμένο, μὰ οὔτε καὶ ἄνθρωπο νὰ κυκλοφορεῖ; Μᾶς λέει ὅτι οἱ ἀρχὲς ἀδράνησαν, τὴ στιγμὴ ποὺ καθημερινῶς ἡ Χωροφυλακὴ καὶ οἱ Λιμενικὲς ἀρχὲς βρίσκονταν στὴν περιοχὴ γι' αὐτοὺς ἀκριβῶς τοὺς λόγους.

Καλὸ θὰ εἶναι, ὁ κ. Μωραΐτης, νὰ φροντίσει γιὰ μιὰ καλύτερη περιοχή, ἂν πρόκειται νὰ φοβᾶται τὴν «λαίλαπα ποὺ μᾶς ἀπειλεῖ», ὅπως χαρακτηριστικὰ ἀναφέρει.

Καὶ ἀκόμα πιὸ φρόνιμο θὰ ἦταν γι' αὐτόν, πάλι διὰ τῆς Ἐφημερίδας μας, νὰ ζητήσει συγγνώμη ἀπὸ τοὺς κατοίκους τῆς περιοχῆς, γιὰ ὅσα ἔγραψε. Μόνο ἔτσι θὰ μπορέσουμε νὰ πᾶμε μπροστὰ καὶ ὄχι πίσω.

Νὰ φροντίσει δὲ νὰ ἐξηγήσει, τί ἐννοεῖ ὅταν ἀναφέρει «μακρυὰ ἀπὸ μικροπολιτικὰ καὶ ἀτομικὰ συμφέροντα».

ΑΝΤ. ΠΡΩΤΟΜΑΛΤΗΣ
Μελβούρνη - Αὐστραλίας

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Ἕνας ἐπιμελὴς νέος, τελειόφοιτος τοῦ Ἑλληνοαμερικανικοῦ Κολλεγίου Ἀθηνῶν, ἀπὸ τὸ

χωριὸ ΔΡΥΜΩΝΑ, ὁ Νῖκος Βασ. Βενιέρης, πέτυχε στὶς εἰσιτήριες ἐξετάσεις τοῦ Πολυτεχνείου, γιὰ πολιτικὸς μηχανικός. Ἀπὸ τὸ ἄριστα ὀργανωμένο αὐτὸ Κολλέγιο φέτος ἔδωκαν 24 νέοι ἐξετάσεις γιὰ τὶς Ἀνώτατες Σχολὲς καὶ πέτυχαν οἱ 22! Καὶ δυό, ποὺ δὲν πέτυχαν, ἦταν πλουσιόπαιδα, ποὺ τὸ εἶχαν «ρίξει ἔξω»...

Τὸν εὐτυχισμένο πατέρα τοῦ Νίκου, γνωστὸ καὶ πολὺ πετυχημένο ἐπιχειρηματία οἰκοδομῶν στὴν περιοχὴ Ἀθήνας - Πειραιά, φίλο μας κ. Βασίλη Βενέρη καὶ τὴ σύζυγό του συγχαίρομε, γιατὶ ὁ γυιός τους Νίκος, θὰ τὸν διαδεχθεῖ, σὰν πολιτικὸς πιὰ μηχανικὸς καὶ θὰ δώσει νέα ἄνθηση στὶς ἐπιχειρήσεις τους. Καὶ στὸ Νίκο ὑγεία, χαρὰ καὶ πρόοδο.

ΔΙΠΛΑ ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Τὴν πολὺ ἀγαπητή μας ἀνηψιὰ Καίτη Ν. Φατσέα, ποὺ πῆρε τὸ δίπλωμά της ἀπὸ τὴ Φιλοσοφικὴ Σχολὴ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ ἔδωσε ἀμοιβαία ὑπόσχεση γάμου μὲ τὸν διαλεχτὸ νέο Δανιὴλ Ζελομοσίδη, συγχαίρομε.

Π.Κ.

ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

Τοῦ Κ. Παλαμᾶ

Α

Τί φῶς καὶ χρῶμα καὶ ἐμορφιὰ νὰ σκόρπιζε τ' ἀστέρι,
ὁποὺ στὴν κούνια τοῦ Χριστοῦ τοὺς Μάγους ἔχει φέρει!
Ποιός ἄγγελος τὸ διάλεξε γιὰ τέτοιο ταχυδρόμο!
Τ' ἄλλα τ' ἀστέρια θάβλεπαν τὸ φωτεινό του δρόμο,
κι' ἀπὸ τὴ ζήλεια θἄτρεμαν..... Ἀστέρι, σὲ ποιὰ χώρα
τοῦ ἀπέραντου τ' οὐρανοῦ νὰ λαμπυρίζης τώρα;
Ἡ παντοδύναμη φθορὰ μὴν ἔσβησε τὸ φῶς σου;
Ἢ μήπως εἶσ' ἀθάνατο κι ἐσὺ σὰν τὸ Χριστό σου;
Δὲν κατεβαίν' ἡ λάμψη σου κι' ἐδῶ στὰ χώματά μας;....
Γιὰ ὅλα τ' ἄστρ' ἀλλοίμονο! δὲν εἶνε ἡ ματιά μας....
καὶ μόνον ὅταν τὰ λαμπρὰ Χριστούγεννά μας θἄμπουν,
θαρρῶ πὼς οἱ ἀκτίνες σου μὲς στὴν ψυχή μου λάμπουν.
Τί φῶς καὶ χρῶμα κι' ἐμμορφιὰ νὰ σκόρπιζε τ' ἀστέρι,
ὁποὺ στὴν κούνια τοῦ Θεοῦ τοὺς Μάγους ἔχει φέρει!

Β

Ἄχ, ἄχ, Χριστουγεννιάτικο τῆς φαμελιᾶς τραπέζι
ποὺ ταίρι - ταίρ' ἡ ὄρεξη μὲ τὴν ἀγάπη παίζει!
Τὰ ποτηράκια ἠχοῦν γλυκά, λαμποκοποῦν τὰ πιάτα,
γύρω φαιδρὰ γεράματα καὶ προκομμένα νιάτα!
Κοῦρκος στὴ μέση ὁλόζεστος μοσχοβολᾶ, ροδίζει,
καὶ τρέχει ὁλοῦθε τὸ κρασὶ καὶ κελαδεῖ κι' ἀφρίζει.
Καὶ νὰ θωρῆς ἀγνάντια σου δυὸ ἀδερφὲς κοπέλες
μὲ κουβεντοῦλες ἄσωτες γλυκειές - γλυκειές, δυὸ τρέλλες,
ἢ νὰ σοῦ λέγη ἀγνάντια σου γιὰ τὸ ξανθὸ παιδί σου
δυὸ χρόνων γυναικοῦλα σου ὁ ἔρως τῆς ζωῆς σου,
καὶ νὰ σ' ἀρχίζη ἀκούραστη ὁ πάππος φλυαρία,
τῶν χριστουγέννων μιὰ γνωστὴ πανάρχαια ἱστορία.
Ἄχ, ἄχ, Χριστουγιεννιάτικο τῆς φαμελιᾶς τραπέζι
ποὺ ταίρι - ταίρ' ἡ ὄρεξη μὲ τὴν ἀγάπη παίζει!

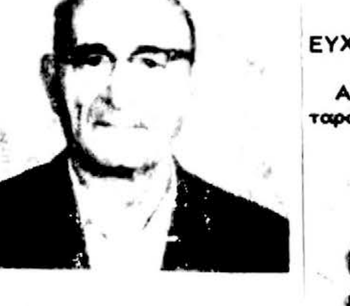
Γ

Νἄμουν τοῦ σταύλου ἕνα ἄχυρο, ἕνα φτωχὸ κομμάτι,
τὴν ὥρα ποὺ ἄνοιξ' ὁ Χριστὸς στὸν ἥλιο του τὸ μάτι!

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΘΕΟΔ. ΕΥΣ. ΧΛΕΝΤΖΟΣ

Τὴν 17ν Νοεμβρίου 1978, ἀπεβίωσε στὴ Ν. Ὑόρκη τῶν Η.Π.Α. ὁ Αεόδ. Εὐστ. Χλέντζος,



ἐτῶν 86, ἀπὸ τὸ χωριὸ Χριστοφοριάνικα τῆς Κοινότητας Λογοθετιανίκων.

Ὁ μακαρίτης εἶχε μεταναστεύσει στὴν Ἀμερικὴ ἀπὸ νεαρῆς ἡλικίας ἀλλὰ ποτὲ δὲν λησμονοῦσε τὰ Κύθηρα, τοὺς ἐδῶ συγγενεῖς του καὶ κάθε τι τὸ ἑλληνικό.

Μὲ τὰ ταξίδια του στὴ γεννέτειρα, αὐτὸς ὁ δεσμὸς διατηροῦσε πάντοτε τὴ δύναμή του καὶ τὴν ἀξία του.

Ἄφησε δυὸ κόρες, τὴ Μαρία καὶ τὴν Τούλα, ποὺ ἔχουν τὶς δικές τους οἰκογένειες, ἕναν ἐγγονὸ μὲ τὸ ἴδιο ὄνομα ἀπὸ τὸ γιό του καὶ τὴν ἀδελφή του Κούλα Χριστιάνου ποὺ διαμένει μόνιμα στὸ Κάνσας.

Ὁ Ὕψιστος ἂς ἀναπαύσει τὴν ψυχή τους μὲ τοὺς δίκαιους καὶ ἡ μνήμη του ἂς εἶναι αἰώνια

Γεώργ. Καλαϊντζάκης

ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Ξαφνικά, ἀπὸ καρδιακὴ προσβολή, τὸ βράδυ τῆς 26.11.78, ἀπεβίωσε ὁ ἐξαίρετος Κυθήριος ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ (Πρόσφυγας), ἀπὸ τὴν Κάλαμο, βυθίζοντας στὸ πένθος τὴν Κυθηραϊκὴ πατριὰ (ποὺ οἱ Κυθηρογεννημένοι ὅλο καὶ λιγοστεύουμε) ποὺ τόσα πρόσφερε.

Ἡ θλίψη καὶ ἡ ἀπογοήτευση τῆς γυναίκας καὶ τῶν παιδιῶν του εἶναι μεγάλη.

Ἐγεννήθη στὸ Κάλαμο Κυθήρων, ἀφοῦ δὲ ἐξεπλήρωσε τὰ στρατιωτικά του καθήκοντα στὴ Πατρίδα, τὸ 1938 μετανάστευσε στὴν Αὐστραλία.

Μὲ ζῆλο ἐπιδίδεται στὶς ἐπιχειρήσεις καὶ μέσα σὲ λίγο χρονικὸ διάστημα ἔγινε κάτοχος σεβαστῆς περιουσίας. Παντρεύεται τὴν λατρευτή του γυναίκα Παρασκευὴ καὶ ἀποκτοῦν τέσσερα παιδιά, τὸν Πίτα, Τόλη, EFIE καὶ LEAH, ὅλα μὲ πτυχία Πανεπιστημιακὰ τοῦ Σύδνεϋ, ἀλλὰ καὶ διατήρηση πάντοτε τῆς Ἑλληνικότητάς τους.

Ὑπῆρξε πάντοτε ἔμπρακτος ὑποστηρικτὴς τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας καὶ μέχρι τοῦ προώρου θανάτου του ἦταν σύμβουλός της.

Ἁπλός, εἰλικρινής, γλυκομίλητος καὶ καταδεκτικός, εἶχε κερδίσει τὴν ἀγάπη καὶ ἐκτίμηση ὅλων.

Ἡ νεκρώσιμος ἀκολουθία ἐψάλη εἰς τὸν ἱερὸ ναὸ τῆς Ἁγίας Τριάδος. Τὸν ἀποχαιρετήσαμε ὁ Πρόεδρος καὶ ὁλόκληρο τὸ Δ.Σ. τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας, πλῆθος δὲ κόσμου μὲ ὁλόκληρη οὐρὰ αὐτοκινήτων ἀκολούθησαν τὸ φέρετρό του ὡς τὸ Νεκροταφεῖο τοῦ ROOCKWOOD.

Πρὸς τὴν σύζυγό του, παιδιά του, τὸν ἀδελφό του Κάλαμο καὶ λοιποὺς συγγ... ἐκφράζομε τὰ θερμά μας ... λυπητήρια, εὐχόμενοι τὴν Ὕψους παρηγορίαν».

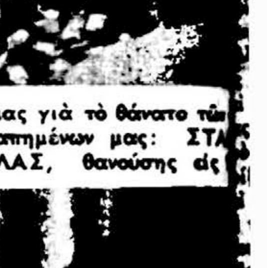
Ἀντώνη... εὔχομαι τὸ ... ξενο χῶμα τοῦ Σύδνεϋ νὰ εἶναι ἐλαφρό.

Μ. Γ. Κ

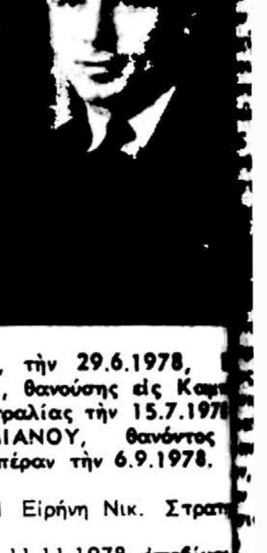
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Αἱ οἰκογένειαι Θεοδώρου ... ταρά, Ἐμμ. Νοταρά, Βαρβ...

Σαμίου καὶ Μιχαὴλ Σ... εὐχαριστοῦμε θερμὰ τοὺς ... οἱονδήποτε τρόπον συμ... σχόντας εἰς τὸ βαρύτατον ...



θος μας γιὰ τὸ θάνατο τῶν ... λυαγαπημένων μας: ΣΤΑ... ΤΟΥΛΑΣ, θανούσης εἰς ...



ραιά, τὴν 29.6.1978, ... ΝΗΣ, θανούσης εἰς Καμ... Αὐστραλίας τὴν 15.7.197... ΔΑΜΙΑΝΟΥ, θανόντος Καμπέραν τὴν 6.9.1978.

Ἡ Εἰρήνη Νικ. Στρατ...

στὶς 11.11.1978 ἀπεβίωσ... ἐκηδεύθη στὸ Σύδνεϋ.

Πρὸς τὸν σύζυγον καὶ τοὺς συγγενεῖς της ἐκφρ... τὰ θερμά μας συλλυπητήρ...

Ε Υ Χ Α Ρ Ι Σ Τ Η Ρ Ι Α

Σᾶς εὐχαριστοῦμε θερμὰ γιὰ τὴν συμμετοχή ... στὸ μεγάλο μας πόνο γιὰ τὸ χαμὸ τῆς ἀγαπημέ... μας μητέρας καὶ νόνας

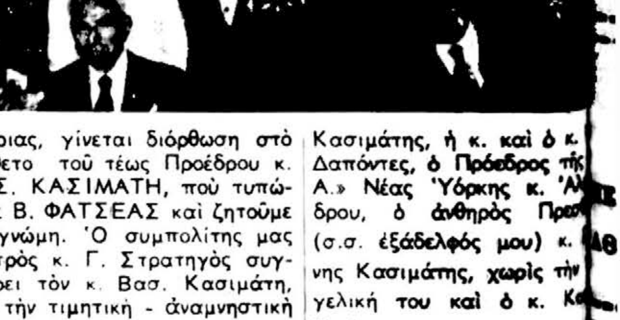
ΜΑΡΙΤΣΑΣ Α. ΣΤΑΘΗ

Τὰ παιδιά της:
Ἔλλη, Βασίλης Βενέτη
Γκόλντυ, Βαγγέλης Ἀρώνη
Θᾶνος, Ἰωάννα Στάθη

Τὰ ἐγγόνια της
Οἱ λοιποὶ συγγεν...

Διόρθωση τυπογραφικοῦ λάθο...

Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς δημοσίευσης μιᾶς νέας φωτογραφίας, ποὺ λάβαμε σήμερα (12.12.1978) ἀπὸ τὴ Ν. Ὑόρκη, γύρω ἀπὸ τὴν δεξίωση τῆς Κυθ. Ἀδελφότητος Ν.Υ. πρὸς τιμὴ τῶν Ἱδρυτῶν - Πρωτεργατῶν της, στὸ Κρύσταλ-Πάλλας Ἀ-



στόριας, γίνεται διόρθωση στὸ ἐπίθετο τοῦ τέως Προέδρου κ. ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ, ποὺ τυπώθηκε Β. ΦΑΤΣΕΑΣ καὶ ζητοῦμε συγγνώμη. Ὁ συμπολίτης μας γιατρὸς κ. Γ. Στρατηγὸς συγχαίρει τὸν κ. Βασ. Κασιμάτη, γιὰ τὴν τιμητικὴ - ἀναμνηστικὴ πλάκα ποὺ πῆρε.

Στὴν ἀναμνηστικὴ νέα ... γραφία διακρίνονται (ἀπὸ ... ριστερὰ καθήμενοι) ἡ κ. Μ... Κασιμάτη, ὁ κ. Βασίλ. Κα... της, ὁ θεοφιλέστατος Ἐπ... πος ΜΑΞΙΜΟΣ, ὁ κ. Μιχ... τήρχος καὶ ἡ κ. Ἑλένη Τ. ... Ὄρθιοι εἶναι ὁ κ. Ἐμμ... Κασιμάτης, ἡ κ. καὶ ὁ κ. ... Δαπόντες, ὁ Πρόεδρος τῆς ... Α.» Νέας Ὑόρκης κ. Ἀλ... δρου, ὁ ἀνθηρὸς Πρ... (σ.σ. ἐξάδελφός μου) κ. ... νης Κασιμάτης, χωρὶς τὴν ... γελικὴ τοῦ καὶ ὁ κ. Κ... Ζανίς.

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ
Δικηγόρος παρ' Ἀρείῳ Πάγῳ
Ὧραι: 8.30π.μ. – 1.30μ.μ. καὶ 6.00μ.μ. – 8.30μ.μ.
πλὴν Σαββάτου καὶ ἀπογεύματος Τετάρτης.
ΑΓ. ΚΩΝ)ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλέφ. 4171.143

«ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ»
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΘΕ ΠΡΩΤΗ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
δότης — Διευθυντής: ΓΙΑΝΝΗΣ ΣΤΑΥΡΟΥΛΑΚΗΣ, λβίνου 39, Νέα Κυψέλη Άθηνών, — Τηλέφ. 8214452.—
ντής Τυπογραφείου: ΠΑΝ. ΡΑΥΤΟΠΟΥΛΟΣ, Μουσών 42, Περιστέρι — Τηλέφ. 3465.347.

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ:
α) Έσωτερικού δρχ. 200 (έξάμηνη 150)
β) Έξωτερικού δολλάρια 15 (άποστολή άεροπορική)
ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 10

Άγγελίες, διαφημίσεις κλπ. προπληρώνονται.
λληλογραφία νά άπευθύνεται: Έρασμία Π. Κασιμάτη, γενείας 59, Καλλιθέα — ΑΘΗΝΑ — Τηλ. 9566.478

ΤΙΜΗ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΣ

ρα μέ τήν λήξιν τής έφετεινής τουριστικής περιόδου, είναι μη μιά άδροτάτη, σέ γενι- — σχεδόν σέ έπικεφαλίδες γραμμές, έκτίμηση τών πεμένων καί τών συμβάντων. Βέβαια πολλά θά ήμπον νά λεχθούν, νά συζητη- καί περισσότερα νά γρα-, διά τήν περίοδον αύτήν. είναι αύός ό σκοπός του μένου σημειώματος, άλλ' ρική, συνολική έκτίμηση ό τονισμός τών παραγόντων πού συνέβαλαν είς τήν άνάξιν της.

ντόν, ή έφετινή τουριστική ίοδος ύπήρξε καλή, μέ τήν ν τής προόδου, προβολής άναπτύξεως, τόσον άπό ς έγχωρίου - Ελληνικής τοχής, όσον καί άπό ς άλλοδαπών, πού ίσως ρει περισσότερον, ώς είσροής ξένου συναλτος.

ή μελλοντική προοπτική άκόμη πιό καλή καί πιό. Οί ξένοι ίδίως τώρα ζουν καί έκτιμούν τήν κήν φύσιν καί κυρίως μορφιές τών νησιών μας εχωριστά ίσως, τού νησιού. Τό δείχνουν, οί όμαδικές τό τέλος τού φθινοπώρου ς τους, άκόμη καί τώρα, στά πρόθυρα τού χειμώνα. ράγοντες αύτής της προ- είναι πολλοί καί θά άπαι- χρόνον καί χώρον πολύν πρέπει νά σημειωθεί γε- ή βελτίωση τών όρων ύπο- ή άπλή άναφορά τους "Ο- ή συνειδητοποίηση, άπ', διαμονής καί διατροφής καί ίδίως τούς έντεταλ- άρμοδίους, Αρχές καί, τού προβλήματος καί άγκης άναπτύξεως καί σεως τών πρός τούς του- παρεχομένων έν γένει ιών.

πρός άρσιν πάσης πασεως, τούτο — πρός θεν σημαίνει βεβαίως δουτα, ραγιαδισμόν καί ύήν πρός τούς ξένους καί ιεσιν, ίδίως πρός ώρισμέ- χαμηλής ήθικής καί κοι- στάθμης, άλλ' εύγέ-, εύπρέπειαν καί προθυ- έξυπηρετήσεως, μέ ήρε-, πολιτισμένην καί σοβα- διάθεσιν. Καί τέτοια διάς ύπήρξε, κατά κανόνα ά- τούς άρμοδίους.

αφερόμενοι όμως είς τήν συμπεριφοράν καί τό έπιβαλλόμενον μέτρον αύτής, ύπό τών άρμοδίων, δέν ήμπορούμεν νά μη τονίσωμεν καί έξαρωμεν τήν έξαίρετον άπό πάσης άπόψεως, στάσιν, καί διαγωγήν τής Αστυνομίας τής νήσου μας καί τήν ούσιωδεστάτην συμβολήν της, τόσον είς τήν τουριστικήν, όσον καί είς τήν έν γένει οίκονομικήν, κοινωνικήν καί πολιτιστικήν άνάπτυξιν του τόπου μας. Οί άνδρες της Αστυνομίας μας, άπό του Διοικητού των, μέχρι τού άπλού όργάνου ύπήρξαν σοβαροί, άξιοπρεπείς, εύγενείς, ήρεμοι, πολιτισμένοι, έμπνέοντες τόν σεβασμόν πρός τόν νόμον καί τούς έαυτούς των, διατηρούντες ίδεώδη τάξιν εύνομίαν καί ήσυχίαν καί μάλιστα συνηθέστατα, διά τής πειθους, χωρίς τήν άνάγκην προσφυγής είς τόν έξαναγκασμόν έφαρμογής τών νόμων.

Ήμείς οί Κοινοτάρχαι της νήσου ίδιαιτέρως, άλλά καί όλος ό λαός της, είμεθα μάρτυρες καί κήρυκες της ένεργείας, της προσηνείας καί της κατανοήσεως, πού έτύχαμε πάντοτε άπό πλευράς κινήσεως καί λειτουργίας τών συναλλαγών μας, μέ άγάπην καί άδελφικήν άνεκτικότητα, πράγματα πού μάς βοήθησαν πολύ στήν άνάπτυξιν τών άσχολιών μας καί είδικώτερα τών τουριστικών μας προσπαθειών, βελτιώνοντας τήν ζωήν μας.

Δέν ήκούσαμεν περίπτωσι διαμαρτυρίας καί παραπόνου, έναντίον όργάνου της Αστυνομίας, άπό συμπολίτην μας, είτε άπό ξένον τουρίσταν, άπό πολλών έτών. Έπιτελούμεν όφειλόμενον χρέος τιμής, έξαίροντες τήν άψογον άπό πάσης άπόψεως συμπεριφοράν της Αστυνομίας μας, τήν άσφαλή προστασίαν μας καί τήν άδελφικήν της συμπαράστασιν καί άπονέμουμε τόν δίκαιον έπαινον πρός αύτήν, εύχόμενοι, νά καταστη παράδειγμα πρός μίμησιν πρός κάθε κατεύθυνσιν πρός άρχοντας καί άρχομένους.

Διά μίαν άκόμη φοράν, άπευθύνουμε πρός τήν Αστυνομικήν μας Αρχήν, είλικρινή συγχαρητήρια, θερμές εύχαριστίες καί τίς καλύτερες εύχές μας γιά κάθε άνώτερον, ύψηλότερον καί προοδευτικόν.

Οί Κοινοτάρχαι τής Νήσου Κυθήρων.

Κυθήρων Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ, 2) Λιβαδίου: Γ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ, Κοντολιάνικων: ΔΙΟΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ, 4) Καρβουνάδων: ΒΑΣ. ΣΕΛΛΟΣ, 5) Μυρτιδίων: Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, 6) Φρατσίων: Ρ. ΜΑΡΕΝΤΗΣ, 7) Μητάτων: Δ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ, 8) Φριλιάνικων: Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ, 9) Αρωνιάδικων: , 10) Ποταμού: Ν. ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ, 11) Καραβά: ΠΑΝ. ΑΡΔΟΣ.

ΣΥΝΤΑΚΤΗ:
ν ύπογράφουν οί Πρόεδροι τών Κοινοτήτων ΜΥΛΟΠΟΤΑ καί ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ.
Ό Πρόεδρος ΦΡΑΤΣΙΩΝ παρακαλεῖται νά διορθώσει τή σφραγίδα του, γιατί τό χωριό του άπό ΦΡΑΤΣΙΑ, ό κατασκευαστής σφραγίδων τό βάφτισε ΦΑΤΣΙΩΝ.

ΘΕΡΜΗ ΠΑΡΑΚΛΗΣΗ ΑΛΛΑ ΚΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ

ρακαλούνται όσοι καθυστερούν τίς συνδρομές ς πρός τήν «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ» (1976, 1977, 78), νά μάς άποστείλουν ή πληρώσουν στούς ντιπροσώπους μας τά χρέη τους, γιατί άπό 1ης ανουαρίου 1979 θά διακόψουμε τήν άποστολή ς Έφημερίδας μας.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ
ΚΟΥΛΑΣ ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ - ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ
ΛΑΤΕΙΑ ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ — ΤΗΛ. 546.495
ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΔΙΑ ΠΑΣΑΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΝ
ΙΣ ΦΑΡΜΑΚΑ — ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ — ΠΑΙΔΙΚΑ
ΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΑΜΕΙΩΝ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΘΕΟΔ. Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΙΡΑΙΕΥΣ: ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7 — ΤΗΛ. 4126.551
ΗΝΑΙ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12 — ΤΗΛ. 3243.423

ΤΑΚΗΣ ΕΥΑΓ. ΚΑΒΙΕΡΗΣ
ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. Β. Καρδιολογικής Κλινικής Νοσ. Ε.Ε.Σ.
: 10—12 π.μ. καί 7—9 μ.μ. καθημερινώς πλήν Σαββάτου.— ΙΑΤΡΕΙΟΝ: Κριεζώτου 32 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
Τηλέφ.: 400.137 — ΟΙΚΙΑΣ: 5617.729

Πνευματικό μνημόσυνο

ΜΙΑ ΛΑΜΠΡΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΥΜΝΑΣΤ. ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ

ΤΙΜΗ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΥΘΗΡΙΟ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΟ - ΠΑΙΔΑΓΩΓΟ ΠΑΥΛΙΝΗ - ΕΝΔΕΙΞΗ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟ ΑΘΑΝΑΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΝΕΥΜΑ

Τού μαθητή του Κ. ΧΕΙΜΑΡΑ

Στίς 23 Νοέμβρη έγινε μιά συγκινητική γιορτή «πνευματικό μνημόσυνο» στήν αίθουσα Αμφιθεάτρου της Γυμναστικής Ακαδημίας άπό τό Σύλλογο των Καθηγητών του Ιδρύματος αυτού. Έγινε γιά νά τιμηθεί ή μνήμη καί νά έξαρθεί ή προσωπικότητα καί τό εργο του Κυθηρίου την καταγωγή εξόχου έκπαιδευτικού καί άνεπαναλήπτου γυμναστικου συγγραφέα Εύαγγέλου Παυλίνη.

Διοργανώθηκε καί προετοιμάστηκε πολύ έπιτυχημενα ή εκδήλωση αυτή της Γυμναστικης Ακαδημίας κι ελαβε χώρα έμπρός σε έκλεκτό άκροατήριο κάπου 250 παλαιών καί νεων γυμναστών έκπαιδευτικών καί φιλογυμναστικών άνθρωπων τού πνευματος, σπουδαστων καί άλλων.

Ομιλητές, πού έπιμελήθησαν το θέμα των καί παρουσιασαν τίς καινούργιες Ελληνικές απόψεις καί άντιλήψεις, την ίδεολογία τού τιμωμενου άειμνήστου Ελληνος γυμναστικού, ειναι άπό τούς καλύτερους τωρινούς γυμναστικούς της χώρας μας μαθητές καί συνεργάτες αλλοτε τού ίδίου Παυλίνη και τώρα συνεχιστές του πνεύματός του. Ακούουν ούτοι στό γνωστό όνομα Κλεάνθης Παλαιολόγος έπίτιμος Διευθυντης της Γυμναστικής Ακαδημίας και Τριαντάφυλλος Καρατασάκης έπίτιμος γενικός έπιθεωρητής της γυμναστικής καί καθηγητής πρότερον της ίδίας Γυμναστικής Ακαδημίας. Έπί πλέον καί συγγραφείς οί ίδιοι καί διοργανωτές καί όμιλητες στη διεθνή Ολυμπιακή Ακαδημία, στίς συνόδους αύτής, πού συνέρχονται κάθε καλοκαίρι στην Αρχαία Ολυμπία. Προλόγισε την όλη έκδήλωση ό Διευθυντής της Ακαδημίας κ. Χριστ. Τραυλός. Ετόνισε γιά την τιμή πού προσγίνεται έτσι σ' ένα παλαιότερο καθηγητή της Ακαδημίας, πού ξεχώριζε άπ' όλους τούς άλλους γυμναστικούς καί πού τό έργο του είναι δυσπρόσιτο κι έχει μεγίστη σημασία γιά την άγωγή καθόλου τού άνθρώπου. Απήγγειλε ποίημα στην άρχή γιά τή μνήμη καί τό έργο τού δασκάλου των γυμναστών, ό καθηγητής της Ακαδημίας καί συγγραφεύς άκόμη κ. Βασ. Βυτινάρος. Επίσης καί ό ένθουσιώδης έπίτιμος νομαρχιακός έπιθεωρητής της σωματικής άγωγής κ. Χαρ. Καμπάντανης είπε λίγα λόγια στό τέλος γιά τόν παγκοσμίου άκτινοβολίας διδάσκαλο της Γυμνασικής. Επρότεινε δε ν' αναλάβει τό ίδρυμα μορφώσεως Ελλήνων Γυμναστών την έπανέκδοση καί μετάφραση σέ μιά ξένη διεθνή γλώσσα τών συγγραμμάτων του μνημονευομένου Ελληνος γυμναστικού καί μεγάλου Παιδαγωγού Παυλίνη.

Στό τέλος διενεμήθησαν έγκωμιαστικά ποιήματα Κρητών συνταξιούχων γυμναστών γιά τόν δάσκαλό των καί γυμναστή τών γυμναστών Παυλίνη, τών Μιχ. Δρακωνάκη καί Ι. Κυβερνητάκη.

Τίς όμιλίες έπηκολούθησε στή μεγάλη αίθουσα τού γραφείου της Διευθύνσεως δεξίωση μέ άναψυκτικά καί έγκαρδίους άλληλοχαιρετισμούς καί έκφράσεις ίκανοποιήσεως γιά την πρωτοβουλία καί έπιτυχή διοργάνωση της έκδηλώσεως. Επίσης έδόθησαν θερμά συγχαρητήρια καί εύχαριστίες στους καθηγητές της Ακαδημίας τόν δροστήριο καί συγγραφεα Διευθυντή της, καθώς καί στούς όμιλητές, πού χάρισαν μιά σπάνια πανδαισία πνευματική στό άκροατήριό των, τό άρχικό αύτό μνημόσυνο ύπέρ του Παυλίνη μέ εύλάβεια καί λατρευτική θά έλεγε κανείς συμμετοχή γιά τόν άνθρωπο πού έθυσίασε τόν έαυτό του γιά τό άνεκτιμήτου άεύκαιρία κιόλας αυτά της συμπληρώσεως είκοσι πέντε χρόνων άπό την άποδημία του είς Κύριον.

Κι έτσι όσοι παρέστημεν στην ίεροτελεστία αύτή της Εθνικής Ακαδημίας Σωματικής Αγωγής (όπως τιτλοφορείται) διατελούμε μέ τίς καλύτερες των έντυπώσεων καί τά εύμενέστερα τών σχολίων. Εύχής δέ έργο είναι τό παράδειγμα της Γυμναστικής Ακαδημίας νά μιμηθούν καί άλλα Ιδρύματα καί Οργανώσεις. Νά έπαναλαμβάνωνται τέτοιες έκδηλώσεις καί νά μή ξεχνιούνται ποτέ άνθρωποι της άξίας καί τού μεγέθους τού Παυλίνη. Καί όχι μόνο νά διαδίδονται οί ίδέες καί τά διδάγματά των άλλά καί νά ύλοποιούνται καί έφαρμόζονται στή πράξι παντού σέ όλα τά έκπαιδευτήρια, τούς συλλόγους καί γενικά στήν καλουμένη Ολυμπιακή κίνηση τού κόσμου. Καί έγνώσθη ήδη άπό της πλευράς αύτής ότι προσχεδιάζονται καί προετοιμάζονται παρόμοιες ή καί καλύτερες σχετικές έκδηλώσεις, όπως τού Συνδέσμου Κυθηρίων Αθηνών καί άλλες λίαν προσεχώς.

Αλλ' άς μή σταματήσω στό σημείο αύτό μιά κι έγινε καλή άρχή καί έφάνη οίωνός άριστος ή έκδήλωση της Γυμν. Ακαδημίας στη μνήμη καί τό ύπέροχο πνεύμα τού Παυλίνη, όπως καλώς καί περιληπτικά ή συνοπτικά τό άνέλυσαν καί έξέθησαν οί έκλεκτοί όμιλητές πού προαναφέρθησαν στοχεύοντας καί έπισημαίνοντας τό έπιστημονικό καί ίδεολογικό εργο η τή συγγραφική δράσι του δημιουργου της γυμναστικης τεχνης — άγωγης. Ας έπιτραπεί απο τήν φιλόξενο έφημερίδα «Παγκυθηραική» πού καταχωρει τό ειδησιογραφικο άρθρο τουτο νά προχωρησω λίγο για τίς άντιλήψεις καί ίδέες του Παυλίνη, οπως περίπου, άλλά μέ αλλη έκφρασι κι άπ' άλλη πλευρα, στο μνημόσυνο πού λεμε της Γυμναστικης Ακαδημίας. Ο διευθυντής της έφημερίδος κ. Σταυρουλάκης καί ό ίδρυτής αύτης κ. Κασιμάτης, πού παρέστησαν στή σεμνη γιορτή γιά τόν άφθαστο συμπατριώτη τους Παυλίνη, νά συγχωρήσουν το μεγαλύτερο παρόν άνάπτυγμα άπό τον ύποφαινόμενο, άλλά πιστεύω νά άποζημιωθούν γιά τό τέκνο τών Κυθήρων τόν εύγενή Παυλίνη καί την προσφορά ΤΟΥ.

Τί είπε όμως καί τί έκαμε ό Παυλίνης, πού έλκει άπό τά Κύθηρα την καταγωγή του;

Πήγαινε ό άνθρωπος γιά δικηγόρος καί βρέθηκε άπό άνάγκη ή ζήλο γυμναστής στά σχολεία καί γύμναζε τά παιδιά άλλοτε μέ τό καλύτερο γυμναστικό σύστημα πού έφερε ό Χρυσάφης μέ τόν Καρβελά άλλοτε μέ το Γερμανικό πού προϋπηρχε άπό τό Φωκιανό καί πρωτυτερα. Γύμναζε συναναστρεφόμενος τούς γυμναστές καί άλλους έκπαιδευτικούς καί δέν έπαυε νά συζητεί μαζί των. Διορατικό, διαγνωστικό καί άκονισμένο μυαλό, όπως ήταν παιδιόθεν είδε ότι ή γυμναστική πού χρησιμοποιούσε δέν είχε καί δεν έπαιρνε παιδαγωγική, κοινωνική καί πολιτιστική σημασία καί άξία, πού ήθελαν οί καλύτεροι παιδαγωγοί, έκείνοι μάλιστα πού ήσαν καί εύπαίδευτοι μέ τά άνθρωπιστικά κλασσικά γράμματα. Καί λέω οί καλύτεροι γιατί οί περισσότεροι, τό πλείστον γενικά θέλησαν την άναβίωση της γυμναστικής άπό την Αναγέννηση κι έδώθε, ώς μεσο ύγιεινό ή ψυχαγωγικό ή στρατιωτικής προπαιδεύσεως, άλλά καί στά χρόνια μας ώς μεσο άναδείξεως νικηφόρων άθλητών μέ όλένα μεγαλύτερο ρεκόρ στά στάδια καί τούς άγώνες (άναμετρήσεις άθλητικές). Κι αύτά πρός δόξαν ή καύχηση τών άθλητικών όργανώσεων ή τόν προσπορισμόν χρημάτων καί τή κατανάλωση τών άθλητικών είδών καί όργάνων, την ήθική καί ύλική άμοιβή καί άποκατάσταση τών πρωταθλητών ρέκορδμαν, τών προπονητών καί φαύλος κύκλος...

Τά τελευταία χρόνια δέν λησμονούν χάριν διαφημίσεως των πραγμάτων νά προσθέτουν καί κάτι γιά τό ήθος καί τό ψυχοπνευματικό μερος τού άνθρώπου... Αλλά γιά νά λέγονται άπλώς.

Οί μεγάλοι καί δοξασμένοι παιδαγωγοί καί μαζί των οί πολιτικοί είδαν στή Γυμναστική γενικά (τόν άθλητισμό, τούς άγώνες) τό σώμα μόνον, την ύγεία, τή διατήρησή της, πού ένοικεί έκεί «νούς ύγιής».

Αλλ' ό άνθρωπος συνίσταται καί άπό άλλη πάστα. Εχει καί ψυχή, πνεύμα, έσωτερικό κόσμο, όπως τά έξετάζει καί διδάσκει αύτά, ή ψυχολογία, ή ήθική, ή αίσθητική, ή κοινωνιολογία. Γιά τά προσόντα καί τίς ίδιότητες αύτές οί έπιφανείς καί φημισμένοι παιδαγωγοί της άνθρωπότητος δέν βλέπουν άλλο τι άπό την λογική καί προσκομίζουν σώνει καί καλά άπό αίώνες τώρα άλλα μέσα, όχι τή γυμναστική, άλλά τό παράδειγμα, την έξι καί προπαντός καί κατά νόμον ύπερτέρας άνάγκης τή μάθηση μέ σωρό μαθημάτων φρονηματιστικών καί κυρίως — στή χρησιμοθηριακή έποχή μας — θετικών καί τεχνικων μαθημάτων. Αφήνω τόν ίεροξεταστικό τρόπο της μεθόδου καί άλλα.

Κι έτσι τί γίνεται μέ τήν άγωγή - παιδεία τών καιρών μας; Γίνεται έκείνο πού λέγει καί μιά παροιμία δική μας «λιθάρια κυλάω τόν άνήφορο, πού γυρίζουν καί μέ χτυπούν στό κεφάλι». Χτυπούν δηλ. πρώτα τούς παιδαγωγούς καί πολιτικούς. Κι όχι μόνο τούς χτυπούν χωρίς άφύπνισμα, άλλά καί τούς συντρίβουν καί μαζί των την κοινωνία καί τά έθνη. Τά φέρνουν σ' άνασπαραγμό. Καί συχνά ρίχνεται ό άνθρωπος στό βάραθρο ή τόν όλεθρο, ό άνθρωπος πού σέρνει τά βήματά του πρός ένα άβέβαιο μέλλον κι ένα άγνωστο κόσμο χωρίς φώς κι έλπίδα καί πού μόνο ό Ύψιστος μεγαλοδύναμος δύναται νά φωτίσει καί νά σώσει, όχι οί περί τόν άνθρωπο κοινωνικές έπιστήμες καί γνώσεις καί έρευνες, τόν καλλιεργημένο άνθρωπο. Καί φυσικά — έπόμενο — είναι αύτό όταν πρωτίστως οί ένήλικες δέν ήμπορούν νά έχουν μαζί των τή νεότητα, πού δέν ήμπορούν δεοντολογικά καί όντολογικά νά την κάμνουν νά γίνη καί νά είναι πρώτα νεότητα. Γερνά κι αύτή πρίν την ώρα της.

Οί παλιοί ένδοξοι Ελληνες — ποιός φρόνιμος άνθρωπος σώφρων καί εύγενικό στοιχείο μπορεί νά άποσπασθεί άπ' αύτούς χωρίς νά τούς θυμάται καί δυστυχώς όχι καλά — είχαν νά έκλέξουν τί ήθελον νά είναι «θεοί, Ελληνες ή θηρία». Καί προτιμούσαν νά είναι καί νά μείνουν Ελληνες (κατ' άντίθεση πρός τούς βαρβάρους έστω τούς εύγενείς, όπως οί σύγχρονοι).

Αλλά γιά νά μή ξεπέσουν σέ θηρία άνήμερα καί γιά νά γίνουν καί μείνουν Ελληνες είχαν ένα δρόμο (μονόδρομο) νά διαλέξουν καί νά πάρουν, έκείνο της άρετής πού πήρε ό Ηρακλής, ό άντιπρόσωπος τών έφήβων, τουτέστι τών σταδίων καί γυμναστηρίων. Βρέθηκαν φύσει καί θέσει έλεύθεροι καί άκολούθησαν ένδοθεν όρμούμενοι τόν φυσικό προορισμό των ώς άνθρωποι καί άνέβησαν έτσι γοργά καί άσκοπα, χωρίς νά τό συνειδητοποιήσουν έντελώς καλά αύτό, στό πάνθεο τού Παρνασσού καί τού Ολύμπου, δηλ. σ' ένα πολιτιστικό «θαύμα», ένα πολιτισμό πού παρότι ξεθώριασε άρκετά στό χρώμα του μέχρι σήμερα δύναται καί ποδηγετεί άκόμη τόν άμοιρο άνθρωπο, άμοιρο ίδίως άπό την τρυφερή παιδική του ήλικία. Κι έτσι διανύει ό άνθρωπος μιά άνοδική πορεία της ίστορίας του μέ μυρίους κνδύνους νά κατρακυλίσει άπότομα στην άγρία πρωτόγονη κατάσταση.

Αργότερα άπό τούς Ελληνες μερικοί φιλόσοφοι, όπως ό Ρουσσώ έπρόσεξαν καί συνέστησαν ένθερμα την Ελληνική άγωγή. Ωστόσο ό Ρουσσώ άν καί έξεκίνησε άπό ένα άξίωμα ότι «ό άνθρωπος γενιέται καλός, άλλά τόν χαλάει ή κοινωνία» έν τούτοις τά έβαλε μέ την άμιλλα, τό άγωνιστικό, πού φέρνει, όπως βρήκε την άνισότητα, πράγμα πού στην περίπτωσή μας άντιτίθεται κι άνιφάσκει πρός την Ελληνική άγωγή στην όποία βαρύνει ό γυμναστικός παράγων. Υπενθυμίσα τόν Ρουσσώ γιατί είναι καί ό θεμελιωτής τού νεωτέρου «σχολείου έργασίας ή ένεργείας», όπως καλείται. Βασική άρχή του ή έπιδίωξη ήταν: «Γιά νά μάθωμε νά σκεπτώμεθα πρέπει νά γυμνάζωμε τά μέλη μας, τίς αίσθήσεις μας, τά όργανά μας» καί άλλα παρόμοια. Πλήν όμως άρκετά παρενοήθη ό μεγάλος αύτός κήρυκας της σωματικής άγωγής. Κι έτσι άλλοι φέρονται ώς ίδρυτές τού σχολείου έργασίας, όπως ό μεταγενέστερος Γερμανός Κερσενστάινερ, πού άποκαλεί κιόλας τό σχολείο αύτό της ένεργείας σχολείο τού μέλλοντος... Μά ή τελευταία αύτή λέξι της παιδαγωγικής δέν είναι τίποτε άλλο είμή ή άντικατάσταση τού παλαιού παθητικού σχολείου της μαθήσεως. Εχει άλλάξει δηλ. τό ύπόστρωμα της μεθόδου. Εγινε άπό καθιστικό ένεργητικό το νέο. Αλλά ζαλισμένοι οί κύριοι παιδαγωγοί άπό μιά άλυσίδα πλανών — πού ξεκινά άπό την Αλεξανδρινή έποχή κι έδώθε — γιά τή ίδεώδη της άγωγής καί τή διδακτική μέθοδο καί τή μαθήτευση δέν ένεβάθυναν καί δέν άντελήφθησαν τά βασικά διαφέροντα της νεολαίας κι έτσι ή ένέργεια γιά την όποία συνέγραψαν βιβλιοθήκες όλόκληρες είναι ένα καθεστώς ξένο πρός την φύση καί την ίδιοτυπία της νεαρής ήλικίας. Πολύ περισσότερο τούτο, πού ό σκοπός των παρέμεινε ό έφοδιασμός τών νέων μέ γνώσεις καί δεξιότητες χρήσιμες γιά τίς κραυγαλέες άνάγκες της έποχής. Βιάστηκαν όμως καί δέν έπρόσεξαν ότι πολύ νωρίς είσάγονται στό σχολείο «οί σπουδές» τών μαθητών καί μαθητείες...

Εύτυχώς παρουσιάζεται στίς ήμέρες μας καί στή γενιά μας ο Ελλην Παυλίνης — έθνικη μας περηφάνεια — πού πρώτη βασική άρχή του είναι ή έλευθερία. «Ό Θεός έπλασε τόν άνθρωπο έλεύθερο — είπε — κι αύτός (ό ίδιος) ήθέλησε νά γίνει δούλος». Πόσο διαφορετικό αύτό άπό τό άξίωμα τού Ρουσσώ. Δούλος. Σέ ποιόν όμως; Στόν έαυτό του, στή μηδαμινότητά του, σήν κενότητά του. Στό ύπερτροφικό καί καζανοποιημένο κεφάλι του (τόν ύδροκεφαλισμό του). Μή έχοντας έσωτερικές παρορμήσεις καί ύποδομές περιμένει νά κινηθεί άπό έρεθίσματα τού έξω κόσμου. Εγινε σκλάβος. Σά νεκρός σέρνει τό άψυχο κουφάρι του.

Αλλά γιατί άψυχος άφού την ψυχή του έτάχθησαν νά ύπηρετήσουν καί άναπτύξουν τά λογής έκπαιδευτήρια; Ναί, άλλά «ού ράδιον μεταβαλείν φύσιν πονηράν καί θεόν λόγω». Μέ τά μαθήματα, πού άπλώς φωτίζουν, δέν έπέρχεται ποιοτική άλλαγή στόν άτελώς γεννημένο άνθρωπο. Η έχθρική αίτία είναι ό «Λογαριασμός καί ή Έγνοια» (ή βιβλική αύτή άμαρτία), όπως λέγει ό Παυλίνης στήν «Προσευχή στήν Ολυμπία» κι άλλού. Εμποδίζει τούτο νά ερθει ό παραγων «τού παστώ» καί νά φέρει τό όμορφο καί τό καλό. Χρειάζεται ενα νέο μέσο ίσχυρό καί κάλλιστο, πού ταιριάζει κιόλας στήν άνθρώπινη ψυχή. Είναι έκεινο μέ τό όποίο πρωτοξεκίνησε ίστορικά ό άνθρωπος. Πολύ περισσότερο σήμερα πού κακώς άναπτύσσεται. Κι αύτό είναι ή Γυμναστική.

Κυριώτατο συστατικό καί περιεχόμενο της Ελληνικής άγωγής, πού γνωρίζομε καί άπό την ίστορία είναι ή προεξέχουσα καί ή ύπερέχουσα μπρός σέ κάθε άλλο μέσο Γ υ μ ν α σ τ ι κ ή ά γ ω γ ή τ ή ς κ α λ ο κ α γ α θ ί α ς. Με τόν «καλοκάγαθον» δηλ. τόν άρτιο καί τέλειο άνθρωπο φτιάχνονται θεσμοί καί πολιτεύματα άνώτερα, πολιτισμοί άνθρωπινώτεροι καί ύψηλότεροι καί φτάνει ό άνθρωπος στό άπόγειο της μεγαλουργίας του, όπως οί Ελληνες. Τό πνεύμα δέ τό Ελληνικό δέν είναι ούτε πίσω ούτε μπρός, είναι ψηλά άστρο άνέσπερο, καθοδηγητικό, ό πατέρας (θέλουμε δέν θέλουμε) του Μεγάλου καί τού Ωραίου καί Αληθινού.

Αύτή είναι μιά θετική καί ίστορικά καταξιωμένη κατεύθυνση της καθόλου άγωγής - παιδείας καί κυριώτατο μέσον αύτής ή Γυμναστική τέχνη καί στήριγμά της ό Γυμναστής ό καλώς καταρτισμένος κ.λ.π.

Πώς όμως; Όπως είναι γνωστή αύτή σήμερα καί λίγο ή πολύ ό κόσμος άντιπαθεί καί δέν άγεται πρός αύτή άκόμη μέ ό ρ ε ξ η: Όχι. Γιατί πρέπει ν' άπαλλαγεί άπό «την έμπειρικότητα καί τό δογματισμό» καί νά γίνει έπί πλέον όμορφιά καί φώς καί άλήθεια καί άρετή.

Στό καινούργιο πεδίο δράσεως αύτό, άναφέρεται τό τεχνικό καί έπιστημονικό μέρος τών διατριβών τού γυμναστικού συγγραφέα Παυλίνη. Στή σειρά καί σπουδαιότητα ερχεται δεύτερο τούτο. Προηγειται τό παιδαγωγικό καί φιλοσοφικό μερος γιά τό όποίο ρίψαμε έδώ μερικές άποχρώσεις καί πινελιές.

Καταλήγω. Η σπουδή καί έρευνα του Παυλίνη χρειάζεται έκτεταμένη βιβλιογραφία γιά νά κατανοηθεί. Γιατί ό Παυλίνης, πού ίδιαίτερη πατρίδα του είναι τά Κύθηρα είναι καί άπέβη πλέον άνήρ ούράνιος, όπως ούρανία είναι καί ή Κυθηρία θεά τού έρωτος Αφροδίτη. Η θεά αύτή άντεκατεστάθη ήδη πρό πολλού άπό την προστάτισσα τού νησιού Μυρτιδιώτισσα. Στήν προσευχή του δέ πρός ΑΥΤΗ, στόν «Καπνόν άποθρώσκοντα» (1946) γράφει γιά τόν βαθύτερο καημό τού άνθρώπου «Δέσποινα τού Σύμπαντος Μητέρα τού Θεού Παντοδύναμη Προστάτισσα τών Κυθήρων άκουσε καί μένα τού άνάξιου καί ταπεινού τή δέηση. Βάλε τό χέρι ΣΟΥ καί προστάτεψε τούς καλούς καί πιστούς ΣΟΥ άνθρώπους άπό τόν μ ο ρ φ ω μ έ ν ο(...) πού βάλθηκε νά τούς άφήσει άνάπηρους κόβοντάς τους την πίστι». Παραπλήσιο τό διανόημα αύτό (ή ίδέα) μέ έκείνο της προσευχής «Στήν Ολυμπία» (1930). Ορίστε καί Ελληνας γνήσιος καί θρήσκος χριστιανός ό Γυμναστής τών γυμναστών, άλλά γυμναστών παιδαγωγών ΠΑΥΛΙΝΗΣ. Δικαιολογημένα ή άγάπη καί ό θαυμασμός καί ή εύγνωμοσύνη στό πνεύμα καί στή ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ. Μακαρισμένος άνήρ!

Αθήνα 26.11.78
Κ. Χειμάρρας

Αλληλογραφία

ΑΝΝΕΤΑ Π. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Μπρίσμπαν Αύστραλίας. Πήραμε τό γράμμα σου καί εύχαριστηθήκαμε τόσο, πού τό δημοσιεύομε. Χαιρετίσματα στούς δικούς σου καί στόν καλό μου φίλο κ. Θόδωρο Χ. Καστρίσιο. Γράφεις πολύ-πολύ όμορφα. Η άπλή Δημοτική γλώσσα, πού μέ νόμο, τώρα τελευταία καθιερώθηκε, αύτό άκριβώς τό σκοπό έχει. Νά γράφομε, όπως μιλούμε. Όταν μάλιστα έφαρμοσθεί καί τό μ ο ν ο τ ο ν ι κ ό σ ύ σ τ η μ α, δηλαδή, νά φύγουν οί τόνοι καί τά πνεύματα (άχρηστα σημαδάκια) καί νά τά άντικαταστήσει μιά μικρούλα γραμμούλα (΄) σέ κάθε τονιζόμενη συλλαβή, τότε θά είναι πολύ καλύτερα. Γι' αύτήν άκριβώς την άπλοποίηση της γλώσσας μας, καλό μου κορίτσι, ό συντάκτης της ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ — πού τόσο πολύ άγαπάς — άσπρισε καί γέρασε 35 χρόνια, σάν Γενικός Επιθεωρητής καί σάν δάσκαλος. Καί γι' αύτό σού ταχυδρομώ τό φύλλο 1.2.1977 της Παγκυθηραϊκής. Σάν έξυπνο κορίτσι πού είσαι θά καταλάβεις πολλά. Φυσικά ύπάρχουν άκόμη μερικοί, νέοι καί γέροι, καθαρευουσιάνοι, πού έχουν άντίθετες γνώμες. Αλλά ή γλώσσα μοιάζει μέ τό ποτάμι, πού δέν γυρίζει πίσω, άλλά όλο προχωρεί καί σιγά - σιγά παραμερίζει τά έμπόδια.

ΠΙΠΙΤΣΑΝ ΦΙΛΟΣΟΦΟΦ. Διορθώσαμε τή διεύθυνσή σας καί σάς ταχυδρομήσαμε άλλο ένα φύλλο τού Ν)βρίου 1978.

Γ. ΞΑΝΘΑΚΗΝ. Εγινε ή διόρθωση. Δέν περίσεψε καί γιά μάς κανένα ψάρι άπό τό Καψάλι μας; Δέν πειράζει. Τά Χριστούγεννα πάμε στήν Κρήτη καί θά χορτάσομε στό Καστέλλι καί στή Γραμπούσα. Σού θύμισα τίποτα;

ΠΟΙΟΙ ΑΠΟΤΕΛΟΥ ΣΗΜΕΡΑ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ Κ. ΑΔΕΛ. ΚΟΥΗΝΣΛΑΝΔΗΣ

Mr. J. Stavroulakis.
Pan Kytheriaki,
Velvino 39, Nea Kepseli,
Athens. Greece.
Dear Sir,

It is with great pleasure we inform you that a new committee of the Kytherian Association of Queensland was elected at the Annual General Meeting held at the Greek Community Centre on Sunday the 11th September 1978.

The newly elected committee will be in office for the nsuing two years.

Names of the committee are as follows:— Mr. G. Sourris, President. Mr. J. Zervos, Vice President. Mr. V. Patty (Karapatis), Secretary. Mr. Peter Kalokerinos, Treasurer. Mr. M. A. Aloizos Committee member. Mr. Menas Cassimatis, Committe member. Mr. S. Semos, Committee member. Mr. J.H. Cassimatis, Committe member. Mr. G. Leotsinis, Committee member. Mr. J. Kastrisos, Committee member. Mr. J. Cassimatis, Committee member. Mr. E. Contoleon, Committee member.

Yours faithfully,
V. Patty (secretary)

ΟΠΤΙΚΑ
ΑΔΕΛΦΟΙ ΙΠΠ. ΠΡΕΚΑ
(άνεψιοί Π. Κασιμάτη, Γεν. Έπιθεωρητού)
ΑΚΡΙΒΗΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ
ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΣΥΝΤΑΓΩΝ
ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΣΥΝΤΑΓΑΙ
Ι.Κ.Α. — Ο.Τ.Ε. — Δ.Ε.Η. κλπ. ΤΑΜΕΙΩΝ
ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
1) ΚΕΡΑΣΟΥΝΤΟΣ 4 — ΑΙΓΑΛΕΩ — ΤΗΛ.: 59.89.409
2) Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗ — ΚΑΛΑΜΩΝ 21 — ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ

ΤΟ ΓΝΩΣΤΟ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΒΛΑΝΤΗ
Βασιλίσσης Σοφίας 63 — Πειραιεύς άνακαινισθέν έπί συγχρόνων τεχνικών βάσεων, έγκαινιάζει νέαν περίοδον καλλιτεχνικής δραστηριότητος.
ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ ΣΟΦΙΑΣ 63 - ΤΗΛ. 422.411 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

Έδώ κι Έκεί

— Πολύ εύχαριστήθηκα άπό μιά είδηση, πού ήρθε άπό τό Σύδνεϋ. Ένας Έλληνας — δημοσιεύθηκε καί στόν ήμερήσιο Αθηναϊκό Τύπο — ό κ. ΤΑΚΗΣ ΚΑΛΔΗΣ, έκλέχτηκε Γερουσιαστής, στήν Άνω Βουλή της Ν. Νοτίου Ουαλίας, γιά πρώτη φορά στά κοινοβουλευτικά χρονικά της Αύστραλίας. Στόν πρώτο παρθενικό λόγο του, στήν Ελληνική γλώσσα, στή μητρική γλώσσα του, είπε: Ήρθα άπό την Ελλάδα καί είμαι ύπερήφανος γιά την καταγωγή μου. Άν ήξαιρα ότι καταλαβαίνετε Ελληνικά, θά ήταν πιό εύκολο γιά μένα, νά μιλήσω στή μητρική μου γλώσσα. Άλλωστε ούδείς κανονισμός της Άνω Βουλής όρίζει, ότι πρέπει νά όμιλούμεν Αγγλιστί. Αποτελεί βασικόν άνθρώπινο δικαίωμα παντός άτόμου ή κοινωνικής όμάδος,, νά μην καθίσταται θύμα διακρίσεως καί νά μή παραμερίζεται της πλήρους συμμετοχής είς την κοινωνικήν καί πολιτιστικήν ζωήν της κοινωνίας, ή της συμμετοχής είς την κοινωνικήν, οίκονομικήν καί πολιτιστικήν ζωήν της κοινωνίας ή της συμμετοχής είς άπάσας τάς εύκαιρίας, αί όποίαι προσφέρονται».

Καί τά όμορφα αύτά λόγια — ό νέος Γερουσιαστής — τά είπε καί σέ άλλες τρείς άκόμη γλώσσες! Ιταλικα, Ισπανικά καί Σερβοκροατικά!.. μέ τόν έπίλογο: «Τά έκατομμύρια τών μεταναστών, οί όποιοι ήλθον είς την Αύστραλίαν δι έν καλύτερον μέλλον, είς τάς είς βάρος των διακρίσεις είς όλους τούς τομεις, είς την έλλειψιν βοηθείας έκ μέρους τών Αρχών καί είς άλλας άντιξοότητας, αί όποιαι έφερρν παλαιότερον την μετανάστευσιν είς την κατηγορίαν πολιτών δευτέρας τάξεως».

— Αλλά τά πολύ αυτα όμορφα λόγια τού Έλληνα Γερουσιαστή, μού θύμισαν καί μιά πολύ δυσάρεστη διαπίστωσή μου, όταν ειχα την καλή τύχη, νά έπισκεφθώ την όμορφη Αυστραλία. Εδω καί 8 χρονια ο μεγάλος Τσιριγωτοαυστραλός ευεργέτης «Μπάρμπα - Νικόλας ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ» κληροδότησε στό Πανεπιστήμιο τού Σύδνεϋ ένα μεγάλο χρηματικό ποσό (περίπου 250 χιλιάδες λίρες) γιά να διδάσκεται ή Νεοελληνική Γλώσσα καί ώς τά σήμερα, ή δωρεά αύτή δέν άξιοποιήθηκε, γιατί νομίζετε;... Γιατί δέν βρέθηκε ό καταλληλος Πανεπιστημιακός δισ)λος!... κι' είπα μέσα μου, κι' άς μέ συγχωρέσει ό Μπαρμπα Νικόλας καί κάποιος άλλας φίλος μου. Ο Ελληνικός Τυπος της Αυστραλίας, ή Ελληνική καί Κυθηραϊκή Κοινότητα άς κινηθούν γυρω άπό τό θέμα αύτό. Τί κρίμα έγινε, μ' αύτη τη τόσο φιλελληνική κι' εύγενική δωρεά, νά χανεται!... Εχω αδικο, νά θίγω «κακώς κείμενα»;...

— Πληροφορηθήκαμε ότι κατέβηκε στά Κύθηρα κάποιος της Ολυμπιακής Αεροπορικής Εταιρείας καί είπε πολλά καί διαφορα γιά τό διάδρομο τού άεροδρομίου μας (ότι χρειάζεται επέκταση, έπιδιόρθωση κ.λ.π.). Δέν μάθαμε, τί είπε στούς ύπεύθυνους προϊσταμένους του.

— Μάθαμε άκόμη, ότι κάποιος ύδρολόγος πήγε στόν Μπεράτη καί διέδωσε, πώς τό νερό είναι λίγο, πώς χρειάζονται πολλά λεφτά γιά νά όλοκληρωθεί κλπ. Ακόμη ότι περισσότερο νερό έχει ή Παληόπολη καί κάποια άλλη περιοχή (Γωνιά) πού άν άνοιχτούν πηγάδια στόν κάμπο της Παληόπολης ΘΑ βρεθεί περισσότερο νερό κλπ. κλπ. Αυτό τό «ράβε ξήλωνε» δέν μάς άρεσε καθόλου. Γιά τό έργο ύδρεύσεως τού ΜΠΕΡΑΤΗ έχει γίνει προμελέτη, προϋπολογίστηκαν δέκα έκατομμύρια δρχ. καί οί πρόεδροι τών Κοινοτήτων πρέπει νά ένεργήσουν, νά γίνει τό έργο, όπως προγραμματίστηκε. Υποχρέωση έχουν οί βουλευτές τού Διαμερίσματος Πειραιά καί ίδιαίτερα ό άγαπητός κ. Γρηγ. Κασιμάτης, νά κινηθεί κατάλληλα καί νά άντιδράσει, όσο μπορεί, σέ κάθε άντίθετη ένέργεια γύρω άπό τά νερά τού ΜΠΕΡΑΤΗ. Εχει — νομίζομε — προσωπική άντίληψη, γιατί κατάγεται άπό την κοντινή Κοινότητα, καί ένδιαφέρεται άμεσα γιά την ύδρευση τών κοινοτήτων τού νησιού μας.

Ίσως θά έκαναν καλά οί Πρόεδροι Φρατσίων, Καρβουνάδων, Μυρτιδίων, Κοντολιανίκων, Λιβαδίου καί Χώρας, μέ ένα κοινό έγγραφό τους, στήν άρμόδια Κρατική ύπηρεσία καί στούς βουλευτές, νά διαμαρτυρηθούν γιά την καθυστέρηση. Η ύδρευση της περιοχής τους, μόνο άπό τόν ΜΠΕΡΑΤΗ θά έξυπηρετήσει τόσα χωριά. Άς μελετήσουν καί τό πρόβλημα της ΔΕΗ.

— Στήν τελευταία συνεδρίαση τού Διοικ. Συμβουλίου τού ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ τών Κυθηραϊκών Κληροδοτημάτων (1.12.78) συζητήθηκαν πολλά καί σπουδαία θέματα καί άποφασίστηκαν α) ή άνοικοδόμηση τού άκινήτου Καλλιθέας τού άειμνήστου Ν. ΒΕΝΑΡΔΟΥ, πού άρχίζει στίς άρχές Ιανουαρίου 1979, β) ή άξιοποίηση της δωρεάς Μαροπούλου - Κασιμάτη, πού θά φιλοξενεί άπορους σπουδαστές, γ) οί σχέσεις του μέ τό νέο Διοικ. Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Κουηνσλάνδης, πού είναι έκτελεστής της δωρεάς Γ. Σκλάβου καί φαίνεται, νά ροβίζει ή πατριωτική σωστή συνεργασία καί ότι σταματά «τό βύζαγμα της άγελάδας» άπό τούς πέντε δικηγόρους καί τίς άτέλειωτες δικαστικές άντιδικίες, γιά τίς όποίες ή ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ άναγκάστηκε, νά γράψει τό κύριο άρθρο της Ο ΜΕΓΑΛΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΜΙΚΡΟΙ (στό φύλλο της, τού Σ)βρίου 1978). Καί ή στήλη αύτή συγχαίρει τόν νέο Πρόεδρο της Κ.Α. Κουνσλάνδης κ. Κ. ΣΟΥΡΗ καί τά μέλη τού Διοικητικού του Συμβουλίου του γιά τίς πατριωτικές άποφάσεις τους. Άς είναι βέβαιοι οί άγαπητοί μας συμπατριώτες, ότι όλόκληρος ό Κυθηραϊκός λαός θά εύχαριστηθεί. Ο άναγνώστης μας θά ίδεί, γιά άλλη μιά φορά τά όνόματά τους σ' άλλη μας στήλη καί θά δημοσιεύσει φωτογραφίες τους. Γι' αύτό παρακαλεί τόν άνταποκριτή της στό Μπρίσμπαν, κ. Μ. Π. Κασιμάτη καί τόν δραστήριο, νέο, Πρόεδρο, νά μάς στείλει αύτή την φωτογραφία. ΚΑΛΟΝ ΤΟ ΤΙΜΑΣΘΑΙ μάς δίδαξαν οί άρχαίοι σοφοί πρόγονοί μας!

— Μεγάλη κακοκαιρία έπικρατεί σ' όλόκληρη τή χώρα μας, τό πρώτο όκταήμερο τού Δ)βρίου. Χιόνια καί στά βουνά της Αττικής, άκόμη καί στά προάστεια της Αθήνας, κρύο, άέρηδες καί τά μποφόρ τών Ελληνικών θαλασσών φτάσανε πάλι τά 8! Ακαταστασία στά άεροπορικά πρός τό νησί μας δρομολόγια, ταλαιπωρεί συμπολίτες μας πού πηγαινοέρχονται στό άεροδρόμιο τού Ελληνικού γιατί τά τηλέφωνα της ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ δέν πολυσκοτίζονται, νά δίνουν σωστές πληροφορίες.

— Στίς Κοινότητες Κοντολιανίκων καί Φρατσίων κατεβήκανε άρμόδιοι τεχνικοί ύπάλληλοι της Νομαρχίας, γιά νά συντάξουν ρυμοτομικά σχέδια καί άνησύχησε ό Πρόεδρος της γειτονικής Κοινότητας Καρβουνάδων. Τόν πληροφορούμε όμως, ότι οί ίδιοι τεχνικοί ή άλλοι θά ξανακατεβούν στό νησί μας, γιά νά συντάξουν σ' όλες τίς Κοινότητες ρυμοτομικά σχέδια, μόλις έγκριθούν τά όδοιπορικά τους έξοδα... Αρκεί κάθε Κοινότητα νά έχει προμηθευτεί τούς άπαραίτητους ΧΑΡΤΕΣ καί νά ύποβάλει σχετική αίτηση. Ανησύχησαν καί οί συμπολίτες μας ύπάλληλοι της Δ.Ε.Η. γιατί ή έπιχείρησή τους πήρε άπόφαση, νά ρίξει ύποθαλάσσιο συνδετικό καλώδιο ήλεκτρικού ρεύματος άπό την Νεάπολη καί την Αγία Πελαγία, γιά νά κάμει οίκονομία πετρελαίου κλπ.

— Άλλο πάλι τούτο πού έγινε στόν έγκαταλειμένο Έλληνα πολίτη. Στόν Αύλαίμονα, τό πιό γραφικό θέρετρο τού νησιού μας, είδαν «έπί τέλους» τό φώς... τό ήλεκτρικό, όσοι πρόλαβαν ώς την 1.12.1978 (6—8 οίκογένειες). Οί άλλοι, πού είναι καί οί περισσότερες (25 - 30 θά μένουν στό σκοτάδι, ώσπου νά ύποβάλλουν αίτηση, μέ χαρτόσημο φυσικά, πρός τό Πολεοδομικό Γραφείο Πειραιώς, γιά νά τούς χορηγηθεί ή βεβαίωση, πού νά λέει, ότι Ο ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΕΙΝΑΙ ΟΙΚΙΣΜΟΣ κάποιας Κοινότητας. Τώρα... τί λέτε γιά την άντιλαϊκή γραφειοκρατία; Η στήλη αύτή έκφράζει λύπη μεγάλη καί συστήνει στό Δ)ντή της ΔΕΗ τού νησιού, νά δώσει τίς όδηγίες πού χρειάζονται γιά νά πάρουν φώς όλοι οί κάτοικοι τού Αύλαίμονα.

— Τό Διοικητικό Συμβούλιο της «ΕΝΩΣΕΩΣ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ» συγκροτήθηκε σέ σώμα πρόσφατα, μέ πρόεδρο, τόν καθηγητή τού Πανεπιστημίου κ. Φαίδωνα Βεγλέρη καί Αντιπρόεδρο τόν καθηγητή τού Συνταγματικού Δικαίου στό Πανεπιστήμιο Αθηνών κ. Γιώργο Κασιμάτη.

— Τό Νομοσχέδιο πού έτοίμασε τό Υπουργείο Γεωργίας γιά τίς ΔΑΣΙΚΕΣ ΕΚΤΑΣΕΙΣ, πού ένδιαφέρει ίδιαίτερα καί τό νησί μας πρέπει νά κινήσει άμέριστο τό ένδιαφέρον τών Βουλευτών της περιοχής μας. Πολλά έχομε γράψει γιά τό καυτό αύτό θέμα. Καί χαρήκαμε μέ όσα ό κ. Υπουργός τού Συντονισμού κ. Μητσοτάκης άνακοίνωσε, έδώ καί λίγες ήμέρες, όμορφα καί καλά, είδικά γιά τίς έτσιθελικές ένέργειες της Δασικής Υπηρεσίας Πειραιά, γύρω άπό τά πατρογονικά χωράφια μας. Οί κ. Βουλευταί μας θάχουν την συμπαράσταση στή Βουλή τού κ. Μητσοτάκη. Γνωρίζουν, τί όφείλουν νά κάμουν. Καί είμαστε βέβαιοι, ότι θά κάμουν τό καθήκον τους. Ο Κυθηραϊκός λαός περιμένει!

— Δυό σκάφη καινούρια θά προστεθούν στόν στόλο τών Ψαράδων τού νησιού μας. Τό πρώτο τού Μανώλη Δαπόντε, γνωστού, ζωντανού κι' έξυπνου φίλου καί συμπολίτη μας, στοίχισε πάνω άπό ένα έκατομμύριο δρχ. καί θά ψαρεύει «Ξιφίες» καί τό άλλο τού ψηλού τού δικηγόρου μας, πολύ μικρότερο φυσικά, άλλά καλά έξοπλισμένο, πού θά ψαρεύει γύλλους κάθε Αύγουστο άπό τό «ντεπόζιτο» τού Καψαλιού ώς τή Φελωτή ή καί στή Βρουλέα. Έτσι πάλι μόνος θά πάω νά βρώ τόν άδελφό τού Μπάρμπα-Νικόλα στό Σίδνεϋ καί νά ψαρέψω στό Μπαρριε-ρίφ τού Είρηνικού Ωκεανού, μέ τούς γνωστούς ψαράδες Μένιο, Λάκη, Λευτέρη, Κομηνό καί Κονόμο. Τά σύνεργα της ψαρικής μου, πού έφερα άπό την Αύστραλία, τά νοικιάζω στόν Ψηλό τόν Κώστα σέ πολύ λογικές τιμές.

Τὰ ἄλυτα προβλήματα τῶν μεταναστῶν μας. Χρειάζονται Ὑπουργεῖο Μεταναστεύσεως

Ἀδικαιολόγητα καθυστερεῖ ἡ σύναψη Ἑλληνοαυστραλιανῆς Μορφωτικῆς Συμφωνίας, πού συμβαίνει νὰ εἶναι καὶ τὸ σπουδαιότερο βῆμα βελτιώσεως τῆς λειτουργίας τῶν Ἑλληνικῶν Ἀπογευματινῶν Σχολείων τῶν μεταναστῶν μας. Ἔτσι δικαιώνεται μερίδα τοῦ Ἀθηναϊκοῦ Τύπου, πού ὑποστηρίζει, ὅτι εἶναι «ξεχασμένο ὁλότελα ἀπὸ τὸ ἐπίσημο Ἑλληνικὸ Κράτος μισὸ ἑκατομμύριο — ἴσως καὶ κάτι παραπάνω — Ἕλληνες, πού ζοῦν καὶ ἐργάζονται στὴν Αὐστραλία», ὅτι τὰ Ἑλληνικὰ Προξενεῖα εἶναι ἀπροσπέλαστα γιὰ τὸν ἁπλὸ μετανάστη, ἀκατατόπιστα γιὰ στρατολογικὲς πληροφορίες, ἀδιάφορα γιὰ τὴν Κοινωνικὴ διασφάλιση Ὑγειονομικῆς Περιθάλψης κάθε Ἕλληνα πού ἐπιστρέφει στὴν Ἑλλάδα καὶ ὅτι — γενικώτερα — τίποτα δὲν ἔγινε ὡς τὰ σήμερα, γιὰ τὸ θέμα τῆς ψήφου τῶν Ἑλλήνων τοῦ Ἐξωτερικοῦ, τῆς ἀναγνώρισης τῶν Σχολικῶν τίτλων σπουδῶν κλπ.

Ἡ «Παγκυθηραϊκὴ» καὶ ἰδιαίτερα ὁ συντάκτης της ἔχει τὴ γνώμη ὅτι ὅλα τὰ καυτὰ προβλήματα πού ἀντιμετωπίζουν οἱ μετανάστες μας θὰ παραμένουν ἄλυτα, ὥσπου νὰ ἱδρυθεῖ τὸ Ὑπουργεῖο ἢ Ὑφυπουργεῖο Μεταναστεύσεως. Αὐτὸ τόνισε καὶ στὴν ὁμιλία, πού ἔκαμε στὸ Σύδνεϋ, στὴν τρίμηνη πρόσφατη ἐπίσκεψή του ἐκεῖ, ἔπειτα ἀπὸ παράκληση τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητας τοῦ Σύδνεϋ. Καὶ τόνισε μὲ παρρησία, ὅτι ἡ πολιτικὴ κλπ. ἀφομοίωση κάθε μὴ Ἀγγλοσαξωνικοῦ στοιχείου εἶναι ἀναπόφευκτα ὁριστική, παρ' ὅλες τὶς προσπάθειες τῶν Ἀρχιεπισκόπων Αὐστραλίας (καὶ τῆς Ἀμερικῆς φυσικά, γιατὶ τὰ ἴδια προβλήματα ὑπάρχουν καὶ γιὰ τὸν Ἕλληνα μετανάστη τῆς Ἀμερικῆς) καὶ τῶν Ἑλληνικῶν Ἀπογευματινῶν Σχολείων τους, πού πρέπει, νὰ ὁμολογηθεῖ, ὅτι ἔχουν παίξει ἕνα σημαντικὸ ρόλο στὰ χρόνια τῆς μαζικῆς μετανάστευσης.

Ἂς ἐλπίσουμε, πὼς κάτι καλὸ θὰ γίνει τώρα πού ἑτοιμάζεται ὁ Ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Ἀνδριανόπουλος νὰ ἐπισκεφθεῖ καὶ τὴν Αὐστραλία, ὕστερα ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψή του στὴν Ἀμερικὴ καὶ στὸν Καναδά. Τὰ δὲ Ἑλληνικὰ Σωματεῖα, οἱ Ἑλληνικὲς Κοινότητες, ἡ ἐκκλησία καὶ ὁ Ἑλληνικὸς τύπος τῆς Αὐστραλίας, ἂς φροντίσουν, νὰ τὸν συναντήσουν καὶ νὰ τὸν βοηθήσουν.

Νέα ἀπὸ τὴν πρωτεύουσα τοῦ Νησιοῦ μας

Χώρα 10.12.1978 (τοῦ ἀνταποκριτή μας).—

★ Ἀποπερατώθηκαν τὰ ἔργα ἠλεκτροδότησης τοῦ Αὐλαίμονα τῶν Τριφυλλιάνικων καὶ τοῦ Πετρονίου. Ὅσα σπίτια εἶχαν ἕτοιμες ἐγκαταστάσεις πῆραν ἠλεκτρικὸ φῶς. Χωρὶς φῶς μένουν τώρα τὰ Κυπριωτιάνικα, τὸ Διοκόφτι καὶ ἡ Πλατειὰ Ἄμμο. (Καραβᾶ).

★ Ἐπιτροπὴ καθορισμοῦ ὁρίων οἰκισμῶν καὶ κατατάξεως τῶν δρόμων κατέβηκε τελευταῖα στὰ Κύθηρα καὶ σύμφωνα μὲ τὶς ἐντολὲς πού εἶχε καὶ τὶς προεργασίες πού εἶχαν κάμει οἱ ἐνδιαφερόμενοι, ἐτακτοποιήθησαν: α) στὴν Κοινότητα Κυθήρων καθορίστηκαν τὰ ὅρια τῆς Χώρας καὶ β) στὶς Κοινότητες Κοντολιανίκων καὶ Φρατσίων τὰ ὅρια ὅλων τῶν συνοικισμῶν τους.

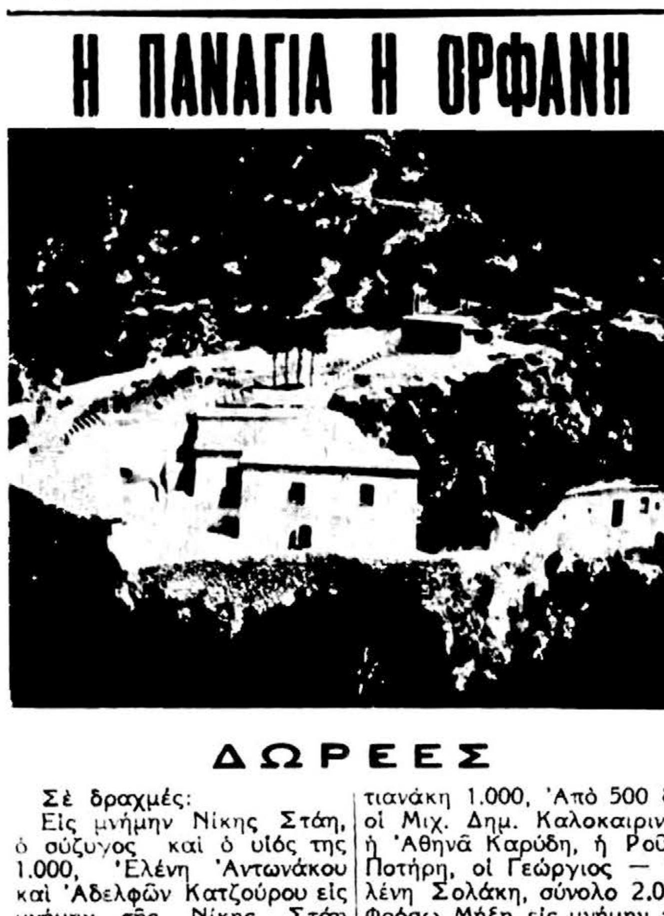
★ Ὁ εἰδικὸς τῆς Τηλεόρασης Ἐνόπλων Δυνάμεων κ. Γ. Καστανᾶς (ταξίαρχος ἐ.ά.), ἐπισκέφθηκε τὸ νησί μας καὶ ἐξέτασε σὲ διάφορες θέσεις τὴν ἔνταση λήψεως σημάτων τῶν τηλεοπτικῶν προγραμμάτων τῆς Υ.ΕΝ.Ε.Δ. γιὰ ἐνδεχόμενη τοποθέτηση ἀναμεταδότου τηλεοπτικῆς κάλυψης τοῦ νησιοῦ, πού ὅπως εἶναι γνωστό, δὲν φτάνουν τά... ἐρτζιανὰ τῶν ἐκπομπῶν τῶν προγραμμάτων τῆς Υ.ΕΝ.Ε.Δ.

★ Μὲ τὴν μεγάλη ἀνεμοθύελλα (Ν. καὶ Νοτιοδυτικῶν ἀέρηδων) τῶν τελευταίων ἡμερῶν, τὸ σκάφος «ΚΥΘΗΡΑ» τῶν ἀδελφῶν Γεωργίου καὶ Γιάννη Ξηνταράκου, ἔμεινε λιμενισμένο στὸ Καψάλι. Ἡ θύελλα ἦταν τόσο μεγάλη πού τὰ κύματα γκριμίσανε τὸ παραδοσιακὸ σπίτι μὲ τὶς γνωστὲς καμάρες τῆς παλιᾶς οἰκογένειας Κασιμάτη-Ξαθάκη στὸ κέντρο Καψαλιοῦ.

★ Ἔγινε δημοπρασία, γιὰ ἀνάδειξη ἐργολάβου γιὰ τὴν ἀνέγερση «ΚΑΜΠΙΓΚ» κάτω ἀπὸ τὸν Ἅγιο Γιάννη (Γκρεμνὸ) Καψαλιοῦ.

★ Παραιτήθηκανε καὶ γίνονται συνταξιοῦχοι τῆς Δ.Ε.Η. ὁ κ. Βύρωνας Δαπόντες, μέχρι τώρα Διευθυντὴς τοῦ ἐργοστασίου παραγωγῆς ἠλεκτρ. ρεύματος, ὁ κ. Μανώλης Φατσέας, ἠλεκτρολόγος - χειριστὴς τοῦ Πίνακος τοῦ ἰδίου ἐργοστασίου. Αντικαταστάτης τοῦ πρώτου διορίστηκε ὁ κ. Γεώργιος Πασχάλης καὶ τοῦ δεύτερου ὁ κ. Βασ. Π. Κασιμάτης.

Η ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΟΡΦΑΝΗ



ΔΩΡΕΕΣ

Σὲ δραχμές:

Εἰς μνήμην Νίκης Στάη, ὁ σύζυγος καὶ ὁ υἱός της 1.000, Ἑλένη Ἀντωνάκου καὶ Ἀδελφῶν Κατζούρου εἰς μνήμην τῆς Νίκης Στάη 1.000, Ρεγγίνα Στάθη εἰς μνήμην συζύγου της Παναγιώτη 1.000, Φώτιος Κατζοῦρος εἰς μνήμην Παντολέοντος Αἰκατερίνης, Νικολάου, Ἰωάννου 1.000, Βενάρδος Γεώργιος τοῦ Σταματίου 1.00, Γυμνασιάρχης Θεόδωρος Μεγαλοκονόμου εἰς μνήμην Θ. Κονόμου 1.000, Νικ. Παύλ. Ποτήρης εἰς μνήμην γονέων του 1.000, Ἀνώνυμος εἰς μνήμην γονέων καὶ Δημητρίου, Ἑλένης, Εὐσταθίου, Ἰωάννου καὶ Ἐλπίδας 1.000, Ἀνώνυμος 1.000, Τὰ ἐγγονάκια Μαρίτσα καὶ Ἀντώνης Στάθη στὴ μνήμη τῆς γιαγιᾶς τους Μαρίτσας 1.000, Εἰς μνήμην Μαρίτσας Στάθη ἡ Εὐαγγελία Στρατιανάκη 1.000, Ἀπὸ 500 δρ. οἱ Μιχ. Δημ. Καλοκαιρινός, ἡ Ἀθηνᾶ Καρύδη, ἡ Ροῦσα Ποτήρη, οἱ Γεώργιος — Ἑλένη Σολάκη, σύνολο 2.000, Φρόσω Μήξη εἰς μνήμην γονέων καὶ ἀδελφῶν της 500, καὶ ὁ Κοσμᾶς Μεγαλοκονόμος 500.

Σὲ δολλάρια Αὐστραλίας:

Κυριακούλα Γ. Σίμου 60, Ἀνώνυμος εἰς μνήμην Ι. Π. ΚΑΡΥΔΗ 20, Ἑλένη Ἐμμ. Ποτήρη εἰς μνήμην γονέων της Θεανῶς — Θεοδ. Ποτήρη 20, Ἑλένη Π. Μάγειρα εἰς μνήμην γονέων της Κλεοπάτρας — Γεωργίου Κορώνη 25.

Σὲ εἶδος:

Θεόδ. Π. Ποτήρης καὶ Ἰωάννα Ποτήρη ἕνα ρόλο καλύμματα γιὰ τὸ Ἅγιο Βῆμα καὶ Παν. Στρατηγὸς δέκα (10) κιλὰ λάδι.

ΓΙΑΝΝΗΣ Π. ΚΑΡΥΔΗΣ

ΘΕΛΕΤΕ ΕΚΛΕΚΤΟ ΣΟΥΒΛΑΚΙ ΚΙ' ΑΛΛΟΥΣ ΠΙΚΑΝΤΙΚΟΥΣ ΜΕΖΕΔΕΣ;

ΕΛΑΤΕ ΣΤΟΝ ΤΣΙΡΙΓΩΤΗ ΦΙΛΟ ΣΑΣ

ΘΕΟΦΙΛΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΘΗΣΕΩΣ — ΧΑΡΟΚΟΠΟΥ ΣΤΗΝ ΚΑΛΛΙΘΕΑ

Τηλέφ. 95.85.162

ΔΩΡΕΑΙ πρὸς τὸν Οἶκον Εὐγηρίας

Νοεμβρίου 1978 ΥΠΕΡ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ

1)	Δωρεὰ Ἀνωνύμου	Δρχ. 11.500
2)	Δωρεὰ Κας Ἀφροδίτης Κρίθαρη εἰς μνήμην υἱοῦ της Μιχαὴλ διὰ γεῦμα 8.11.78	» 5.000
3)	Δωρεὰ κ. Ἀλεξάνδρου Λαζανᾶ	» 1.000
4)	» κ. Θεοδ. Βενάρδου εἰς μνήμην Ἐρ. Καψάνη	Δολλ. 10
5)	» Α)φῶν Κουμπῆ	» 10
6)	» κ. Παν. Φάρου	» 10
7)	» κ. Ἀγησ. Φάςου	» 10
8)	» κ. Παν. Σαμίου	» 10
9)	» κ. Μηνᾶ Σοφίου	» 10
10)	» κ. Στυλ. Βαμβακάρη	» 10
11)	» κ. Παν. Καλλιγέρου	» 10
12)	» κ. Ἀγησ. Φάσου εἰς μνήμην Σύλβιας Καψάνη	» 10
13)	» κ. Εὐστρ. Νικολαΐδη εἰς μνήμην Ἐρωφίλης Σαμίου ἀντὶ στεφάνου	Δρχ. 1.000
14)	» κ. Σταματίνας Κων. Καρούζου εἰς μνήμην Ἐρωφίλης Σαμίου ἀντὶ στεφάνου	» 1.000
15)	» κ. Γεωργ. Κ. Κουρλιμπίνη εἰς μνήμην τῆς συζύγου του Ἑλένης τὸ γένος Παν. Μπαβέα	» 1.000
16)	» κ. Εὐαγγελίας Ἐπ. Ρούσου εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της καὶ τῶν γονέων της	» 10.000
17)	» κ. Μαρίας Χ. Σουρῆ τέκνων Μάρθας καὶ Χαρ. Σουρῆ καὶ ἐγγονῶν Παν. Σουρῆ, Ἑλένης Εὐστρατιάδη	» 2.000
18)	» Ἐμμ. καὶ Ἀγγελικῆς Λουράντου ἀντὶ στεφάνου εἰς μνήμην τῆς νονᾶς των Μαρίτσας Ἀντ. Στάθη	» 2.000
19)	» κ. Ἑλένης Στάθη εἰς μνήμην τῆς μητρὸς της Σταματίνας	» 1.000
20)	» κ. Παναγ. Στάθη εἰς μνήμην τῆς μητρὸς του Σταματίνας	» 1.000
21)	» οἰκογενείας Ἀ. Ρεβίθη εἰς μνήμην Παναγ. Λευτέρη	» 2.000

Ἀπὸ τὸ Γραφεῖο τοῦ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Διόρθωσις: Δωρεαὶ ὑπὲρ τοῦ Οἴκου Εὐγηρίας μηνὸς Αὐγούστου 1978:

Ἡ ἐκ δραχμῶν 2.700 ἢ $ 75 γενομένη δωρεὰ Κας Αἰκατερίνης Παν. Καψάνη διορθοῦται ὡς ἑξῆς:

Δωρεὰ οἰκογενείας Αἰκατερίνης Παν. Καψάνη (Βαλτιμόρη ΗΠΑ) εἰς μνήμην Ραλλοῦς Κοσ. Καψάνη, Ματίνας Ν. Κορωναίου καὶ Νικολάου Κορωναίου.

Κατάστασις δωρεῶν εἰς χρῆμα πρὸς τὴν Ἱερὰν Μονὴν «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» Κυθήρων

ΑΠΟ 1.7.1978 ΕΩΣ 30.11.1978

Α΄. Εἰς Δραχμὰς

Φιλανθρωπικὸς Σύλλογος Κολυμβαρίου Κρήτης 3.000, Νικόλαος Ἀνασ. Μάρας 10.000, Χρύσα Κομηνοῦ (μέσω Παν. Γρηγοράκη) 8.300, Ζωὴ Κοντολέων 1.000, Ἰωάννα Κασιμάτη 4.500, Παναγιώτης Παυλάκης εἰς μνήμην πατρὸς του 500, Γεώργιος — Στέλλα Καλοκαιρινοῦ 4.000, Μιχαὴλ Καλοκαιρινὸς εἰς μνήμην γονέων του 15.000, Κωνσταντῖνος Ἀλαβάνος 500, Κοσμᾶς—Μαρία Λεονταράκη 500, Ἡρακλῆς Μεγαλοκονόμος 1.380, Νικόλαος Χριστοδουλίδης 1.000, Μεταξία Σουρῆ 500, Μαρία Σουρῆ 500, Σταυρούλα Σουρῆ 500, Ἰωάννης — Σταματία Μπαβέα εἰς μνήμην γονέων των 1.000, Οἰκογένεια Μαρῆς Κορωναίου εἰς μνήμην Μενελάου Κορωναίου 1.000, Σταμάτιος Μασσέλλος 8.000, Γεώργιος Ι. Παυλάκης 10.257, Διονύσιος Παπαδόπουλος 500, Μαρία Ζ. Κασιμάτη εἰς μνήμην γονέων της 500, Γεώργιος Π. Κορώνης 2.000, Ἰωάννης Δουράμπεης 2.000, Εἰρήνη Ταμβάκη 850, Ἰωάννης Κοντολέων εἰς μν'ημην Ἐμ. Κοντολέοντος 5.000, Θεόδ. Μαυρογιώργης εἰς μνήμην Ἀλ. Τζωρτζοπούλου 1.000, Ἀντώνης — Ἀρετὴ Φυροῦ 5.000, Φρίντα Νικολούδη 2.000, Ἐμμανουὴλ Γ. Φριλίγκος 8.450, Ακοτερίνη Παπαναούμ εἰς μνήμην συζύγου, γονέων, ἀδελφῶν 2.000, Μαρία Π. Καντιώτου 1.000, Νένα Ρουμελιώτου 100, Ι. Δ. Πολύζος 100, Δημήτριος Στάθης εἰς μνήμην συζύγου του Ἑλένης 1.000, Νικολέττα Καλίκη 500, Καλλιόπη Καλοκαιρινοῦ 1.050, Ἰωάννης Κοντολέων 1.000, Εὐάγγελος Σαββάκης 200, Ἀνδρονίκη Ε. Σταματέλου εἰς μνήμην συζύγου της 100.000, Εὐάγγελος Μποτσαράκος 2.000, Ἐλισσάβετ Τσόλια 100, Ἀνδρονίκη Σταματέλου 1.000, Παναγιωτίτσα Καστρισίου 500, Ἐμμαν. Π. Καλλίνικος 4.200, Δημήτριος Κρίθαρης 210, Ἀρχοντούλα Ι. Κασιμάτη εἰς μνήμην συζύγου της 5.000, Σωτήριος Βαϊνόπουλος 500, Κατίνα Μπασάνου 200, Μηνᾶς Βενάρδος 1.000, Καλλιόπη Βεκιρτζῆ 1.000, Ἑλένη Τρικαμηνᾶ 500, καὶ Εἰρήνη Νοταρᾶ 250.

Β΄. Εἰς Δολλάρια Αὐστραλίας

Εὐαγγελία Κορωναίου εἰς μνήμην συζύγου της 200, Μαρία Α. Πρινέα 10, Ἰωάννης Γ. Κασιμάτης 10, Μιλτιάδης Σάμιος ες μνήμην γονέων του 50, Παναγιώτης Λύκος 30, Αἰκατερίνη Καραγιάννη 10, Δημήτριος Σεμιτέκολος 15, Ἀνδρέας Μεγαλοκονόμος 10, Χαρίκλεια Κοντολέων 50, Γεώργιος —Ἑλένη Καβαλλίνη 20, Λωραίνη Καρύδη 50, Θεοδώρα Ι. Σαμίου 100, Χαρούλα Χαρούλα 20, Μαρία Α. Καψάνη 10, Ἑλένη Σ. Γαλίνη 20, Εἰρήνη Λογοθέτη 20, Νῖκος Κοντολέων 40, Ματίνα Ἀρώνη 10 καὶ Κωνσταντίνα Σαμίου 25.

Γ΄. Εἰς Δολλάρια Ἀμερικῆς

Ὄθων Τ. Ποτήρης 100, Σταματίνα Χλέντζου 5, Γιάννης Κοντολέων 50, Ἄννα Σοφίου 10 καὶ Ἀθανάσιος Σταθόπουλος 20.

Ἐπίσης ὑπὸ τῶν προσκυνητῶν τοῦ Δεκαπενταύγουστου 1978 διενεργήθη μεταξὺ τῶν ἔρανος καὶ κλήρωσις λαχνῶν ἐκ προσφερθέντων ὑπὸ τῶν ἰδίων διαφόρων εἰδῶν καὶ συνεκεντρώθη τὸ ποσὸν τῶν 51.500 δραχμῶν διὰ τοῦ ὁποίου ποσοῦ ἠγοράσθησαν τὰ κάτωθι εἴδη διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς Ἱερᾶς Μονῆς.

1) Ἀντλία Βαρέλι 8.000 δρ. Σωλῆνας ροῆς 2.000 δρχ. 2) Ἠλεκτρικὸν ψυγεῖον δύο θυρῶν 18.000 δρχ., 3) Ἠλεκτρικὸν πλυντήριον 16.000 δρχ. καὶ 4) Κουζίνα πετρογκάζ - ἠλεκτρισμοῦ 7.500 δρχ.

Εἰς τὸν διενεργηθέντα ἔρανον προσέφερον οἱ κάτωθι:

Ἐκ προϊόντος κληρώσεως λαχνῶν 20.000 δρχ.

Νικόλαος Π. Ποτήρης 500, Ἀντώνιος Καλοκαιρινὸς 700, Παναγιώτης Τραβασάρος 100, Κωνσταντῖνος Ν. Γλυτσὸς 500, Γεώργιος Τραβασάρος 200, Ἀθανάσιος Κουδούσης 500, Δημήτριος Στάθης (Ρογέας)200, Γεώργιος Καστρίσιος 150, Ἀνδρέας Πετρόχειλος 750, Ζαχαρίας Β. Κασιμάτης 500, Γεώργιος Μαῦρος 300, Ματίνα Κορωναίου 500, Κατίνα Γλυτσοῦ Χαράλαμπος Βαγγῆς 100, Πα-500, Διονύσιος Καντιῶτος 100, ναγιώτης Γιωργᾶς 100, Κωνσταντῖνος Κύπριος 50, Θεόδωρος Τζωρτζόπουλος 100, Σταυρούλα Γιωργᾶ 150, Ἑλένη Π. Ζαντιώτου 1.000, Ἀργ. Τζωρτζοπούλου 200, Νικόλαος Βαμβακάρης 1.000, Μαρία Καντιώτου 150, Κωνσταντῖνος Σῖμος 100, Μαρία Στρατηγοῦ 100, Ἑλένη Κτιστάκη 300, Ἐλπινίκη Πετροχείλου 100, Ἀλεξάνδρα Χαστᾶ 50, Δημήτρ. Τζωρτζόπουλος 100, Τούλα Χ. Στρατηγοῦ 500, Σταυρούλα Ι. Σουρῆ 500, Θεόδωρος Παπαδόπουλος 100, Ἐλισσάβετ Χρυσαφίτη 100, Ἀργυρὼ Κ. Κατσάμπουλα 1.000, Ἀντώνιος Βλαντῆς 200, Ἀντιγόνη Π. Σαμίου 200, Ἰωάνν. Θ. Μπαβέας 100, Βασιλικὴ Σταμούλη 200, Σταυρούλα Δημακάκου 100, Ζαχαρίας Χ. Κασιμάτης 500, Ἐμμανουὴλ Φριλίγκος 100, Σταμάτιος Μαρσέλος 100, Ἀντώνιος Κασιμάτης 100, Μηνᾶς Ραΐσης 200, Δημήτριος Λουράντος 500, Ἰωάννης Τζάννες 100, Κωνσταντῖνος Ἀθούσης 500, Χαράλαμπος Σπυρέλης 50, Παναγιώτα Κρίθαρη 200, Πάτρα Μπαβέα 200, Σύλβια Κόνφος 200, Ἑλένη Χανζιμπλῆ 200, Πολυζώης Ραΐσης 500, Ἀνώνυμος 650, Ἀνώνυμος 2.100, καὶ Κούλα Εὐαγγ. Βλάχου 13.000 δραχμάς.

Πάντας τοὺς ἀνωτέρω δωρητὰς ὁ Πρόεδρος καὶ τὰ μέλη τῆς Διαχειριστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Ἱερᾶς Μονῆς Μυρτιδίων εὐχαριστοῦν θερμῶς.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

ΜΕ ΦΟΡΤΗΓΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ 10 ΤΟΝΝΩΝ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑ 15ΘΗΜΕΡΟΝ ΑΠΟ

ΚΥΘΗΡΑ — ΑΘΗΝΑ — ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ — ΠΑΡΑΛΑΒΗ — ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

1) Τσικαλαριά: ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ Τηλ.: 31.265, 31.095

2) Ἀθήνα: ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΠΑΝ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ ΛΕΣΧΗ — Τηλ. 3214414

Η ΓΕΝΕΤΕΙΡΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ

Μέσα στὴν ἐκλεκτὴ χορεία τῶν εὐγενῶν τέκνων τῶν Κυθήρων, τὰ ὁποῖα ἀποδημοῦντα, δὲν ξεχνοῦν τὸν τόπον πού τὰ ἐγέννησε καὶ τὰ ἐγαλούχησε καὶ τὰ ὁποῖα, εὐδοκιμοῦντα καὶ εὐποροῦντα, ἔρχονται ἀρωγοὶ καὶ εὐεργέται στὴν πραγματοποίηση, φιλανθρωπικῶν καὶ κοινωφελῶν ἔργων, προστέθη τελευταίως καὶ ὁ ἐκλεκτὸς συμπολίτης μας, ὁ ἐκ Λιβαδίου καταγόμενος, ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ.

Ὁ ἄξιος, δραστήριος συμπατριώτης μας, ἀναχωρήσας ἐκ Λιβαδίου ἀπὸ τῆς νεανικῆς του ἡλικίας καὶ ἐγκατασταθεὶς εἰς τὴν πρωτεύουσαν, χάρις εἰς τὰς πολλὰς ἱκανότητας καὶ τὴν ἀκάματον ἐργατικότητά ου κατέκτησε ἐπίζηλον θέσιν εἰς τὸν κλάδον τῶν οἰκονομικῶν καὶ κοινωνικῶν του ἀπασχολήσεων καὶ συναλλαγῶν, διακριθεὶς καὶ ἐπιβληθεὶς ἐν μέσω ἀπείρων δυσχερειῶν καὶ σκληρῶν ἀνταγωνιστῶν. Τοιουτοτρόπως, εἶχε δημιουργήσει ἐξαίρετον σταδιοδρομίαν καὶ εἶχε καταστεῖ μέλος τῆς καλῆς κοινωνίας τῆς νέας του πατρίδος. Ὁ τόπος πού τὸν ἐξέθρεψε, τὸ μικρὸ Λιβάδι, παρακολουθοῦσε μὲ ὑπερηφάνεια τὴν πορείαν του καὶ εἶχε πιστεύσει ὅτι εἶχε λησμονηθῆ ἀπὸ τὸ ξενητεμένο του παιδί.

Νὰ ὅμως πού εἶχε κάνει λάθος. Πρὸ καιροῦ ὁ εὐγενὴς βλαστός του, πού ποτὲ δὲν εἶχε λησμονήσει τὴν γενέτειράν του, μὲ μίαν συγκινητικὴν χειρονομίαν του ἐξεδήλωσε τὴν ἀγάπην του μὲ τὸν πιὸ ἁπτὸ καὶ συγκεκριμένο τρόπο, δωρίζοντας τὸ ποσὸν τῶν 29.000 δραχμῶν πρὸς ἐκτέλεσιν κοινωφελοῦς ἔργου εἰς τὴν ἰδιαιτέραν του πατρίδα. Ὁ ξενητεμένος ἀλλὰ οὐδέποτε ξένος πρὸς τὴν πατρίδα του καὶ τοὺς συμπατριῶτες του, εὐγενὴς συμπολίτης μας, ἔρχεται μετὰ μακρὰν ἀπουσίαν, προσκυνητής, νὰ προσφέρῃ τὸν λιβανωτὸν τῆς εὐγνωμοσύνης καὶ τὰ τροφεῖα τῆς ἀγάπης του.

Μία περίτρανη ἀπόδειξη, ὅτι ἡ ἀχανὴς καὶ ἀδηφάγος πρωτεύουσα ἐκέρδισε μὲν τὰ οἰκονομικὰ καὶ κοινωνικὰ του ἐνδιαφέροντα, ποτὲ ὅμως τὴν καρδίαν του, τὴν σκέψη του καὶ τὰ ἐσώτερα αἰσθήματά ου, πού νοσταλγικὰ ἦσαν στραμμένα στὸν τόπο πού τὸν ἐγέννησε. Τὸ Λιβάδι, ἡ Κοινοτικὴ Ἀρχὴ καὶ ὅλοι οἱ κάτοικοί του, ὑπερήφανοι διὰ τὸν ἐκλεκτὸν συμπολίτην των, εὐχαριστοῦν θερμότατα, τὸν συγχαίρουν ἀπὸ βάθους καρδίας καὶ τοῦ εὔχονται ὑγείαν, ἐπιτυχίες, χαρὲς καὶ κάθε καλὸ καὶ ὡραῖο.

Ἐπίσης μὲ κοινὴ πανηγυρικὴ ἀπόφαση τῆς Κοινοτικῆς Ἀρχῆς καὶ τῶν κατοίκων τοῦ Λιβαδίου, ἀποφασίζουν τὴν μετονομασίαν τῆς ὁδοῦ Τζιάνικα εἰς ὁδὸν ΙΩΑΝΝΟΥ ΛΕΥΘΕΡΗ ἢ ΦΟΝΤΑΝ εἰς αἰωνίαν εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν δωρητὴν καὶ μαζὶ μὲ τὶς ἐγκάρδιες εὐχές τους τὸν προβάλλουν ὡς ἐξαίρετον ἀνώτερον καί, εὐγενὲς παράδειγμα πρὸς μίμησιν.

Ἡ Κοινοτικὴ ἀρχὴ καὶοί κάτοικοι τοῦ Λιβαδίου

Ι.Λ.

ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

—Ἀποχαιρετιστήριο δεῖπνο δώσανε στὸ κέντρο Τσικαλαρίων οἱ ὑπάλληλοι τῆς Δ.Ε.Η., τιμῶντας τοὺς δυὸ συναδέλφους τους πού παραιτηθήκανε, τὸν κ. Βύρωνα Δαπόντε καὶ τὸν κ. Μαν. Φατσέα.

— Μεγάλη ἐπιτυχία ἐσημείωσε ἡ συνεστίαση τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων τοῦ Πειραιᾶ (Κυθ. Ἀδ)τητος, Συλλόγου Νέων, Πορτοκαλλιᾶς Καραβᾶ) τὸ βράδυ τῆς 9.12.1978, στὸ Κέντρο ΑΓΛΑΜΕΡ. Πάνω ἀπὸ 150 ἄτομα πῆραν μέρος, μὲ προσκαλεσμένους τὸ Βουλευτὴ Πειραιᾶ κ. Κατσαφάδο, τὸν Πρόεδρο τῶν Κρητικῶν Κορυδαλλοῦ κ.ἄ. Ὕστερα ἀπὸ τὸ δεῖπνο χόρεψαν Τσιριγώτικους χορούς, μὲ βιολὶ καὶ μὲ λαοῦτο, ἄκουσαν γιὰ πρώτη φορὰ τὸ δίσκο μὲ τοὺς Τσιριγώτικους χορούς — πού πολὺ σύντομα θὰ κυκλοφορήσει ἡ Ἀδελφότητα Πειραιᾶ — καὶ διασκεδάσανε ὡς τὶς 4 τὸ πρωΐ.

ΘΕΡΜΕΣ ΕΥΧΕΣ

ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΜΑΣ

ΓΡΗΓ. Λ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Σ' ὅλους τοὺς ἀγαπητοὺς συμπολίτες μου, ὅλου τοῦ Κόσμου, εὔχομαι μέσα ἀπὸ τὴν καρδιά μου

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ Ο ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟΣ ΧΡΟΝΟΣ 1979 ΓΕΜΑΤΟΣ ΑΠΟ ΥΓΕΙΑ, ΧΑΡΑ ΚΑΙ ΠΡΟΟΔΟ

ΓΡΗΓ. Λ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

ΣΑΣ ΕΥΧΕΤΑΙ

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ

ΚΑΙ

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΤΟΝ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΧΡΟΝΟ

1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜ)ΤΕΑΣ

ΝΙΚ. Γ. ΦΑΤΣΕΑΣ — ΔΗΜ. Λ. ΚΟΜΗΣ

ΤΟ ΔΙΟΙΚ. ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — ΑΘΗΝΩΝ

Εὔχεται πρὸς τὰ Μέλη τῆς Ἀδελφότητος καὶ πρὸς πάντας τοὺς Κυθηρίους

ΕΥΤΥΧΙΣΜΕΝΟ ΚΑΙ ΧΑΡΟΥΜΕΝΟ

ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1979

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

Τ. ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ — Γ. ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΣ

Η ΕΝΩΣΙΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ

«Ο ΑΓΙΟΣ ΜΥΡΩΝ»

Εὔχεται πρὸς τὰ μέλη της, τοὺς ἁπανταχοῦ Ἀντικυθηρίους καὶ Κυθηρίους

ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΟ ΝΕΟΝ ΕΤΟΣ 1979 ΑΙΣΙΟΝ, ΕΙΡΗΝΙΚΟΝ ΚΑΙ ΕΥΤΥΧΕΣ

Ὁ Πρόεδρος — Ὁ Γεν. Γραμματεὺς

Π. ΠΑΤΕΡΑΚΗΣ — Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ

Ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψη τοῦ Αὐστραλοῦ Ὑπουργοῦ κ. Μακέλαρ στὴν Ἑλλάδα. Στὴ φωτογραφία, ἀπὸ ἀριστερά, ὁ ταξίαρχος κ. Δημ. Κυριάκης, ὁ κ. Ἀθαν. Ι. Γαλάτης, ὁ Ὑπουργὸς μὲ κοντὸ πουκαμισάκι ἀκούει τὸ διερμηνέα.

Ἕνα γράμμα τῆς Ἀνέττας Π. Μεγαλοκονόμου ἀπὸ τὸ ΜΠρίσμπαν Αὐστραλίας

Μπρίσμπαν 29 Νοεμβρίου, 1978

Ἀγαπητὲ Κύριε Κασιμάτη,

Σᾶς συγχαίρω γιὰ τὴν ἐφημερίδα σας τὴν «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ». Ἀπὸ καιρὸ ἤθελα νὰ σᾶς γράψω, ἀλλὰ πάντα δίσταζα διότι τὰ Ἑλληνικά μου δὲν εἶναι τέλεια. Σᾶς ζητῶ συγνώμη.

Ὅμως, τόσο μ' εὐχαριστεῖ ἡ ἐφημερίδα σας πού ἀπόφασισα νὰ «βάλω τὴν ντροπὴ στὴ μπάντα» ὅπως λέμε, καὶ νὰ σᾶς πῶ τὸ τί αἰσθάνομαι, ὅταν διαβάζω τὰ νέα τοῦ νησιοῦ μας.

Εἰς τὸ 1975 οἱ γονεῖς μου, Πέτρος καὶ Μπέτη Μεγαλοκονόμου, ὕστερα ἀπὸ 50 χρόνια εἰς τὴν Αὐστραλίαν, ἀποφάσισαν νὰ πάρουν τὴν οἰκογένειά τους εἰς τὴν Ἑλλάδα γιὰ ταξίδι. Ἦταν ἡ μεγάλη τους ἐπιθυμία, ἀλλὰ ὅπως συμβαίνει σὲ πολλοὺς μετανάστες δὲν ἦταν εὔκολο νὰ γυρίσουν γρήγορα στὴν Πατρίδα.

Τὸ Φεβρουάριο, 1975, μὲ τὴν φώτιση τοῦ Θεοῦ, φθάσαμε στὴν Ἀθήνα — οἱ γονεῖς μου, τὰ δύο ἀδέλφια μου, καὶ ἐγώ.

Πατήσαμε γιὰ πρώτην φορὰ τὸ Ἑλληνικὸ χῶμα. Ἐκείνη τὴν στιγμὴ ἄρχισε νὰ χιονίζει, καὶ τὰ μάτια μας γέμισαν δάκρυα ἀπὸ τὴν χαρά μας. Εἴχαμε 6 μῆνες — τ' ἀδέλφια μου, ὁ Διονύσης καὶ Ἀθανάσης ἐπῆραν ἄδεια ν' ἀφίσουν τὶς σπουδές τους γι' αὐτὸ τὸ διάστημα.

Μάρτιο μήνα ἐπήγαμε εἰς τὸ Τσιρίγο. Κύριε Κασιμάτη, δυστυχῶς δὲν βρίσκω τὰ κατάλληλα λόγια νὰ σᾶς πῶ τὸ τί αἰσθάνθηκα, ὅταν φθάσαμε στὸ νησὶ πού πάντα μελετοῦσαν οἱ γονεῖς μας, οἱ συγγενεῖς μας, οἱ φίλοι μας.

Μὲ μεγάλη συγκίνηση ἐβγήκαμε ἀπὸ τὸ Φέρρυ - μπὼτ καὶ πήραμε τὸ δρόμο μας ἀπὸ τὴν Ἁγία Πελαγία γιὰ τὸ Καψάλι.

Ἡ πρώτη μέρα στὸ Τσιρίγο θὰ μᾶς μείνει ἀξέχαστη. Ἀπὸ ἐκείνη τὴν ἡμέρα ἀγαπήσαμε τὰ χωριά, τὶς ἐκκλησοῦλες, τὰ βουνά, τὰ καφενεῖα καὶ τοὺς ἀνθρώπους πού ἀμέσως μᾶς ὑποδέχτηκαν μὲ ἀνοικτὴ καρδιά.

Γνωρίσαμε τὸ Τσιρίγο, ἐμείναμε εἰς τοῦ προπάππου μας τὸ σπίτι εἰς τὰ Περλεγκιάνικα μὲ πολλὴ χαρά. Καταλάβαμε ἀγροτικὴ ζωή. Εἰς τὸν Ποταμὸ μᾶς ἔλεγαν τοῦ «Παναγιωτέλη τὰ δισεγγόνια»! Ἐμείναμε καὶ εἰς τοῦ Πάππου Διονύση Μεγαλοκονόμου τὸ σπίτι εἰς τὴν Χώραν. Δὲν χορταίναμε νὰ ἀπολαμβάνωμε τὴν ὡραία θέα.

Μάθαμε γιὰ τὸ «μέσαδημο» καὶ τὸ «ἔξωδημο». Μάθαμε τί εἶναι φιλοξενία. Εἴδαμε τί εἶναι καλοκαίρι στὸ Τσιρίγο. Περάσαμε ὡραῖες ἡμέρες μὲ χορούς, μπάνια καὶ διασκέδαση. Μάθαμε τί εἶναι Σεπτέμβριος πού ἔρχονται οἱ κυνηγοί. Καὶ μετά, ὁ χειμώνας φθάνει στὸ Νησί μας καὶ γεμίζουν τὰ καφενεῖα. Θ' ἀκούσεις κανένα ἀστεῖο, θὰ κοιττάξεις τηλεόραση, θὰ παίξεις χαρτιά. Πολλοὶ θὰ πᾶνε στὴν Ἀθήνα νὰ περάσουν τὸ χειμῶνα μὲ τὰ παιδιά τους.

Πέρασαν οἱ 6 μῆνες καὶ δὲν μπορούσαμε νὰ φύγουμε. Τώρα προπάντος, πού συνηθίσαμε τὴν ζωὴ ἐδῶ στὰ Κύθηρα! Τώρα πού κάναμε τόσους καλοὺς φίλους.

Καὶ ἔτσι ἦταν Νοέμβριος μήνας καὶ ἔπρεπε πιὰ νὰ κάνωμε τὴν ἀπόφαση νὰ ἀποχαιρετήσωμε τὸ ἀγαπημένο μας Τσιρίγο. Ἦλθε ἡ τελευταία ἡμέρα γιὰ μᾶς εἰς τὸ Τσιρίγο.

Ἡ συγκίνηση ἦταν μεγάλη διότι γιὰ μᾶς αὐτὸς ὁ τελευταῖος ἀποχαιρετισμὸς ἦταν πικρὸς χωρισμός. Γνωρίσαμε τόσους πού ποτὲ θὰ τοὺς λησμονήσωμε.

Μόνο τώρα μὲ τὴν «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ» αἰσθανόμαστε, ὅτι ὑπάρχει ὁ δεσμὸς πού μᾶς κάνει νὰ νοιώθωμε τὸ τί εἶναι Τσιρίγο, ἂς εἴμαστε καὶ ἐδῶ μακριὰ στὰ ξένα! Κάθε μῆνα πού λαβαίνομε τὴν «ΠΑΓΚΥΘΗΡΑ·Ι·ΚΗ» τὴν διαβάζομε, νὰ μάθωμε, γιὰ τὸ νησί μας. Τώρα ἐνδιαφερόμαστε διότι ξέρομε γιὰ πιὸ χωριὸ γράφετε, ξέρομε γιὰ ποιὸν μιλᾶτε καὶ μᾶς ἀρέσει ν' ἀκοῦμε τί γίνεται ἐκεῖ, ὡς πού νὰ ξαναπᾶμε. Τὸ σπουδαῖο εἶναι πού γράφετε ἁπλὰ Ἑλληνικὰ καὶ ἔτσι εἶναι κάπως πιὸ εὔκολο νὰ τὰ διαβάζωμε. Πρέπει νὰ εἶσαστε πολὺ ὑπερήφανος γιὰ τὴν Ἐφημερίδα σας.

Ἐγώ, Κύριε Κασιμάτη γεννήθηκα ἐδῶ, στὴν Αὐστραλία. Ἀλλά, δοξάζω τὸ Θεό, πού ἔχω γονεῖς πού δὲν ξέχασαν ὅτι εἶναι Ἕλληνες καὶ μᾶς μεγάλωσαν μὲ τὰ Ἑλληνικὰ ἤθη καὶ ἔθιμα.

Τὴν περασμένη Κυριακὴ ὑποδεχτήκαμε τὸν ἀγαπημένο μας φίλο, Κύριον Γιάννην Λουράντο (Πιέρρο) καὶ χαιρόμαστε πού τὸν ἔχομε ἐδῶ κοντά μας γιὰ λίγο διάστημα. Ἡ περιποίηση πού μᾶς ἔκανε ὅταν εἴμαστε στὸ Τσιρίγο, θὰ μᾶς μείνει ἀξέχαστη.

Ἀρκετὰ σᾶς κούρασα, Κύριε Κασιμάτη. Πάλι σᾶς συγχαίρω καὶ σᾶς εὔχομαι, «Καλὰ Χριστούγεννα». Ὁ θεῖος μου, Θεόδωρος Χ. Καστρίσιος σᾶς γνωρίζει καλὰ καὶ πάντα σᾶς μελετάει. Λυποῦμαι πού δὲν σᾶς εἴδαμε, ὅταν ἤλθατε εἰς τὸ Μπρίσμπαν, ἀλλὰ καταλαβαίνομε, ὅτι εἴχατε πολλοὺς νὰ δῆτε καὶ οἱ ἡμέρες δὲν ἦταν ἀρκετές.

Ἐκ μέρους τῆς οἰκογένειάς μου σᾶς εὐχαριστῶ.

Μὲ ἐκτίμηση

Δεσποινὶς ΑΝΝΕΤΑ Π. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΝΑΥΑΓΙΟ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΛΙΜΑΝΑΚΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ. ΧΑΘΗΚΑΝ ΔΥΟ ΑΝΘΡΩΠΟΙ

Περιγράφει ὁ συνεργ. μας κ. Ι. ΓΛΥΤΣΟΣ

Λίγο ἔξω ἀπὸ τὴ Βάρκιζα τοῦ Σαρωνικοῦ, ἀπὸ τὸ νησάκι ΦΛΕΒΕΣ, βγῆκαν γιὰ ψάρεμα μὲ τὸ μικρὸ ἁλιευτικό τους ΔΑΝΑΗ, ὁ ἰδιοκτήτης του, Κ. Δημητριάδης καὶ οἱ δύο φίλοι του, Πάολο Μπαρμπόλα, Γραμματέας τῆς Πορτογαλικῆς Πρεσβείας καὶ κάποιος Ἀργεντινὸς διπλωματικὸς ὑπάλληλος, τὴ νύχτα τῆς Τρίτης 7.11.1978. Ἡ θάλασσα ἦταν ἀρκετὰ ταραγμένη, χάλασε ἡ μηχανὴ τῆς ψαρόβαρκας καὶ τὸ μικρὸ ἁλιευτικὸ σκάφος ἔμεινε ἀκυβέρνητο. Παρασύρθηκε ἀπὸ τὰ κύματα καὶ τὴν ἄλλη νύχτα τῆς Τετάρτης, τὰ μεσάνυχτα πλησίασε σὲ ἀπόκρημνη ἀκτή, τῶν Ἀντικυθήρων, ἀνατράπηκε, οἱ ψαράδες ἔπεσαν στὴ θάλασσα γιὰ νὰ σωθοῦν. Ὁ Δημητριάδης ἔδωσε τὰ δυὸ σωσίβια, πού εἶχε τὸ ἁλιευτικό, στοὺς φίλους του καὶ ἐκεῖνος προσπάθησε νὰ γλυτώσει ἀπὸ τὴ θαλασσοταραχή, κολυμπῶντας μὲ ἕνα ἄδειο μπετόνι, ἀλλὰ πνίγηκε. Ὁ Πορτογαλέζος τὰ κατάφερε καὶ ἐξαντλημένος βγῆκε στὸ λιμάνι κοντὰ στὸν Ποταμό, εἶδε κάποιο φῶς τοῦ καφενείου κι ἔβαλε τὶς φωνές. Μερικοὶ κάτοικοι ἄκουσαν τὶς φωνές του καὶ τρέξανε κοντά του, προσφέροντάς του κάθε δυνατὴ βοήθεια. Εἶχε τρεῖς ἡμέρες νὰ φάει καὶ νὰ κοιμηθεῖ. Ἦταν ἀξιολύπητος. Εἰδοποιήθηκαν οἱ ἀρχές. Πέντε ἀναρριχητὲς τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὀρειβατικοῦ Συνδέσμου, μὲ Ἀμερικανικὸ ἑλικόπτερο ὑπερπηδήσανε ὁρισμένα ἐμπόδια καὶ ἔψαχναν νὰ βροῦν τοὺς ἄλλους δύο, χωρὶς ἀποτέλεσμα. Στὰ Ἀντικύθηρα εἶχαν φτάσει ἡ σύζυγος, ὁ πεθερὸς τοῦ Ἀργεντινοῦ καὶ ἐκπρόσωπος τοῦ Ὑπουργοῦ Συντονισμοῦ κ. Μητσοτάκη, μὲ Ἑλληνικὰ καὶ Ἀμερικανικὰ ἑλικόπτερα, γιὰ νὰ ἀνακαλύψουν τοὺς ἀγνοούμενους. Ἀλλὰ μόνο τὸ πτῶμα τοῦ Δημητριάδη κατάφεραν νὰ βροῦν.

Ι. Γ.

Ὁ Βουλευτής μας κ. Γρηγ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ στὶς Βρυξέλλες

Ὁ Βουλευτής μας κ. Γρηγόρης Κασιμάτης πῆγε στὶς Βρυξέλλες προκειμένου νὰ ἐκπροσωπήσει τὴν Κεντρικὴ Ἐπιτροπὴ καὶ τὸν Πρόεδρο τοῦ ΠΑΣΟΚ στὶς ἐκδηλώσεις πού ὀργανώνουν οἱ Τοπικὲς Ὀργανώσεις Βελγίου τοῦ Κινήματος, ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῶν Τετραχρόνων τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ τῆς ἐπετείου τοῦ Πολυτεχνείου.

Μήπως εἶναι καλύτερα νὰ καταργηθεῖ ἡ Δασικὴ Ὑπηρεσία Κυθήρων;

ΝΕΕΣ ΑΥΘΑΙΡΕΣΙΕ[Σ]

Ἡ καταστροφὴ τῆς κ[...] τροφίας τοῦ νησιοῦ ἀπὸ [...] Δασικὴ Ὑπηρεσία, μὲ τὰ [...] στήματα τῶν δενδροφ[...] σεων, περιφράξεων καὶ [...] φόρων ἀπαγορεύσεων [...] γοῦν τοὺς κατοίκους τῶν [...] θήρων σὲ ἀπόγνωση.

Σχετικὸ τηλεγράφημα [...] αμαρτυρίας, ὑπογραφ[...] ἀπὸ 56 κατοίκους τῶν [...] νοτήτων ΜΥΡΤΙΔΙΩΝ, [...] σιεύομε παρακάτω. Ἀν[...] ἑτοιμάζουν καὶ οἱ κα[...] Μιτάτων καὶ Καραβᾶ.

Παράλληλα, οἱ Πρό[...] καὶ τῶν τριῶν Κοινοτ[...] προειδοποιήσανε μὲ ἔγγ[...] τους τὴν Δασικὴ Ὑπηρ[...] νὰ μὴν ἐπιχειρήσει νέες [...] ταπατήσεις κοινοτικῶν [...] κοτόπων, τὶς ὁποῖες — [...] ἔκανε γνωστὸ ὅτι — θὰ [...] γήσει στὶς περιοχές τους [...] τηλεγράφημα τῆς διαμ[...] ριας ἔχει πολλοὺς ἀποδ[...] έφτασε καὶ στὴν «Παγκ[...] ραϊκὴ» καὶ καταγγέλλ[...]

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗ[ΜΑ]

Πρὸς

1) Κύριον Πρόεδρον [...] Βουλῆς τῶν Ἑλλήνω[ν]
2) Κύριον Ὑπουργὸν [...] τονισμοῦ.
3) Κύριον Ὑφυπουργὸ[ν] [...] ωργίας.
4) Κυρίους Πολιτευτὰς [...] Α΄ Ἐκλογικῆς Περ[ι]ρείας Πειραιῶς.
5) Κύριον Ἀνδριανόπο[υλον] Ἀνδρέαν.
6) Κύριον Μαρκοζάνην [...] ρίδωνα.
8) Κύριον Ἀλιπράντην [...] μήτριον.
8) Κύριον Κασιμάτην [...] γόριον.

ΑΘΗΝΑΣ

Διαμαρτυρόμεθα γιὰ τὴν [...] νεχιζόμενη συστηματική [...] ταπάτηση ἀπὸ τὴν Δα[σική] Ὑπηρεσία τῶν Κοινο[...] βοσκοτόπων τῆς νήσου [...] Ἡ σχεδιαζόμενη νέα [...] πάτηση στὶς περιοχὲς [...] Κοινοτήτων Κυθήρων [...] Μυρτιδίων ἐγκυμονεῖ [...] κίνδυνο διασαλεύσεως [...] Τάξεως. Δὲν θὰ ἀνεχ[θοῦμε] καὶ ἄλλη μείωση τῆς [...] τροφίας μας πού σχεδὸ[ν] [...] ταστράφηκε πιά.

Δὲν θὰ ἀνεχθοῦμε ἄλλο[υς] [...] ωγμοὺς τῶν κατοίκων [...] σιοῦ καὶ νέα μείωση τοῦ [...] θυσμοῦ μας. Δὲν ἀνεχ[...] νὰ ἰσχύει ἀκόμα, πέντε [...] νια μετὰ τὴν ἀποκατά[σταση] τῆς Δημοκρατίας, ἡ [...] πτυστη δικτατορικὴ ἀπό[φαση] τοῦ Ματθαίου, πού μὲ τὸ [...] τισυνταγματικὸ «ΠΛΗΝ [...] ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ» [...] ἀποφάσεως 13861)5530[...] 1.1969 δημιούργησε ὅλη [...] τὴ τὴν ἀπαράδεκτη κ[ατά]σταση.

ΑΙΤΟΥΜΕΘ[Α]

Ἴση μεταχείριση μὲ [...] ὑπολοίπους νήσους τῆ[ς] [...] πτανήσου — Ἄμεση [...] κοπὴ κάθε προσπάθ[ειας] δημιουργίας δικαιωμ[άτων] μὲ σύστημα δενδροφυ[τεύ]σεων ἀπὸ τὴν Δασικ[ὴ Ὑ]πηρεσία.—

(Ἀκολουθοῦν 56 ὑπογρα[φές])

ΧΩΡΙΣ ΕΜΠΝΕΥΣΗ

ΟΙ ΝΕΟΙ ΝΟΜΟΙ

ΤΟΥ κ. ΜΑΚΕΛΑΡ

Δύσκολη θὰ εἶναι ες τὸ μ[...] ἡ μετανάστευση στὴν Αὐσ[τρα]λία.

Πρὶν μερικὲς ἑβδομάδες [ὁ Ὑ]πουργὸς Μεταναστεύσε[ως] Μάϊκελ Μακέλαρ, ἀνακοί[νωσε] τοὺς νέους μεταναστευτ[ικοὺς] Νόμους τῆς Αὐστραλίας.

Οἱ νέες τροποποιήσεις [...] μὲ βαθμούς: Θὰ προτιμ[...] ὅσοι μιλοῦν Ἀγγλικά, ὅσ[οι] οἱ οἰκονομικὰ ἀνεξάρτητ[οι], τεχνίτες καὶ οἱ ἐπιστήμονες [...] γενικὰ ὅσοι συγκεντρώνουν [πε]ρισσότερους βαθμούς.

Δυστυχῶς, τὸ καινούργιο [σύ]στημα βαθμολογίας, φαί[νεται] νὰ εὐνοεῖ τοὺς Βορειοευρ[ωπαί]ους, Νοτιοαφρικανοὺς καὶ [...] δεσιανοὺς καὶ ὄχι τοὺς Ἕλ[λη]νες καὶ λοιποὺς Μεσογει[ακοὺς] ἢ Νοτιοαμερικανοὺς μετανά[στες].

Ὁ Αὐστραλιανὸς Τύπος ἔμεινε πολὺ ἐνθουσιασμένος [μὲ] τὶς νέες τροποποιήσεις. Ἡ [ἀ]πογευματινὴ ἐφημερίδα «Ν[...] λυ Μίρρορ» (Ἡμερήσιος [...] θρέπτης), σὲ κύριο ἄρθρο [...] ἔγραψε, ὅτι οἱ νέοι Μετ[ανα]στευτικοὶ Νόμοι δὲν ἔχουν [ἔμ]πνευση καὶ ὅτι, ἐὰν οἱ [...] αὐτοὶ ἐφαρμόζοντο πρὶν [...] μερικὰ χρόνια, τότε ἡ Αὐσ[τρα]λαὶ θὰ ἔχανε πολλοὺς ἀπὸ [...] καλύτερους πολίτες της!».

Συμφωνοῦμε ἀπόλυτα!

Μ. Γ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Ι. Ε. ΖΕΡΒΟΥ

Διὰ κάθε μορφὴν ἀσ[φαλί]σεως ἀπευθύνεσθε μὲ [ἐμπι]στοσύνην εἰς τὸ Γραφ[εῖόν] μας.

ΛΑΜΠΑΚΗ 62, ΑΘΗΝ[ΑΙ]

Τηλ. 2012.966 — 2023[...]